

12 СТУДЗЕНЯ 1996 г.

№ 2 (3826)

Кошт 2 500 руб.

ПРА НЯРУСКІХ РАСІЯН, БЕЛАРУСАЎ І СЛАВЯН

Васіль АЎРАМЕНКА: *"Гістарычнае развіццё ідзе ў кірунку, прама супрацьлеглым сённяшнім тэндэнцыям беларускага начальства, якое імкнецца то глядзець у свет праз маскоўскае "вочка", то наогул адгарадзіцца ад усяго свету аўтарытарнымі забабонамі".*

5

КРЭСЫ НАШАГА ЛЁСУ

Новыя вершы **Алеся ЧОБАТА**

8

ЯГО СВЕТЛЫ ВОБРАЗ

Максім ТАНК: *"Хацелася б толькі, каб наша крытыка і літаратуразнаўства — зараз занятыя то нігілістычнымі, то апалагетычнымі ацэнкамі літаратурнай далёкай і блізкай спадчыны — удзялялі належную ўвагу маладой змене і не групавому, а агульнаму нашаму літаратурнаму жыццю".*

12

"У ВЕКАВЕЧНАЙ БАЦЬКАЎШЧЫНЕ КЛЁНЫ..."

Наталля КУЧКОЎСКАЯ: *"Асабліва Валодзя стаў звяртаць увагу на нашу гісторыю, на нашу беларускасць, на ўсё тое, што мы мелі і не цанілі — гэта калі ён вучыўся ў Кіеўскім універсітэце. Гледзячы, відаць, на адносіны Украіны да сваёй спадчыны, да сваіх людзей, якія рабілі гісторыю, ён зразумеў, што мы таксама гэта маем".*

13—15



*Сярод бялюітых сцягоў,
На скрываванні ста вятроў,
Куды прыходзіць, ірэнным, нам,
Стаіць, як светка, белы Храм.*

*Нам Храма боскае святло,
Што ёсць, што будзе, што было,
Ваіамі і душою піць
І белы свет, і белы снег любіць.*

Фота А. МАЦЮША

Некалі "ЛІМ", прынамсі, у калонцы "Кола дзён", быў паслядоўным прыхільнікам ідэі захавання на Беларусі парламенцкай рэспублікі і лічыў, што ўвядзенне ў нашай краіне прэзідэнцтва, як неабмежаванай улады аднаго чалавека, нам пакуль супрацьпаказана. Па прастай прычыне: неабмежаваная ўлада можа "сапсаваць" любога чалавека, парламент жа, дзе збіраецца разам 260 ці 350 чалавек, ніколі не "секане з пляча" і любое ягонае рашэнне будзе папярэдняе ўсебакова абмеркавана, уважана. Вядома, і тут можа мець месца папулізм, палітычная амбіцыянасць ды іншае, але не ў такой жа ступені... Падзеі апошніх гадоў, і асабліва апошніх месяцаў, калі народ застаўся без парламента, сам-насам са сваім усенародным абраннікам, які пачаў кіраваць дзяржавай з дапамогай указаў, многія з якіх, паводле рашэнняў Канстытуцыйнага суда, не адпавядалі Канстытуцыі краіны, — на жаль, пацвердзілі гэта. Упершыню мы з палёгкай уздыхнулі, калі на пачатку зімы, нарэшце, быў абраны новы парламент. Пазыўчора стала дыхаць яшчэ лягчэй: без доўгіх родавых пакутаў парламент займеў свайго кіраўніка. Мяркуючы па шматлікіх перадавыбарных інтэрв'ю (у тым ліку і ў "ЛІМе"), старшыня Аграрнай партыі, а цяпер і Старшыня Вярхоўнага Савета Беларусі Сямён Шарэцкі стаіць на дэмакратычных пазіцыях. Яшчэ да яго абрання, аналізуючы палітычную і эканамічную сітуацыю ў краіне і склад парламента, большасць сацыялагаў схілялася да таго, што канфрантацыя паміж выканаўчай уладай і парламентам непазбежная. Як будзе паводзіць сябе ў гэтай сітуацыі С. Шарэцкі, ці хопіць у яго сілы і мужнасці паслядоўна адстойваць ідэі дэмакратыі? Час пакажа...

НЕДАЎМЕННЕ ТЫДНЯ

На пачатку года ў Беларусі з'явілася дзіўнае стварэнне: аргкамітэт Камітэта грамадскай падтрымкі першага прэзідэнта Рэспублікі Беларусь. Хоць з заявы аргкамітэта вынікае якрая адваротнае: такому "народнаму палітыку", "народнаму прэзідэнту", які летась захаваў на Беларусі "спакое на вуліцах і адносны дастатак у дамах" — падобныя камітэты падтрымкі не трэба, бо і без таго "сёння большасць беларускіх грамадзян аддалі б свае галасы за А. Р. Лукашэнка, калі б зноў адбыліся прэзідэнцкія выбары". Падобныя заявы ў друку ніяк не дадаюць аўтарытэту сп. прэзідэнту, а, наадварот, наводзяць на думку, што калі ветэраны Узброеных Сіл і пенсіянеры вырашылі бараніць ад кагосьці свайго прэзідэнта, то — няўжо яму і праўда што-небудзь пагражае?

УГАНАРАВАННЕ ТЫДНЯ

У Дзяржаўным акадэмічным тэатры оперы і балета 7 студзеня адбылася ўрачыстая цырымонія ўручэння прэміі года. Каму? "Людзям творчай працы, чыя духоўная дзейнасць у мінулым годзе стала адметнай з'явай для культуры Беларусі". Цалкам заканамерным, у такім выпадку, здаецца з'яўленне сярод лаўрэатаў такіх асоб, як мастак Уладзімір Савіч, рэжысёр Барыс Герлаван, спявак Анатоль Ярмоленка, гімнаст Віталій Шчэрба, балетмайстар Валянцін Елізар'еў і нават — Ліліяна Анцуг у намінацыі "Духоўнае адраджэнне", хоць, шчыра прызнацца, гэтае імя абсалютна невядомае на Беларусі, і пэўна, большасць чытачоў "ЛіМа" пачула яго ўпершыню. Сярод "творчых" намінацый сёлета дадаткова, па просьбе "многіх грамадскіх арганізацый" з'явілася намінацыя "палітыка". Палітыкам года стаў прэзідэнт краіны А. Лукашэнка. Літаратуруж арганізатары конкурсу па-ранейшаму ігнаруюць, не заўважаюць: няма сярод намінацый ні паэзіі, ні прозы. Прэмію ў галіне журналістыкі вырашана ўручыць у Дзень друку. Таксама зразумела чаму: "свае" журналісты выглядаюць смешна, а апазіцыйных называюць — гусей дражніць... На цырымоніі выступіў прэзідэнт, аб'явіўшы, што Дзяржаўны акадэмічны тэатр оперы і балета становіцца цяпер "прэзідэнцкім", і паабяцаўшы творчым саюзам выдзеліць 150 кватэр...

НАПАМІН ТЫДНЯ

Калі, нарэшце, на Беларусі з'явіцца лідэр, які зможа "расплюшчыць" вочы народу, які распавядзе, колькі шкоды нанеслі нашай незалежнай краіне гульні ў розныя саюзы, зоны, прасторы ды загладванне ў рот суседцы? У сваім інтэрв'ю "Інтэрфакс" былы міністр замежных спраў Беларусі, народны дэпутат П. Краўчанка прывеў толькі адзін прыклад з гісторыі падзелу СССР на незалежныя дзяржавы — ядзернае раззбраенне. Аказваецца, толькі выплата кампенсацый за уран, які здабываецца з вывядзімых у Расію ракет тактычнага і стратэгічнага прызначэння, "дала" б нашай краіне 1—1,5 мільярда долараў ЗША. Дарэчы, у адрозненне ад іншых грошай, якія былі "падораны" нашай суседцы ўгодлівымі кіраўнікамі, запатрабаваць гэтыя і цалкам законна, і яшчэ не позна. Толькі хто гэта зробіць?

ВАКАЦЫІ ТЫДНЯ

Усё-такі сёе-тое з капіталістычных традыцый на Беларусі апошнім часам прыжываецца. Вось, скажам, калядныя канікулы. Прышлі яны і да нас. Найперш на вытворчасць. Для нешматлікіх кіраўнікоў прадпрыемстваў Беларусі сталі яны, калядныя канікулы, добрай і своечасовай знаходкай: і завод не працуе, і праўданне ёсць. Толькі вось многія прадпрыемствы, такіх монстр, як МТЗ, напрыклад, дагэтуль ніяк не выйдуць цалкам з каляднага "загулу", на большасці ж з тых, што пачалі працаваць, паведамляе, "Белорусская газета", тэмпература ў цэхах усяго на 5-7 градусаў вышэй нуля і рабочыя вымушаны грэцца ў "буржук". Страйкі — таксама з'ява не сацыялістычная, а капіталістычная. І яны пачалі ў нас прыжывацца. Спыніць іх сёлета зможа толькі "генерал Мароз"...

ФАКТ ТЫДНЯ

Падзея гэтая адбылася ў суседняй дзяржаве, але ўскалыхнула ўвесь свет. Чачэнскія баевікі ледзь не паўтарылі "Будзёнаўск" у Расіі. Яны захапілі бальніцу ў дагестанскім горадзе Кізляр. Як бы ні закончыліся падзеі там, гэты факт гаворыць пра многае. Колькі б ні стараліся расійскія сродкі масавай інфармацыі ператварыць барацьбу чачэнскага народа ў фарс — там адбываецца трагедыя. Прычым з абодвух бакоў. Чачня — пракляцце Расіі і, мажліва, пачатак развалу імперыі — Расійскай Федэрацыі, якая змагла захавацца пасля СССР. А нам трэба быць удзячнымі Богу за тое, што паслаў нам незалежнасць, і трэба берагчы яе і ўсяляк умацоўваць. Гэта толькі дзякуючы незалежнасці нашы хлопцы не праліваюць кроў за інтарэсы чужой дзяржавы далёка-далёка ад роднага дому.

ПАРЛАМЕНЦКІ КАРАБЕЛЬ НАБЫЎ КАПІТАНА

Гэтыя мае нататкі прысвечаны адкрыццю першай сесіі новага Вярхоўнага Савета, але пачну я іх з падзеі, якая, на першы погляд, не мае да яе прамых адносін. Як цяпер стала вядома, у самы прыздадзены Новага года кіраўнік Адміністрацыі прэзідэнта Міхаіл Мясніковіч ад імя свайго патрона прапанаваў пайсці ў адстаўку старшыні Канстытуцыйнага суда Рэспублікі Беларусь Валерыю Ціхіну. У выпадку адмовы прэзідэнт пагражаў зняць яго з пасады сваім спецыяльным указам.

Разборкі кіраўніка дзяржавы з Канстытуцыйным судом, які апошнім часам зафіксаваў калія дзесятка парушэнняў прэзідэнтам Канстытуцыі, даўно сталі сакрэтам Палішынелі. І, тым не менш, гэты апошні афронт сп. Лукашэнка, на мой погляд, быў прадзыхаваны не столькі жаданнем пазбавіцца непаслухмянага судзі, колькі імкненнем пабачыць, як на гэта зраагуе новы парламент. Гэтка, карыстаючыся ваеннай тэрміналогіяй, "разведка боем", мэта якой — вызначыць ступень лаяльнасці дэпутатаў да прэзідэнта.

Калі ў Аляксандра Рыгоравіча раней і мелася нейкая няўпэўненасць на гэты конт, дык цяпер усякім ілюзіям, думаецца, пакладзены канец. Я маю на ўвазе апублікаваную ў "Народнай газеце" за 5 студзеня заяву 132 дэпутатаў Вярхоўнага Савета 13-га склікання, дзе згаданы крок прэзідэнта быў расцэнены як, цытую: "Факт незаконнага ўціску на Канстытуцыйны суд, які сведчыць пра тое, што пэўныя сілы ў акружэнні кіраўніка дзяржавы штурхаюць яго на новы віток канфрантацыі з іншымі галінамі ўлады... Дэпутаты Вярхоўнага Савета 13-га склікання выказваюць глыбокую заклапочанасць чарговым парушэннем з боку Адміністрацыі прэзідэнта закладзенага ў Канстытуцыі прынцыпу раздзялення ўлад. Абстрактнае выклікае тым большае неўразуменне, што нагна-таецца ў прыздадзены першага пасяджэння Вярхоўнага Савета новага склікання".

Цяжка сказаць, ці зрабіла гэтая заява ўражанне на сп. прэзідэнта і, мабыць, не адзін я задаваў сабе пытанне, як ён сябе павядзе ў час сустрэчы з усім дэпутацкім корпусам 9 студзеня на першым пасяджэнні новага Вярхоўнага Савета. Цяпер можна з упэўненасцю сказаць, што, нягледзячы на пэўныя авансы і кампліменты на адрас новага парламента, што прагучалі ў "троннай" прамове прэзідэнта, нягледзячы на яго абяцанне жыць і працаваць у згодзе з іншымі галінамі ўлады, сп. Лукашэнка недвухсэнсоўна даў зразумець, што асноўнай сваёй задачай лічыць далейшае ўмацаванне прэзідэнцкай улады, і ні ў кога не павінна быць сумненняў на гэты конт.

Неўзабаве парламентарыі пераканаліся ў тым. Варта было створанай рэдакцыйнай камісіі выкласці свае прапановы па асвятленні ў сродках масавай інфармацыі працы першай сесіі новага парламента, у якіх пра-дугледжвалася адказнасць за гэтую справу і дзяржаўнай тэлерадыёкампаніі, як у Авальнай зале прагучала папярэджанне сп. Лукашэнка, што тэлерадыёкампанія, паводле прэзідэнцкага ўказа, уваходзіць у структуру выканаўчай улады, і толькі з дазволу яго, прэзідэнта, можна распараджацца яе дзейнасцю.

Манапалізацыю прэзідэнцкай улады рэспубліканскага тэле- і радыёэфіру многія дэпутаты адчулі на сабе ў час выбарчай кампаніі, якая праводзілася ў абстаноўцы сапраўднай інфармацыйнай блакады. Мо-таму праект пастановы рэдакцыйнай камісіі выклікаў досыць ажыўленую дыскусію, у выніку якой праект вырашана было адправіць на дапра-

цоўку з улікам прапаноў, выказаных дэпутатамі і прэзідэнтам. Каб больш не вяртацца да гэтай тэмы, адразу скажу, што і новы праект пастановы, выкладзены на наступны дзень стар-шынёй рэдакцыйнай камісіі Л. Юнчыкам, не задаволіў дэпутатаў, а некаторых проста абурыву сваім згод-ніцтвам, бояззю выклікаць незада-вальненне прэзідэнта. Калі сп. Юнчык, які трымаўся на трыбуне краіне няўпэўнена, пачаў распавядаць, як ён утрываў праект пастановы з кіраў-ніком дзяржтэлерадыёкампаніі сп. Кісялём, чаша цяжарнасці ў некаторых дэпутатаў перапоўнілася. "Не кіраўнік тэлерадыёкампаніі павінен дыкта-ваць нейкія ўмовы Вярхоўнаму Саве-ту, а ўсё павінна быць наадварот", — выказаў сваё абурэнне С. Шуш-кевіч. Яго падтрымалі В. Ганчар, Г. Карпенка, С. Багданкевіч, іншыя парламентарыі, якія заклікалі Вяр-хоўны Савет узяць пад кантроль выкананне Закона аб друку, які пастаянна парушаецца прэзідэнцкай уладай. Большасцю галасоў было вырашана праект пастановы вярнуць рэдакцыйнай камісіі на новую да-працоўку.

Але, відаць, каб ні ў кога не заставалася сумненняў адносна таго, каму належыць канкрэтная ўлада, тэлетрансляцыя з Авальнай залы, дзе праходзіла першае пасяджэнне новага парламента, была спынена а палове дванадцатай 9 студзеня. На наступны дзень дэпутаты не убачылі ў зале ніводнай тэлекамеры.

І яшчэ адзін штырх, што харак-рызуе стаўленне ідэалагічнай служ-бы прэзідэнта да прадастаўнікоў мас-медыя, асабліва — незалежнай прэсы. Журналісты, якія раніцой 10 студзеня прыйшлі ў прэс-цэнтр Вяр-хоўнага Савета, каб адсюль сачыць за працай сесіі, былі пазбаўлены гэтай магчымасці, бо устаноўлены тут маніторы былі тым жа ведамствам сп. Кісяля адключаны, і журналісты, якія не мелі прапускоў у Авальную залу, засталіся без усякай інфар-мацыі.

Цяпер — пра самае галоўнае: выбары Старшыні Вярхоўнага Сае-та. Вакол гэтай, несумненна важнай, падзеі ў некаторых газетах яшчэ задаўга да пачатку сесіі быў створаны пэўны абыяктаж. А паважаная "На-родная газета", да прыкладу, з гэтай нагоды нават арганізавала своеасаб-лівы таталізатар, заклікаўшы сваіх чытачоў угадаць прозвішча будучага спікера.

...Калі старшыня Цэнтрвыбіркама А. Абрамовіч, які адкрываў і вёў першае пасяджэнне новага парла-мента, прапанаваў дэпутатам прысту-піць да вылучэння кандыдатур на крэсла Старшыні Вярхоўнага Савета, першым пасля доўгай паўзы, якая раптам запанавала ў Авальнай зале, узяў слова старшыня фракцыі каму-ністаў прапарамента В. Новікаў. Ён прапанаваў на пасаду спікера першага сакратара ЦК партыі камуністаў дэпу-тата С. Калякіна. Для мяне асабіста прапанова гэтая падалася досыць нечаканай, бо лічылася яшчэ да сесіі, і гэта было пацверджана досыць аўтарытэтнымі крыніцамі, што фрак-цыі камуністаў і аграрыяў будучы выступілі ў парламенце адзіным блокам і вылучаць агульную канды-датуру на пасаду Старшыні Вярхоў-нага Савета. Не рабілася тайны з таго, што гэта хутчэй за ўсё будзе кандыдатура старшыні самай вялікай у парламенце фракцыі аграрыяў С. Шарэцкага. Зрэшты, не адмаўляў гэтай і сам Сымон Георгіевіч падчас нашых з ім сустрэч. І вось, калі ласка...

Ужо пасля вылучэння, у перапын-ку, я пацікавіўся ў аднаго з членаў палітсавета Аграрнай партыі, чаму ж так, і пачуў у адказ, што камуністы ў самы апошні момант здрадзілі дасягнутым дамоўленасцям, маты-вуючы гэта тым, што калі яны не

вылучаць сваю кандыдатуру — камуніста, іх не зразумеюць радавыя члены ПКБ. Ад сябе дадамо, што, мабыць, у палоне эйфарыі ад аднос-нага поспеху на апошніх выбарах камуністы так і не зразумелі, што з'яўленне на палітычнай арэне рэспублікі спікера-камуніста, а гэта зна-чыць другой па значэнні пасля прэ-зідэнта фігуры, садзейнічала б між-народнай ізаляцыі Беларусі, пера-крыла б і без гэтага нямногія шляхі замежных інвестыцый у эканоміку краіны.

Сярод вылучаных кандыдатаў на пасаду Старшыні Вярхоўнага Савета былі: ад аграрыяў — С. Шарэцкі, ад "Грамадзянскага дзеяння" — С. Багданкевіч, сацыял-дэмакратаў — П. Краўчанка, асобнымі дэпутатамі кандыдатамі на крэсла спікера былі названы былы прэм'ер-міністр В. Кебіч і былы Старшыня Вярхоўнага Савета М. Грыб.

Усе згаданыя прэтэндэнты выступі-лі з праграмнымі заявамі, адказалі на пытанні дэпутатаў. Калі гаварыць пра асабістае ўражанне ад гэтых выступленняў, дык я назваў бы два прозвішчы: С. Калякіна і С. Багданке-віча. Першы ўразаў сваім надзвычай бляклым, невыразным выступленнем (падумалася нават — гэта зараз такія правадзіры ў камуністаў?), дру-гі, С. Багданкевіч, надоўга запаміна-ца сваёй паўгадзінай страўняй, мз-танакіраванай, пераканальнай пра-мовай, якая трымала ў напружанні ўсю залу, хоць, маючы на ўвазе палітычныя погляды часткі дэпутатаў, не ўсім маглі прыйсці даспадобы словы прамоўцы аб краху камуніс-тычнага эксперыменту ў свеце, аб адзіным для Беларусі выйсці з кры-зісу — стварэнні рынкавай эканомікі. Аказаўся на належнай вышыні Ста-ніслаў Антонавіч і тады, калі адказаў на пытанні, якія градам абрынуліся на яго. Пытанні ў большасці сваёй, адначасна, з падкавырай, "на за-сыпку". Не застаўся тут убакі і сам прэзідэнт, не кажучы ўжо пра яго памочніка дэпутата В. Кучынскага. Можна было толькі падзівіцца, як умее былы галоўны банкір краіны "трымаць удар", як адразу пасля яго адказаў у апанентаў знікала жаданне працягваць дыскусію.

Былі ў час прэзентацыі прэтэндэн-цкіх праграм і іншыя сюрпрызы. Ужо ўзышоўшы на трыбуну, раптам аб'явіў пра свой самаадвод В. Кебіч. Тое самае на наступны дзень зрабіў П. Краўчанка, вытлумачыўшы такі крок рашэннем сваёй сацыял-дэма-кратычнай фракцыі. Паводле яго слоў, сацыял-дэмакраты вырашылі ахвяраваць сваім кандыдатам на карысць лідэра аграрыяў С. Шарэ-цкага, многія палітычныя погляды якога блізкія ім.

Такім чынам, у бюлетэнь для тайнага галасавання былі ўнесены чатыры прозвішчы: С. Багданкевіч, М. Грыб, С. Калякіна і С. Шарэцкі. Як паказалі вынікі выбараў (яны право-дзіліся праз кабіны), у другі тур прайшлі С. Шарэцкі — 51 голас і С. Калякін — 50 галасоў.

Відаць, уседламенне С. Калякі-ным таго, што ўвесь яго электарат у парламенце вычарпаны, прымусіла яго перад другім турам заявіць аб тым, што ён знімае з галасавання сваю кандыдатуру і заклікае сваіх прыхільнікаў аддаць галасы за С. Шарэцкага. Да гэтага ж заклікалі сваіх аднадумцаў С. Багданкевіч і М. Грыб.

Такім чынам, Старшынёй Вярхоў-нага Савета 13-га склікання быў абраны Сымон Георгіевіч Шарэцкі. Як ён павядзе парламенцкі карабель, ці ўдасца яму вытрымаць курс, пра-кладзены на "карце" Канстытуцыі, пакажа будучае. Самае блізкае будучае.

Міхась ЗАМСКІ

ЯДНАЕ НЕ ЦАР, А БОГ

У Маскве адраджаецца храм Хрыста-Збаўцы. Прычым такімі тэмпамі, нібыта гэта ўсесаюзная ўдарная камсамольская будоўля. Пасля таго, як знішчэнне храма было афіцыйна прызнана праймай бальшавіцкага варварства, у Расіі шырока разгарнулася дыскусія на тэму "адбудовы" ці не; і калі адбудовы, то як? Храм-помнік героям і ахвярам Айчыннай вайны 1812 года, але адраджаецца ён павінен у новай якасці: як помнік усім загінулым за Расію за апошнія два стагоддзі — гаварылі адны. Не, — не згаджаўся другія, — храм павінен быць такім, якім быў на момант знішчэння. Да апошняй драбніцы. І абавязкова з помнікам імператару Аляксандру III, які разам з храмам уяўляў адзіны манументальны комплекс.

Гаварылася і пра тое, што адраджаюцца ў тых жа формах храм Хрыста-Збаўцы ўсё роўна будзе толькі копія, муляжом. А іншыя спасылаліся на адбудаваныя, лічы, ад падмуркаў знішчаны гітлераўцамі гістарычныя цэнтры Варшавы і палачы прыгарады Пецярбурга. Была нават ідэя стварыць, так бы мовіць, прасторавы чарчэж храма. "Намалюваць" яго на фоне неба металічнымі канст-

рукцыямі. Калі б гэтая ідэя была прынята, з'явіўся б храм-здань, храм-прывід...

Нарэшце рыса была падведзена валавым рашэннем кіраўніцтва Расіі. І вось ужо паўсталі мury і вежы храма, ужо адліты званы, у хуткім часе зазвоніць пазалотаю купалы.

На Каляды ў храме, які адраджаецца, прайшла першая літургія. На ўрачыстасцях прысутнічаў прэзідэнт РФ Барыс Ельцын.

Сённяшняю Расію ёсць шмат за што дакараць. За чачэнскую вайну, за разгул шавінізму, за імперыялізм у знешняй палітыцы. І ўсё ж Расія адбудовуе храм... Гэта вельмі разумна. У той момант, як у дзяржаве ўзмацняюцца цэнтрабэжныя працэсы, асобныя рэгіёны патрабуюць сабе статусу, нахшталт таго, што мелі ў СССР саюзныя рэспублікі, адмаўляюцца плаціць падаткі ў федэральны бюджэт і пастаўляць у войска рэкрутаў, Расіі неабходна аб'яднальная ідэя. Цяжка сказаць, наколькі пры канцы прагматычнага XX стагоддзя містычная рэлігійная ідэя зможа аб'яднаць шматнацыянальнае насельніцтва Расійскай Федэрацыі. Малаверагодна, што Расія, якую не сабрала чырвоная зорка, збярэцца

пад праваслаўным крыжам. Цягнуць, як кажучы, пайшоў. І ўсё ж храм — гэта шанец. Ужо ва ўсведамленні, што для аб'яднання краіны патрэбна не асоба, а ідэя — відавочны прагрэс расійскай грамадскай думкі. Каб аб'яднаць людзей, патрэбны не цар, а Бог.

Беларусь, здаецца, толькі ідзе да гэтага ўсведамлення. Пакуль што нашы сродкі масавай інфармацыі даводзяць народу, што "галіны і галінкі" павінны аб'яднацца вакол "ствала", а "ствол" у наляўнасці ўжо ёсць. Быццам іншых варыянтаў нацыянальнай еднасці, згоды няма.

Прэзідэнт РБ, як і прэзідэнт РФ, таксама на Каляды наведваў праваслаўны храм. Але ў адрозненне ад Ельцына, ён выступіў у храме амаль што з палітычнай прамовы, нібы няма розніцы паміж авальнай залай Вярхоўнага Савета і храмам Божым...

Я не вялікі прыхільнік Расіі, а тым больш небяспечнага збліжэння з ёю. Але сёння варты было б павучыцца ў расійцаў. Трэба будаваць храм. Яднае не цар, а Бог. Наш Бог — Беларусь.

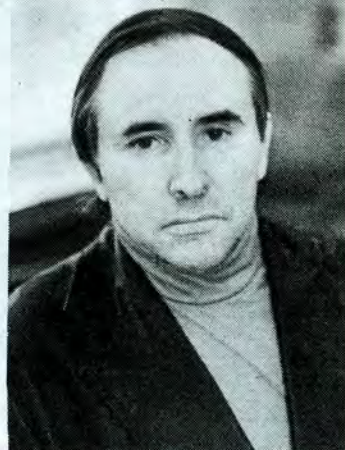
Пётра ВАСІЛЕЎСКИ

НАШЫ ЛАЎРЭАТЫ

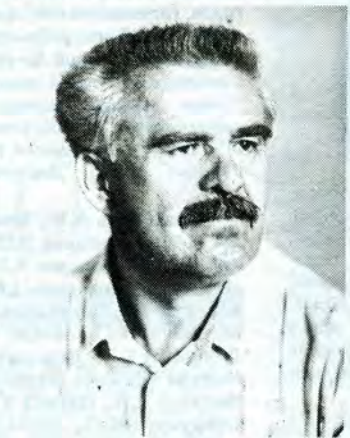
РЕДАКЦЫЙНАЯ РАДА "ЛіМ" НАЗВАЛА АЎТАРАЎ ЛЕПШЫХ ПУБЛІКАЦЫЙ ТЫДНЁВІКА ў МІНУЛЫМ ГОДЗЕ — ЛАЎРЭАТАЎ ПРЭМІІ "ЛіМ" І "ДАЙНОВЫ".

Дзякуючы падтрымцы фірмы "Дайнова" ўручэнне штогадовых прэмій за лепшыя публікацыі ў "ЛіМ" стала ўжо добрай традыцыяй. Сярод лаўрэатаў мінулых гадоў — вядомыя на Беларусі дзеячы культуры, літаратуры, мастацтва.

Не проста было вызначыць лепшых з лепшых і сёлета. Праўда, самакрытычна аглядаючы кожны нумар, мы рэдка бываем задаволены ім. Але, перагортваючы гадавую падшыўку, бачым, што адметных, запамінальных публікацый магло б набрацца на добры альманах, што прэтэндэнтаў на прэміі "ЛіМ" і "Дайновы" і на гэты раз няма. Урэшце рэшт рада "ЛіМ" прыняла рашэнне — аўтарамі лепшых публікацый 1995 года прызнаць:



Па публіцыстыцы — **Анатолія Вярцінскага**, за артыкул "Дык ці адбыўся рэферэндум?" (N 38, 22 верасня).



Па прозе — **Юрыя Станкевіча**, за сатырычную апавесць "Парыж — Лабідува" (N 37, 15 верасня) і апавяданне "Гульня бронзавак у святле поўні" (NN 23—24, 23 чэрвеня).



Віктара Каваленку, за артыкул "Заклік да маршу ў нікуды" (N 14, 7 красавіка).



Па паэзіі — **Эдуарда Акуліна**, за нізкі вершаў "І душой заўжды святлю" (N 10, 10 сакавіка) і "Водсветы лісцявай пазалоты" (N 40, 6 кастрычніка).



Па крытыцы — **Надзею Бунцавіч**, за артыкулы "Пабазарылі — і годзе! Да сустрэч у наступным годзе?" (N 35, 1 верасня) і "Першы снег" (N 14, 7 красавіка).

КРЫТЫЧНЫ ЎЗРОСТ, ВАРТЫ СПАДЗЯВАННЯ

29 снежня, якраз напрыканцы года мінулага, Альтэрнатыўны тэатр зазнаў адно з рэдкіх святаяў — святая сотага спектакля. Возьмем пад увагу маёмасны стан Альтэрнатыўнага, ягонае недзяржаўнае паходжанне ды існаванне (а гэта значыць — без унёскаў ды ўкладанняў з боку зацікаўленай дзяржавы), каб зразумець важкасць падзеі. Сотае — "Камедыя..." У. Рудава паводле К. Марашэўскага і Ф. Аляхновіча, спектакль,

які сярод самых важных сваіх прызоў на фестывалі мае галоўны неаспрэчны — глядацкае захапленне. З ім, захапленнем, ужо пасля спектакля праводзілі невялікі аўкцыён на карысць удзельнікаў спектакля. Распрадавалі... рэквізіт "Камедыі...": яйка Давіда, напрыклад, пайшло за сто долараў. Як сапраўдны твор мастацтва. Праўда, перш чым дайсці да аўкцыёна, яго пабыло ў руках Людмілы Шчамялёвай ды Ігара Ры-

машэўскага, знаных мастакоў...

Вядома, распродаж рэквізіту спектакля быў жартам. Вядома, можна будзе глядзець "Камедыю..." і сто першы раз, і, дасць Бог, двухсоты. Акцёры атрымалі невялікую грашовую ўзнагароду за тое, што давалі такі спектакль да сотага паказу. Дарэчы, у зале сядзелі ды на калідорах, чакаючы, ішпацыравалі ўсе-ўсе, хто гэтую "Камедыю..." хоць калі іграў, а яна, як вядома, трапіла ў Альтэрнатыўны з акцёрскага курса былога Тэатральна-мастацкага інстытута, а кіраваў ім тады рэжысёр-педагог Андрэй Андрасік. Усе купленыя прадметы вярнулі ў музей тэатра. Яго, праўда, яшчэ няма. Але ж экспанаты вымагаюць... Самым здавальным удзельнікам святкавання сотага спектакля, здаецца, была Людміла Русак, менеджэр тэатра. Яна ж — галоўны фундатар вечарыны. "Альтэрнатыўны — гэта сіла. І дбайная гаспадарская рука прыдалася як ніколі", — сведчылі ўдзельнікі, госці, гульцы ды калегі. Падзелім іх рацыю. Альтэрнатыўнаму — сёмы год. Як для тэатра, дык узрост крытычны. Балазе, пазначаны ён сотым паказам "Камедыі...", а гэта спадзявання варты...

Ж. Л.



ЯШЧЭ АДНО "ДЗІЦЯ ХЛУСНІ"

ПРА "ВЫСОТЫ" І "БЛЕСК" АДНОЙ ПУБЛІКАЦЫІ

У ранейшыя часы "ЗЮ" здзіўляла мяне тым, што па яе змесце цяжка было здагадацца, дзе выходзіць газета — у сталіцы Беларусі ці ў Курскай, скажам, вобласці. Цяпер становіцца мяняецца: усё часцей мільгаюць на старонках мясцовыя прозвішчы, рэаліі, праблемы. Праўда, у ракурсе сваясаслівым. Як ставіцца газета да пытанняў культуры, палітыкі, дзяржаўнага станаўлення, грамадскага супрацьстаяння розных сіл і накірункаў, добра відна на артыкуле Сяргея Голубева "Духовное местничество, или Синдром первого парня на деревне" (9 снежня 1995 г.).

Унікальны ў нейкім сэнсе матэрыял! Нават не "адлуп", бо "адлуп" мае ў аснове нейкі выпадак, якуюсь крытычную зачэпку. Такі прыём у прастамоўі называецца "мордай аб гразь", і тут ён пасляхова скарыстаны. Ну што зробіш: светапогляд у аўтара такі, выхаванне савецкае. Ну, гідзіцца ён усяго таго, што так або інакш тычыцца нацыянальнай праблематыкі, і цяперашняя ўнутрыпалітычная

ситуацыя дазваляе яму выказацца публічна — прылюдна разадраць кашулю на грудзях. Справа ў тым, што "первым парнем на деревне" здаўна прывык адчуваць сябе ён сам — як прадстаўнік рускамоўнай большасці. Але сёння, аказваецца, сістэма каштоўнасцей мяняецца, і для высокай самаацэнкі яму не хапае нейкай дробязі — мовы. Вось ён, бедны, і тузаецца, і пыскае слінай, і тыя пыскі разлятаюцца па тэксце шматлікімі красамоўнымі двукоссямі: "тутэйшая эліта", "родная мова", "адраджэнцы", "мовазнаўцы"... Без двукоссяў ужываюцца наступныя каларытныя спалучэнні і назойнікі: **мелкотравчатая козявочнасць, пигмеі духа, убожэства, эрзацэліта** і да т. п. Папахвае паталогіяй. Псіхааналітык, мабыць, скажаў бы, што такім чынам знаходзіць выйсце падсвядомае агрэсія аўтара.

Што ж канкрэтна выводзіць яго з раўнавагі, прымушае так не памужчынку захлапца і махаць кулачкамі?

Па-першае, наляўнасць разумных беларусаў, якія і пасля рэферэндуму жывуць і працуюць, не схільныя бачыць у спецыфічнай — хай сабе і пасляковай для некага — акцыі канец свету.

Па-другое, артыкул В. Дашука ў "Народнай газеце" (карыстаючыся выпадкам, выкажу аўтару сваю найвялікшую пагану за праўду і асабістую мужнасць).

Па-трэцяе, гэта "Настаўніцкая газета", якая намерылася ні многа, ні мала — "запретить русский язык". Указ рыхтуе адлаведны, ці што?

Больш чым каму дасталася Нілу Гілевічу. Нездарма кажучы, што маланкі ў высокае дрэва трапляюць... Аўтару "ЗЮ" малюецца апакаліптычная карціна: у нашых школах раптам адмянілі вывучэнне Пушкіна, Ясеніна, Ахматава, і ўсю праграму па літаратуры заняў сабой выключна Ніл Сымонавіч. (Пра Купала, Куляшова, Караткевіча С. Голубеў, напэўна, не чуў).

Па ўсёй бачнасці, вядомы наш

паэт, публіцыст і палітык усур'ёз "правініўся" перад антыбеларускімі сіламі Беларусі, што "спадобіўся" такой увагі і асобнага абзаца ў пасквілі. (Вось і вызначэнне жанравае знайшлося!) Усе астатнія — Пазняк, Шушкевіч, Багданкевіч, Ганчар і Булахав — ідуць чамусьці сціплым пералікам. Так вам і трэба! Не заслужылі.

Страшэнна раздражняе С. Голубева і сам факт перакладу рускіх класікаў на беларускую "няродную" мову. Трэба разумець, на іншыя мовы іх перакладаць не асмелваюцца.

К фіналу сутнасць праблемы і ўвогуле утрыманне, зводзіцца ў чыста утылітарнае рэчышча: кормяцца нашы літаратары з беларускага слова, вось і даводзіцца ім хочаш — не хочаш змагацца за яго існаванне. Каб з голаду не памерці. Хаця, разважаючы, куды прасцей было б на другі дзень пасля майскага аптытання ўзяць ды перайсці на "великий и могучий". Заадно і капей-

ку большую атрымалі б, і тыражы інакшыя, і начальства прыхільней глядзела б — як на Яроменку, скажам, або Скобелева... Пра адраджэнцаў аўтар артыкула піша як пра нейкіх дрымучых невукаў ці неандэртальцаў, што адгарадзіліся ад рускай культуры, "от высот ее духовности и блеска ее образов" і нават маюць намер "затмить" яе блеск" сваімі нікчэмнымі творами.

Дзіўныя рэчы на свеце дзеюцца! Чаму гэтыя "высоці" і гэты "блеск" не навучылі іх адпата ні разуменню сутнасці з'яў і праблем, ні элементарным этычным нормам? Чаму маладзёжная газета, таксама выхаваная на гэтых "образцах", так мала дбае пра свой аўтарытэт? Можна, спадзяваліся, што вывезе рубрыка — "НебесСПОРные заметки"...

Адно не падлягае сумненню: аўтар не проста аслеплены злосцю — ён палітычна заангажаваны, і размаўляць з ім можна толькі так, як Статкевіч з Азаронкам. Што ж да эліты, якую топча нагамі яшчэ адно "дзіця хлусні", то яна ў нас сапраўды ёсць. І яна нідзе і ніколі не палемізавала са сваімі апанентамі на такім маргінальным, "шарыкаўскім" узроўні.

ЛІМАНЕЦ

Іван ЧЫГРЫНАЎ



Цяжкую страту панесла беларуская літаратура — 5 студзеня 1996 года пасля працяглай хваробы памёр народны пісьменнік Беларусі, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь і Літаратурнай прэміі імя А. Фадзеева, лаўрэат прэміі Ленінскага камсамола Беларусі, член калегіі Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь, старшыня праўлення Беларускага фонду культуры Іван Гаўрылавіч Чыгрынаў.

Іван Гаўрылавіч Чыгрынаў нарадзіўся 21

снежня 1934 года ў вёсцы Вялікі Бор Касцюковіцкага раёна Магілёўскай вобласці ў сялянскай сям'і. Скончыўшы ў 1952 годзе Саматэвіцкую сярэднюю школу, паступіў на аддзяленне журналістыкі філалагічнага факультэта Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Пасля заканчэння ўніверсітэта працаваў рэдактарам, загадчыкам рэдакцыі літаратуры і мастацтва ў выдавецтве Акадэміі навук Беларусі. У 1965—1975 гг. — рэдактар аддзела публіцыстыкі і нарысаў у часопісе "Полымя". З 1975 года ён працуе намеснікам старшыні, а з 1976 па 1986 год — сакратаром праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі. У 1987 годзе Іван Чыгрынаў быў абраны старшынёй праўлення Беларускага фонду культуры, адначасова працаваў галоўным рэдактарам часопіса "Спадчына". Абіраўся дэпутатам Вярхоўнага Савета БССР (1986—1990), узначальваў пастаянную Камісію Вярхоўнага Савета БССР па нацыянальных пытаннях і міжнацыянальных адносінах.

Першым праявіў творам Іван Чыгрынаў дэбютаваў у рэспубліканскім друку ў 1958 годзе. Таленавітыя кнігі праявілі адразу звярнулі ўвагу на дэбютнае ўзростнае праблему і праўдзівасцю паказу жыцця. Ён аўтар кніг апавяданняў і апавесцей "Птушкі ляцяць на волю" (1965), "Самы шчаслівы чалавек" (1967), "Ішоў на вайну чалавек" (1973), раманаў "Плак перапёлкі" (1972), "Апраўданне крыві" (1977), "Свае і чужыя" (1984), "Вяртанне да вайны" (1991).

Лукашэнка А.Р., Мясніковіч М.У., Чыгір М.М., Шэйман В.У., Ціцянкоў І.І., Русакевіч У.В., Зямлянін У.П., Бутэвіч А.І., Стражаў В.І., Сянько У.Л., Ганчарык У.І., Кулічовіч Н.С., Навуменка І.Я., Шамякін І.П., Адамчык В.У., Андрэюк С.А., Аўрамчык М.Я., Агееў А.М., Багданава А.А., Болтач В.У., Бугаёў З.М., Бураўкін Г.М., Васіль Вітка, Вярцінскі А.І., Гарэцкі Р.Г., Гіль М.С., Гнілашэдаў У.В., Грахоўскі С.І., Жалызёўскі А.П., Далідовіч Г.В., Дударэў А.А., Законнікаў С.І., Зубінак В.В., Каваленка В.А., Казько В.А., Максім Лужанін, Кудравец А.П., Ліпскі У.С., Лукша В.А., Макаў П.М., Масарэнка А.Г., Някляеў У.П., Паўлаў У.А., Пашкевіч Н.Е., Пісьмянкоў А.У., Пташнікаў І.М., Сіпакоў І.Д., Супрунчук В.П., Шабалін А.А., Юрэвіч У.М., Яроманка М.М.

ГРУНТОЎНАСЦЬ

Іван Чыгрынаў неяк адразу, прамінуўшы пару пасталення, заявіў сябе ў прозе як самастойны талент, якога не трэба было вадзіць за руку. Часам няўрымслівыя крытыкі (і я ў тым ліку) кідалі яму не заўсёды ўважаныя дакоры ў незахаваанні "прапорцаў" станоўчых і станоўчага ў тым ці іншым завостраным павароце сюжэта ў апавяданні, ды і ў рамане. А ён, глыбока перакананы ў справядлівасці сваіх падыходаў да кожнага вобраза, "стаяў на сваім" і перамагаў. Гэтай апантанасці можна было толькі вучыцца ў яго, бо менавіта сваё, сто разоў перадуманае і ўзвжанае на вагах сваіх, выверанае вопытам сваім і "чужым", неяк рана заяўленае мастакоўскім прафесіяналізмам абыходжання са словам, І. Чыгрынаў стаяў побач з тымі, хто ўжо ішоў у прозе сваёй сцэжкай — самабытнай, ясна бачнай, грунтоўнай.

І што характэрна, набывае ў гады ўніверсітэцкай вучобы, моцна прасякнутае модным па тым часе ідэалагічным падыходам рана дало

магчымасць пісьменніку зразумець, што ніякага "метаду сацыялістычнага рэалізму" не існуе, усё гэта было і застаецца надуманым "тэарэтыкамі" літаратурнай творчасці. Гэтка высновы мы, сустрэкаючыся з Іванам Гаўрылавічам, увесь час не пакідалі ў спакоі, асабліва ў апошнія гады, якія былі для пісьменніка выключна драматычнымі. Непрыкметна неяк наваліўшыся, хвароба мэтанакіравана падступалася да мастака слова, апантанага безліччу задум ды няскончанай працы над мастацкім увасабленнем гістарычнага шляху беларускага народа, яго ўзыходжанню па балачанай дрыгве да вышэйняга сацыялізму, які насуперак партыйнай прапагандзе так і застаецца пакуль што марай, а ява сучаснага жыцця стала настолькі драматычнай, што пісьменніку заставалася адно — пісаць, толькі пісаць, прасвятляць той цёмны агеньчык "светлай будучыні" ў тунелі жыцця беларускага народа, які ледзьве бачны ў мроях і "за які трэба яшчэ змагацца і змагацца".

СМУТКУЕ, ГАЛОСІЦЬ ПЕРАПЁЛКА

Зімовая зязюля перастала лічыць гады Івану Гаўрылавічу Чыгрынаву. Загаласіла перапёлка...

Я пазіраю ў снежную ноч. Спіць сталіца. У маўклівай тузе стаяць дрэвы. Там, за паркам, Дом літаратара. У ім два шчаслівыя гады я працаваў разам з Іванам Гаўрылавічам. Начная ціша абуджае памяць, чуе голас майго сябра і настаўніка:

— Стары, скажы мне, хто ў большай ступені перажыў вайну — дарослыя ці малыя?.. Дарослыя, якія стралялі адзін у аднаго, ці дзеці-падлеткі, на вачах і над вушамі якіх яны стралялі адзін у аднаго, а то і ў тых падлеткаў? Задаў пытанне Чыгрынаў і сам адказаў на яго:

— Таму, Валодзя, нікога дзіўнага няма ў тым, што мы, былыя падлеткі, пішам пра вайну цяпер...

Іван Чыгрынаў убацьваў вайну са сваёй Бесядзі. Паказаў яе ў пяці сваіх рамане. А назапашана, відаць, было яшчэ на столькі ж кніжак. Бо ведаю, як рупліва і старанна збіраў пісьменнік факты з архіваў, даведнікаў, жыцця.

Шкада, задумы І. Чыгрынава не здзейсняцца. З ім ён адышоў у вечнасць. Крыўдна, што такія таленты пакідаюць нашу Айчыну. Калі і дзе, у якой вёсцы ці горадзе падымецца і вырасце роўны Чыгрынаву летапісец, асветнік,

патрыёт?

Застаюцца з намі, жывымі, і будучы перадавацца ў спадчыну наступнікам яго кнігі, п'есы, фільмы. Яны жывуць у народзе. Таму і быў Іван Гаўрылавіч народным пісьменнікам.

А быў яшчэ мудрым чалавекам. Гэты талент не ад кніжных ведаў. Ён — ад продкаў, ад касцюковіцкай вёскі Вялікі Бор, ад сялян, якія патам і расой здабываюць хлеб, якія самім жыццём спасцігаюць вышэйшую філасофію быцця.

...Уважне ступаецца зімовы досвітак. Загудзелі на вуліцы машыны. Прачынаецца гарадскі мурашнік. А я збіраюся на апошняе спатканне з Іванам Гаўрылавічам Чыгрынавым. Занясу кветкі. Пакладу ў ногі. І ніколі-ніколі не паверу, што ён — памёр. Ён — у маім сэрцы, жывы і натхнёны жыццём. І мне ёсць каму перадаць жывую памяць аб ім: сыну і дачцы, а яшчэ — двум унукам.

Бывай, дружа, і даруй, што апошнім часам мы так рэдка бачыліся. Але ў кіпучым віры жыцця я заўсёды помніў, паважаў і любіў цябе, дарагі Іван Гаўрылавіч. І чытаў усё, што выходзіла з-пад твайго пера.

Хай беражэ цябе Бог у сваім царстве!

Уладзімір ЛІПСКІ

Значны ўклад Івана Чыгрынава ў нацыянальную драматургію. Яго п'есу належаць п'есы "Дзівак з ганчарнай вуліцы" (1986), "Следчая справа Вашчылы" (1988), "Чалавек з мядзведжым тварам" (1988), "Звон — не малітва" (1988), "Толькі мёртвыя не вяртаюцца" (1989), "Ігракі" (1989) і іншыя.

Найвышэйшым дасягненнем у творчасці пісьменніка з'явіліся творы, прысвечаныя тэме вайны. У яго рамане грунтоўна адлюстравана атмосфера ваеннага часу, паказаны вытокі гераізму і мужнасці беларускага народа. Гэтыя творы набылі шырокую папулярнасць у нашага чытача.

Іван Чыгрынаў — адзін з аўтараў сцэнарыя шматсерыйнага фільма "Руіны страляюць..."

Творы Івана Чыгрынава атрымалі вядомасць і далёка за межамі нашай краіны. Яны перакладзены на многія мовы свету.

Адметны майстар мастацкага слова, Іван Чыгрынаў працаваў над сваімі творами натхнёна, старанна і самааддана. Нягледзячы на цяжкую хваробу, ён да апошняга часу не выпускаў з рук пісьменніцкае піра. Выдатны і арыгінальны празаік, мастак са сваёй тэмай, адчуваўся на самым балючым, надзённым пытанні нашага жыцця, быў здольны зазірнуць у самыя патаемныя куткі чалавечай душы. Ён любіў сваю Бацькаўшчыну, рабіў усё для нацыянальнага адраджэння Беларусі.

Праца пісьменніка, яго грамадская дзейнасць былі годна ўшанаваны ўрадам. Ён быў узнагароджаны ордэнам Дружбы народаў, медаламі.

Пайшоў з жыцця таленавіты пісьменнік, добры, зычлівы сябра, чалавек высокай маралі, высакародных пачуццяў, якім ганарыцца Радзіма. Светлая памяць аб Іване Чыгрынаве назавуць застанецца ў нашых сэрцах.

ШТО СКАЗАЦЬ?..

Як сказаць перапёлцы Вестку горкую гэту? Што сказаць перапёлцы, Калі двору прыеду?

Што сказаць мне, зямляч, Соснам напала боку? Яны стогнуць без плачу, Пачуўшы пра гора.

Што сказаць мне сялібам Па-над Бесядзю мілай, Дзе хадзіў Ты з Зазыбам, Дзе Ты думаў з Вашчылам...

Алесь ПІСЬМЯНКОЎ

ЯГО ТВОРАМ ЖЫЦЬ ВЕЧНА

Балюча ўсведамляць, што скончыўся жыццёвы шлях Івана Чыгрынава. Я ведаў яго больш як сорак гадоў. Нейкі ўлетку сядзеў на беразе Бесядзі з кніжкаю. Падыходзіць высокі, цыбаты хлопец у акуларах. "Ну, здароў! Што чытаеш?" Я паказваю кнігу. "Дзе вучышся?" — "У Магілёўскім культасветвучылішчы". — "У газеты піша? Давай у раёнку. Я там на практыцы. Чыгрынаў Іван", — падаў руку.

Так мы пазнаёміліся. Ад майго вёскі Кляевічы да яго Вялікага Бору — тры вярсты.

З таго часу я чытаў усё, што выходзіла з-пад пера Чыгрынава. Праз шмат гадоў лёс звёў нас у часопісе "Полымя". Праўда, ненадоўга — праз нейкі час ён перайшоў на працу ў Саюз пісьменнікаў.

Вядома, мы часта сустракаліся і ў Доме літаратара, і на радзіме — таксама. Помню ўсхваляванага Чыгрынава, калі яму ўручалі шыроўную чырвоную стужку ганаровага грамадзяніна г. Касцюковічы...

Зусім нядаўна, у сярэдзіне лістапада мінулага года, у рэдакцыю прозы выдавецтва "Мастацкая літаратура" завітаў незнаёмы чалавек: "Мне трэба Лявонаў". Я здзіўлены, бо даўно адвёк ад свайго "дзявочага" прозвішча. "Я ад Чыгрынава. Прынёс яго рукапіс".

Гэта быў супрацоўнік Беларускага фонду культуры. Я пагартаў рукапіс і ўзрадаваўся: тут быў новы раман і апавяданні. А вясною Чыгрынаў прыносіў нам заяўку на кніжку апавяданняў. Пра новы раман не ўспамінаў.

У той жа дзень я пазнаў Чыгрынава дамоў, павіншаваў з новым раманам. "Дзякуй, зямляк. Стаміў мяне гэты раман. А цяпер машыністка мучаюць. У Збор твораў — трэба экзэмпляр, у часопіс "Полымя"... І вам у выдавецтва... Але, здаецца, усё зрабіў..."

Голас Чыгрынава быў стомлены, глухаваты, старэчы. Тады я не мог падумаць, што гэта апошняе наша размова...

Іван Чыгрынаў зрабіў шмат. Пяць раманаў, звязаных аднымі героямі, месцам дзеяння — з'ява ўнікальная і, мабыць, не толькі для беларускай літаратуры. А яго выдатныя апавяданні, больш дзесятка п'ес, у якіх уся гісторыя Беларусі?

Бывай, дарагі зямляк, нястомны ратай беларускай літаратурнай нівы. Твае творы будуць жыць вечно.

Леанід ЛЕВАНОВІЧ

КАЖУЧЫ АПОШНЯЕ "БЫВАЙ!"

Не стала Івана Гаўрылавіча Чыгрынава... Заўчасна пайшоў з жыцця пісьменнік яркага, шматграннага таленту, які па праву насіў званне народнага.

Ці не таму гэтакім болей адгукнулася гэтая журботная вестка ў сэрцах тысяч і тысяч людзей — блізкіх і родных Івана Гаўрылавіча, тых, хто з ім сябраваў ці меў магчымасць неаднойчы сустракацца і, вядома ж, чытачоў, якім даўно палюбіліся шматлікія апавяданні пісьменніка, яго славыты "верамайкаўскі цыкл", ягоная драматургія. Добра вядома і публіцыстычная, крытычная дзейнасць І. Чыгрынава. Многія падзялялі ягоную бескампрамісную пазіцыю, ягоную рашучасць выказваць уласны пункт гледжання, хоць ён часам і не супадаў з меркаваннямі іншых...

Перапоўнена зала Дома літаратара, сцены якога добра памятаюць шматлікія выступленні Івана Гаўрылавіча ў час пісьменніцкіх з'ездаў, на пленумах, пасяджэннях творчых секцый... Прышлі прыхільнікі таленту І. Чыгрынава, каб сказаць яму апошняе "Бывай!"

На сцэне сярэд жывых кветак — труна з цэлым нябожчыкам. Паабалал яе — родныя і блізкія Івана Гаўрылавіча. Кожныя пяць хвілін мяняецца ўрачыстая варты. Разучы журботная музыка, якая яшчэ і яшчэ раз нагадвае: ніхто

і нішто не вечна на гэтай зямлі. Але чалавек, калі ён жыве па-сапраўднаму, годна і сумленна, усё ж пакідае пасля сябе след: сваімі справамі, памяццю ў сэрцах людзей.

У ганаровую варту становіцца Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь А. Лукашэнка, прадстаўнікі заканадаўчай і выканаўчай улады дзяржавы, члены камісіі па пахаванні І. Чыгрынава.

Грамадзянскую паніхиду адкрывае намеснік старшыні Кабінета Міністраў Рэспублікі Беларусь У. Русакевіч. "Краіна, народ наш глыбока смуткуюць, — гаворыць ён. — Цяжка паверыць у тое, што здарылася. Не стала Івана Гаўрылавіча Чыгрынава — таленавітага пісьменніка, грамадскага дзеяча". У. Русакевіч падкрэслівае, што адышоў з жыцця выдатны майстра мастацкага слова. Але ён застаецца назавуць у памяці народа, бо такія людзі, такія таленты жывуць вечно.

Развіццё слова пра Івана Гаўрылавіча гавораць старшыня Саюза беларускіх пісьменнікаў В. Зубінак, міністр культуры і друку Рэспублікі Беларусь А. Бутэвіч, першы намеснік старшыні праўлення Беларускага фонду культуры А. Багданава, галоўны рэдактар часопіса "Полымя" С. Законнікаў.

(Прыга на стар. 15)

"Панславизм! Хай крыху дзіка, а як, халера, лашчыць слых!"

Р. А. Колб, "Фікс-ы".

"Расія цяжка зразумець... А ці лягчэй Расіі верыць?"

Чай-Фэ-Цю, "З недадуманых думак".

Мы кажам "Расія", а разумеем "Імперыя", мы кажам "Імперыя", а чуем "Расійская". Так мог бы сказаць вялікі пралетарскі паэт, калі б нейкім чынам апынуўся ў нашым часе. Гісторыя мяняе апрананні і назвы, ды пакідае нязменнай сутнасць. "Прывід ходзіць панславянскі — прывід праваслаўны..." Авохці, знаёмыя ўсё твары, хіба толькі чырвані паменелі і прастора не еўрапейская, а "эсэндзуская". Зрэшты, гэта не важна, галоўнае, што прывід зноў шэпчае і можа ўрэшце набрыцца крывёю і стаць

амаль двухсотгадовы германа-расійскі дынастычны і палітычны звяз не прайшоў бяспследна. Наступны перыяд гісторыі расійскага грамадства таксама надыйшоў не без дапамогі сусветнай зямлі. Менавіта Энгельса і Маркса можна лічыць духоўнымі папярэднікамі "чырвонай імперыі", менавіта ў нямецкім філасофскім грунцы зарадзілася сям'я камунізму, і невыпадкова якраз у Расіі яно буйна прарасло.

Асаблівасці чарговага перыяду расійскага імперыялізму (ці яго бальшавіцкай версіі) сёння добра вядомыя: еўразійскае ваенна-палітычнае панаванне, прэтэнзіі на сусветнае духоўнае месца, гістарычнае верхавенства і сацыяльны ўніверсальнасць. Менш асэнсаваны сам працэс усталявання і развіцця камуністычнай дзяржавы. У гэтай сувязі хацелася б звярнуць увагу толькі на адзін момант —

у звычайную русіфікацыю і вялікадзяржаўны шавінізм. Інтэрнацыяналізм 40—50 гадоў стаў проста шырмай для знішчэння нерасійскіх нацыянальных культур і перамогі імперскага менталітэту. Відаць, нездарма 30—40 гады сталі пачаткам адыходу габрэяў ад палітычнага, а затым і духоўна-інтэлектуальнага жыцця краіны. Сярод іншых прычын не апошняя тая, што ў іх з'явілася новая гістарычная дамінанта — надзея займаць уласную дзяржаву ў Палесціне. Мо гэта і супадзенне, аднак росквіт Ізраіля супаў з дэградацыяй СССР.

Дзеля справядлівасці трэба адзначыць, што і ў дэструкцыю камуністычнай імперыі габрэяў унесена не менш, чым у яе пабудову. Вось чаму іх так не любяць і манархісты, і неабальшавікі, і расійскія правыя радыкалы, і

Васіль АЎРАМЕНКА

ПРА НЯРУСКІХ РАСІЯН, БЕЛАРУСАЎ І СЛАВЯН

АМАЛЬ ІДЭАЛАГІЧНЫЯ НАТАТКІ

рэальным пудзілам-монстрам, як бывала ўжо не раз.

Згадаем тыя далёкія часы, калі Масква, атрымаўшы татарскую геапалітычную і дзяржаўна-метадалагічную спадчыну і падхаліўшы рэлігійны сцяг Візантыі, пачала "месіянскі" паход на Захад і Усход. І калі на Усходзе вялікіх праблем не было, то на Захадзе давялося цяжэй. Тут паўварварскае царства суткнулася з больш высокай культурай і арганізацыяй ВКЛ, Прыбалтыкі, Польшчы. Таму вельмі лагічным на мяжы XVII—XVIII стст. быў крок да еўрапеізацыі і новых тэндэнцый расійскага развіцця. Тая прымусова-цэнтралізаваная мадэрнізацыя ставіла мэтай замену некаторых форм палітычнай арганізацыі дзеля захавання старой сутнасці — умацавання імперыі.

Але, нягледзячы на новую палітычную моду, сцяг "ўсеславянскага патранату" і "праваслаўнага адзіства" засталіся ў асяродку расійскай ідэалогіі. Асаблівасцю стала тое, што еўрапейскі ўплыў ішоў пераважна ў выглядзе "германізацыі", што ўрэшце адбілася на далейшым лёсе дзяржавы. "Каланізацыя" немцамі расійскага грамадства мелі ўнутрыгерманскія прычыны: дзяржаўная раздробленасць, абмежаванасць матэрыяльных і прыродных рэсурсаў, адсутнасць умоў для рэалізацыі маштабных праектаў. У гэтым сэнсе Расія мела вялікія перспектывы і вабіла многіх прадпрыемальных людзей. А пры адпаведнай пратэццыйскай палітыцы дома Раманавых былі перыяды, калі немцы, бадай, гаспадарылі ў вышэйшых эшалонах арміі, бюракратычнага апарату навуковых устаноў, асобных сферах рамесніцтва. Толькі ў сярэдзіне XIX ст., калі ўзнялася германская імперыя, праміскавая арыентацыя стала саступаць месца "чыста рускім" тэндэнцыям. Але

ролю так званага "габрэйскага фактару". Калі не ўлічваць асобных юдафобскіх сентэнцый "ісцінна-рускіх" аўтараў, гэтую тэму можна было б лічыць закрытай для абмеркавання. І ўсё ж, нягледзячы на далікатнасць пытання, цікава зразумець, што ж было на самой справе?

Пакінем у баку тэорыю "сусветнай змовы" і "прошукай сійскіх мудрацоў", а звернемся да рэчаў больш рэальных. Што ўяўляў сабой габрэйскі этнас у тагачаснай Расіі? Даволі шматлікая, інтэлектуальна падрыхтаваная і сацыяльна актыўная нацыя, якая, аднак, была адлучана ад грамадскага жыцця дзяржавы і штучна стрымлівалася на заходніх ускраінах імперыі. Яе патэнцыі значна пераўзыходзілі яе статус, і вось упершыню за шматвяковую гісторыю выгналі з'явілася магчымасць далучыцца да палітычнай улады, прычым да самых галоўных яе рычагоў. І многія з поспехам выкарысталі такую магчымасць, шчыра аддаўшы ўсё сваё здольнасці новай сістэме і ў вялікай ступені стварыўшы яе.

Два першыя дзесяцігоддзі савецкай улады прайшлі пад моцным уплывам габрэяў, што склалі львіную долю палітычнай эліты, навукова-тэхнічнай і гуманітарнай інтэлігенцыі. Гаворка ідзе не пра засілле ці мэтанакіраваную этнічную палітыку, а хутчэй пра дамінацыю ў асобных сферах грамадскага жыцця. Прыкладам можа паслужыць ідэя інтэрнацыяналізму ў сваёй пачатковай, "рэвалюцыйна-рамантычнай" трактоўцы. Гэта нешта іншае, як пераніцаваная мара народа, які доўга жыў "паміж нацый", аб ідэальным, бесканфліктным існаванні "ваўкоў і авечак", "усіх з усімі". Такі ўтапічны "касмапалітызм", зрэшты, аказаўся нежыццяздольным і даволі хутка ператварыўся



ўсе, хто лье слёзы па загубленай імперскай велічы.

Так, льюцца слёзы, грымяць праклёны і гарматныя стрэлы, падаюць бомбы, рушыцца тое, што не магло ўжо стаяць. І з гэтага вэрхалу, бруду, развалу мусіць стварыцца нешта новае, лепшае ці, прынамсі, больш ўстойлівае. Дык што ж такое — народжанне ў нетрах старога, але не выяўленае пакуль свету ясна і выразна? Мо гэта панславизм ці "праваслаўны камунізм", якія апошнім часам

спрабуюць атабарыцца ў высокастаўленых галовах на Беларусі? Калі алука праваслаўя з камунізмам яшчэ можа прэтэндаваць на навізну, то за панславизмам, пад якім традыцыйна разумеецца ўлада Масквы над славянамі і неславянамі Еўразіі, цягнецца хвост у некалькі стагоддзяў. Ягоныя харугвы настолькі струхнелі, што наўрад ці вытрымаюць якую-небудзь рэстаўрацыю. Гэта ж, як і сцяг панімангалізму, пангерманізму, панарабізму і г. д. Эпоха імперскіх а-панаванняў адыйшла ў нябыт. Жорстка звышцэнтралізаваныя сістэмы-монстры даказалі сваю нежыццяздольнасць, а таму "дыназаўраў лёс" заканамерна напалкаў найвялікшую з імперый новага часу. Свет прыйшоў да новай структуры — дынамічнай, дэцэнтралізаванай, плюралістычнай. Гэта азначае, што нацыянальны дзяржавы як раўнапраўныя суб'екты бяруць удзел у рэгіянальных ці міжнародных асацыяцыях, захоўваючы свой палітычны суверэнітэт і сацыяльна-культурную адметнасць, каардынуючы ў першую чаргу эканамічныя дачыненні. Прыняцце рашэнняў (у тым ліку і палітычных) носіць адкрыты і дэмакратычны характар і не мае нічога агульнага з самаўпраўствам і дыктатам імперскага цэнтра. Прычым любая дзяржава-суб'ект можа і не падпарадкавацца агульнаму рашэнню і выйсці з арганізацыі. Вядома, што ў выпадку з "імперскім загадам" такое ніяк немагчыма. Падобныя ж структурныя змены характэрны не толькі для палітычнай, але і сацыяльна-духоўнай сферы сучаснай цывілізацыі.

Такім чынам, гістарычнае развіццё ідзе ў кірунку, прама супрацьлеглым сённяшнім тэндэнцыям беларускага начальства, якое імкнецца то глядзець у свет праз маскоўскую "вочку", то наогул адгарадзіцца ад усяго свету аўтарытарнымі забабонамі. Гэтай мэце служыць і "славяна-праваслаўе" з "рынкавым сацыялізмам", і ажыўшыя камуністычныя фантомы, і навязліва-любоўныя прыставанні да "старэйшага брата", а апошнім часам яшчэ і "станоўчы вопыт" германскага фашызму.

Тое ж тычыцца і шматлікіх расійскіх рэаніматаў імперыі, у тым ліку і "чыста-славянскіх", "ісцінна-рускіх". Па вялікім рахунку гэта пошукі таго, чаго ніколі не было і тым больш не будзе. Бо "рускі" — не столькі этнічнае, колькі дзяржаўна-палітычнае вызначэнне, якое сведчыць аб прыналежнасці да імперскай традыцыі. "Іншародцы" Леў Троцкі, Іосіф Сталін ці Кацярына II былі больш "рускімі", чым самыя чысткароўныя вялікаросы. Таму лагным выгледзе ўсё шырэйшае выкарыстанне слова "расійскі", якое больш набліжана да этнічных каранёў і межаў, хаця і тут не ўсё проста, бо "расіянне" — гэта яшчэ і дзесяткі неславянскіх народаў, лёс якіх застаецца цыманам.

Калі ж дзе і шукаць рэшткі сапраўднага аўтэнтычнага славянства, то хіба на Беларусі, але гэта такое непрывабнае для велікарускага дзяржаўніка відовішча, што наўрад ці ён затрымае на ім сваю ўвагу. У пэўным сэнсе гэта ягоны антыпод: памярковыя, асыяцкія, схільны да пасіўнага індывідуалізму і раўнадушны да ўсялякай саборнасці, месіянства ці юродства самаўхвалення. Беларусу ў абразненне ад расійцаў бо ўкраінца не трэба ні звышдзяржавы, ні богаабранасці, ні звышмэты, ён чалавек сціплы, зямны і адначасова больш глыбокі, духоўны, скіраваны не вонкі, а ў сябе, не на агрэсію, а на самаразвіццё і самазахаванне.

А калі казаць пра тое, што ў Расіі завецца "велікарускім духам", то яго можна азначыць як азіяцкі парастак славянскага дрэва, дэфармаваны татарскімі "прышчэпкамі" і падтрыманы нямецкімі, габрэйскімі і камуністычнымі падпоркамі. Але дэфармацыя стала лёсам, парастак — вялікім ствалою, а падпоркі хоць і струхлелі, але ўраслі ў ягоную сярэдзіну. Добра тое ці дрэнна — так было Расіі наканавана, а шукаць у гэтым хітраспліценні "ісцінна славянскі дух" — марная справа. Яго там няма і ніколі не было. Славянства — вельмі страката, шматлікі свет, і зводзіць усе ягоныя праблемы толькі да Масквы ці Бялграда, значыць, паграшыць супраць ісціны, схвацка ад рэчаіснасці за старымі ідэалагічнымі шырмамі. Імкненне славянскіх народаў Еўропы да самастойнасці ёсць заканамерны гістарычны працэс, "столбовая дорога" славянскага развіцця, з чым мусіць прымырыцца і "самы ўсходні наш брат". Магчыма, толькі тады і пераможа сапраўдны славянскі дух, калі кожны з народаў "вялікай сям'і" рэалізуе сваё натуральнае права на самавызначэнне і свабоднае развіццё.

Зрэшты, гэта праблема не столькі этнічная, колькі ўніверсальная — праблема постімперскага існавання і пошуку свайго месца ў свеце. Ці ёсць там месца для нашай краіны? А ці ёсць месца беларусу ў Беларусі? Думаю, што гэта не два, а адно пытанне, і адказ на яго можа быць толькі адзін.

г. Мазілёў

Мал. А.КАРПОВІЧА

У ПЕРШЫНЮ Ё ГІСТОРЫ

5 снежня 1995 года адбылося чарговае пасяджэнне прэзідыума Вышэйшага атэстацыйнага камітэта Рэспублікі Беларусь.

Адкрываючы пасяджэнне прэзідыума, старшыня ВАКА Беларусі акадэмік АН Беларусі Анатоль Праўлавіч Дастанка паведаміў, што ўказам Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 20 лістапада 1995 г. за нумарам 471 Вышэйшая атэстацыйная камісія пры Кабінёце Міністраў Рэспублікі Беларусь ператворана ў Вышэйшы атэстацыйны камітэт Рэспублікі Беларусь (ВАК Беларусі). Гэта з'яўляецца сведчаннем вялікай увагі кіраўніцтва рэспублікі да праблем, якія стаяць перад навукай і адукацыяй у нашай дзяржаве. Адначасна ўявілі ролю ў падрыхтоўцы і атэстацыі навуковых і навукова-педагагічных кадраў вышэйшай кваліфікацыі Акадэміі навук Беларусі і асабіста прэзідэнта АН Беларусі акадэміка АН Беларусі Леаніда Міхайлавіча Сушчэні. Міністэрства адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь і асабіста міністра Васіля Іванавіча Стражава. Акадэмік АН Беларусі А. Дастанка выказаў упэўненасць і ў далейшым плённым супрацоўніцтве з вучонымі рэспублікі ў галіне падрыхтоўкі кадраў вышэйшай навукавай і навукова-педагагічнай кваліфікацыі.

Па першым пытанні — аб наменклатуры спецыяльнасцяў навуковых работнікаў Рэспублікі Беларусь — выступіў намеснік старшыні — галоўны вучоны сакратар ВАКА Беларусі

член-карэспандэнт АН Беларусі Леанід Ільч Гурскі. Як старшыня камісіі па распрацоўцы новай наменклатуры спецыяльнасцяў навуковых работнікаў, Л. Гурскі нагадаў, што на пасяджэнні камісіі, якое адбылося 16 лістапада 1995 г. і ў рабоце якой прынялі ўдзел старшыні 25 экспертных саветаў, начальнік аддзела ВАКА Беларусі і іншыя супрацоўнікі апарату ВАКА Беларусі, праект наменклатуры атрымаў станоўчую ацэнку і быў рэкамендаваны прэзідыуму ВАКА для зацвярджэння.

У аснову праекта была пакладзена наменклатура спецыяльнасцяў навуковых работнікаў, распрацаваная ў выкананне даручэнняў Міжнароднай асацыяцыі вышэйшых атэстацыйных органаў краін СНД (МАДАТ). МАДАТ рэкамендавала вышэйшым атэстацыйным органам краін СНД увесці ў якасці базавай і ў мэтах захавання адзінай навуковай прасторы дадзёную наменклатуру, што замацавана падпісамі кіраўнікоў вышэйшых атэстацыйных органаў Азербайджанскай Рэспублікі, Рэспублікі Арменія, Рэспублікі Беларусь, Рэспублікі Казахстан, Кыргызскай Рэспублікі, Расійскай Федэрацыі, Рэспублікі Узбекістан, Украіны.

У новай наменклатуры болей за 500 назваў навуковых спецыяльнасцяў па 20 галінах прыродна-навуковых, тэхнічных і гуманітарных навук.

Упершыню ў гісторыі нашай дзяржавы ў наменклатуру ўключаны навуковыя спецыяль-

насці: 10.01.01 — Беларуская літаратура і 10.02.01 — Беларуская мова.

У параўнанні з былой наменклатурай, якая дзейнічала з 1988 г., змяненні спазналі болей за 100 навуковых спецыяльнасцяў.

Прэзідыум ВАКА Беларусі зацвердзіў новую наменклатуру спецыяльнасцяў навуковых работнікаў адногалосна.

На пасяджэнні прэзідыума ВАКА Беларусі былі разгледжаны пытанні па прысуджэнні вучоных ступеняў доктара навук і зацвярджэнні рашэнняў саветаў па абароне дысертаций па прысуджэнні вучоных ступеняў кандыдата навук і іншыя пытанні.

Закрываючы пасяджэнне прэзідыума ВАКА Беларусі, акадэмік АН Беларусі Анатоль Дастанка адзначыў, што з пачатку сваёй работы ВАК Беларусі прысудзіў вучоным ступені 357 асобам. На разглядзе знаходзіцца яшчэ каля 300 дысертаций. Зараз у рэспубліцы працуюць 172 саветы па абароне дысертаций, створаныя ў 79 устаноў розных міністэрстваў ва ўсіх абласцях рэспублікі. Наперадзе ў ВАКА Беларусі вялікая работа па пераарэгістрацыі саветаў у сувязі з уводам у дзеянне новай наменклатуры спецыяльнасцяў навуковых работнікаў і ўдасканаленнем нацыянальнай сістэмы атэстацыі навуковых і навукова-педагагічных кадраў вышэйшай кваліфікацыі.

ВАК Беларусі

Напрыканцы мінулага года рэдкалегія часопіса "Крыніца" вызначыла лепшыя публікацыі за 1995 год. Лаўрэатамі прэміі часопіса "Крыніца" сталі: у галіне прозы — Мікола Купрэў (за апавесць "Дзіцячыя гульні пасля вайны"), у галіне філасофіі і культуралогіі — Валентін Акудовіч (за эсэ "Хто я..."), у галіне перакладу — Васіль Сёмуха (за пераклад рамана Зюскінда "Парфума") і Уладзімір Скарынін (за пераклад "Пекла" з "Боскай камедыі" Дантэ Алігеры).

ПРЭЗЕНТАЦЫЯ ПРЭЗЕНТАЦЫІ РОЗНІЦА

Тым не менш, яна ці не заўсёды абяцае сустрэчу з нечым цікавым. Так адбылося і гэтым разам. Ды не дзе-небудзь ва ўтульным памяшканні, а проста ў Мінску, на праспекце Францішка Скарыны, непардалёк ад станцыі метро "Усход".

Менавіта тут напярэдадні Новага года ўстаноўлены новы газетны кіёск. Скажаце: ну і навіна! Аднак уся рэч у тым, што гэта не звычайны кіёск з шэрагу безаблічных, якіх так шмат на вялікіх і малых вуліцах горада, а самы што ні ёсць сучасны. Гэта першынец, за якім у хуткім часе з'явіцца і наступныя.

Стала гэта магчымым дзякуючы паразуменню паміж Мінскім гарадскім прадпрыемствам "Белсаюздрук" і інстытутам "Мінскграмадзянпраект", якія вырашылі прыняць захады, каб у Мінску з'явіліся новыя, па-сучаснаму афармленыя кіёскі. За практаванне іх узняліся архітэктары на чале з І. Герасіменка. А каб справу давесці да ладу, на дапамогу прыйшла фірма "Магдас", якая не толькі своечасова выканала заказ, а і зрабіла яго на высокім узроўні. Да ўсяго — бясплатна.

А яшчэ гэтая прэзентацыя незвычайна тым, што ў канцы яе была разбіта бутэля шампанскага. Кажуць, падобная традыцыя існуе ў маракі. Што ж, у дадзеным выпадку яна да месца. Вобразна кажучы, гэты сучасны кіёск (які і наступны за ім) — свайго роду "карабл", што дапамагае людзям арыентавацца ў вялікім і аб'ёмным свеце інфармацыі і ведаў.

ТАКОГА ВЫДААННЯ ЯШЧЭ НЕ БЫЛО



Маецца на ўвазе інфармацыйны бюлетэнь Таварыства "Беларусь-Іспанія" "LA ESPADAÑA", заснавальнікам якога з'яўляецца само таварыства, калектыў гэтага бюлетэня і калектыў рэдакцыі газеты "Чырвоная змена". А адметнасць выдання ў тым, што яно будзе выходзіць на дзвюх мовах — беларускай і іспанскай, прытым, матэрыялы не стануць паўтарацца, хіба што да асноўных публікацый з явіцца рэзюме на іншай мове.

Як сказана ў звароце "Да нашага беларускага чытача", змешчанага ў першым нумары, "наша газета — накішталт грэблі, якую мы пачынаем будаваць адразу з двух бакоў: беларускага ды іспанскага. Любое каліўца інфармацыі, прыдатнае для таго, каб нарасіці гэты "мост" яшчэ на колькі крокаў, будзе рупліва намі збірацца. Мы прапануем аб'яднацца ўсім, хто хацеў бы мець шчыльнейшыя стасункі з Іспаніяй, роўна як і з усім іспанамовным светам..."

"Мы зноў вяртаемся ў Еўропу" — гаворыць у сваім выступленні старшыня Таварыства "Беларусь-Іспанія", дэпутат Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь XII склікання А. Трусаў. У карэспандэнцыі "Што такое "ТБІ"? — расказае пра Таварыства "Беларусь-Іспанія".

Змешчаны верш Ф. Г. Лоркі "Дарога" ў арыгінале і ў перакладзе Р. Барадуліна.

Чытач мае магчымасць пазнаёміцца з рэзюмэ міністра знешніх эканамічных сувязей Рэспублікі Беларусь М. Марыніча "Беларусь-Іспанія: ёсць пачатак эканамічнага супрацоўніцтва". "Культурны абмен — клопат прыватны?" — роздум Н. Шаранговіч.

Застаецца сказаць бюлетэню традыцыйнае: "У добры час!"

Вяшчаем!

"ЧЫСЦІНЁЙ СВЯТЛІЦА СЛОВА"

15 СТУДЗЕНЯ ЛАЎРЭАТУ ДЗЯРЖАЎНАЙ ПРЭМІІ БЕЛАРУСІ
ЯНКУ СІПАКОВУ СПАЎНЯЕЦЦА 60 ГАДОЎ

Пад Новы год і пасля Новага года думаецца пра перадавагодняе і навагодняе. І душа, як ніколі раней, пражне здаровай чысціні і хараства, таго дзіўнага абнаўлення, якое прыходзіць тады, калі адначасова знаходзіцца быццам у двух часавых вымярэннях — у дні ўчарашнім, які, пакінуўшы пасля сябе след, паволі адыходзіць у нябыт, і ў дні сённяшнім, што нараджаецца на сумежжы ўчарашняга і будучага.

Пра ўсё гэта непаўторна, па-свойму адметна і запамінальна прамовіў Янка Сіпакоў у кнізе "У поўдзень, да вады", што выйшла дваццаць гадоў назад, у 1976-ым:

Чысцінёй святліцца слова...
Новы год. Бялюткі снег.
Звошкі ранах, нібы смех, —
Пачынай усё нанова.

Першы дзень. І ты не жыў
На зямлі — ўвай! — ніколі,
Не араў, не жаў у полі
І па снезе не тужыў.

Першы ўздох. Глыток — да звону.
Гэткі пругкі дар жыцця
Ці да самазабыцця —
Не спатоліш жад да скону.

Быў ты кепскі. Быў няпчыры.
Не аднекавайся — быў, быў!
І не светла часам жыў —
Пачынай жа новы вырай.

"Новы вырай", калі разважаецца, даводзілася неаднойчы пачынаць і самому Івану Данілавічу. Аднак не ў тым сэнсе, што ён дагэтуль быў "кепскім", няшчырым. Новым выраем успрымалася і кожная яго чарговая кніга. Безумоўна, не толькі пазычаная. Бадай, няшмат знойдзеш у нашай літаратуры твораў, якім бы, гэтаксама як яму, былі падудадны самыя розныя жанры. Я. Сіпакоў аднолькава ўпэўнена адчувае сябе і ў паэзіі, і ў прозе, і ў нарысістыцы, і ў эсэістыцы. А перадусім...

Перадусім, як мне здаецца, Іван Данілавіч — ПАЭТ. І не толькі як творца, а пазт па складзе душы, па светаўспрыманні. Але пазт, які ніколі не забывае, што ў жыцці прысутнічае не адна паэзія. А ўрэшце таму яна і жыве, што здатна прабіцца праз ману, фальш, абыхавасць, скрозь тыя самыя будні, якія чалавека і загартуюць, і выпрабуюць, а разам з тым і ўраўноўваюць ад той жа маны, фальшу, абыхавасці.

Хоць, не дай Божа, перажыць яшчэ каму-небудзь тое, што зведаў у маленстве Я. Сіпакоў. А пра гэта надзіва кранальна Іван Данілавіч расказаў у аўтабіяграфіі "Замарзкі на першачвет". Немцы спачатку загубілі яго бацьку, а праз некаторы час і маці. На ішчасце, поруч аказаліся добрыя людзі. А найперш цётка Саша — старэйшая бацькава сясцра...

Ды хіба хто-небудзь можа змяніць самага дарагога чалавека? Яшчэ ў канцы п'ятдзесятых гадоў Я. Сіпакоў напісаў верш "Недасланы ліст да маці", які і сёння нельга чытаць спакойна:

Пішучь хлопцы лісты дадому —
Радасць светлая ліх карагодзіць!
Я таксама пішу,
Хоць і зняю:
Пісьмы, мама, мае не даходзяць,
Пісьмы, мама, дарог не знаходзяць
Туды, да цябе...

Паэзія Я. Сіпакова і нараджалася з уласна перажытага. І не толькі з прывязанасці да канкрэтных рэальні бiграфіі. Вершы ўнікалі і як вынік тых душэўных зрухаў, калі многае абдумвалася, асэнсоўвалася і пераасэнсоўвалася. І на дабро адгукалася дабром, а на зло... Не, таксама дабром. Гэтай дабрай та да свету і людзей прасякнуты і першы пазычны зборнік Я. Сіпакова "Сонечны дождж" (1960). Адкрываўся ён вершам, які можна паставіць эпіграфам да ўсёй творчасці Івана Данілавіча:

Адгукніся
На стук у акно аспярожны;
Дай вады,
Калі просіць я падарожны;
Абагрэй,
Калі той скарчанае на морозе;
Накармі,
Калі доўга не еў у дарозе...

Адкрытае пачуццё, шчырасць думак і перажыванняў лірычнага героя поўнілі і наступныя кнігі Я. Сіпакова-паэта — "Лірычны вырай" (1965), "Дзень" (1968), "З вясны ў лета" (1972)... Тым не менш, вядомасць яму прынесла ўсё ж "Веча славянскіх балад" (1973). Праз тры гады за гэтую кнігу аўтар быў удастоены Дзяржаўнай прэміі Беларусі. Праз некаторы час ім былі напісаны новыя творы і "Веча..." у 1988 годзе выйшла ў друку, дапоўненым выданні.

Нікому да Я. Сіпакова (і не толькі ў беларускай, а і ў сусветнай літаратуры) не ўдалося гэтак прадзіва, глыбока, пераканаўча, па-мастацку дасканала асэнсавач асноўныя, вызначальныя моманты з жыцця славянства на працягу стагоддзяў і тысячгагоддзяў.

Ужо "Веча славянскіх балад" дастаткова, каб гаварыць пра Я. Сіпакова як пра... Не, не пра кандыдата ў народныя, хоць адно "Веча..." вартае таго, каб яго аўтару было нададзена гэтае высокае званне, а к пра аднаго з самых вядомых сучасных пісьмннікаў. Гэтую вядомасць цудоўна ўзмацняе Я. Сіпакоў-празаік, нарысіст, эсэіст. Першыя нарысы ён напісаў яшчэ падчас працы ў рэдакцыі раённай газеты (з першага заходу ва ўніверсітэт не паступіў), а потым — калі абараняў дыплом. Наконт гэтага Іван Данілавіч успамінае: "...прасіў дазволу абараніць творчы дыплом — серыю нарысаў пра сучаснікаў... Папрасіў партыйнае бюро памагчы мне ўладкавацца вучнем праходчыка (у Салігорску — А. М.) і, як кажуць, з натхненнем працаваў у стале побач з героямі маіх нарысаў. Потым паехаў у Наваполацк, які таксама тады якраз будаваўся, і працаваў там падсобным рабочым у брыгадзе муляраў".

Прыкметнай з'явай у тагачаснай беларускай дакументалістыцы стала напісаная Я. Сіпаковым сумесна з Анатолем Клышчам "Паэма дарог". І ўсё ж па-сапраўднаму яго талент у галіне нарыса раскрыўся ў кнізе "Па зялёную маланку" (1971), што стала адначасова і вяртаннем аўтара ў родныя яму мясціны (на Аршаншчыну), і своеасаблівай творчай справаздачай з далёкіх дарог, якія прывялі Я. Сіпакова ў Сібір і на Далёкі Усход.

І "Акно, расчыненае ў зіму", і іншыя творы ("Там, дзе Сібір...", "Ціхая Акцянія", і, вядома ж, "Па зялёную маланку") былі не проста нарысы ў іх традыцыйным разуменні. І дзякуючы таму, што гэта пісаў пазт, здатны быць і цікавым празаікам. Калі што і сцвярдала яго магчымасць, дык прывязанасць да дакументальнай асновы. Верылася, што з цягам часу Я. Сіпакоў пазбавіцца гэтага і тады яго талент

Так і атрымалася ў апавесці "Крыло цішыні", якая хораша пераклікаецца сваёй тэматыкай з нарысам "Акно, расчыненае ў зіму". Аўтар таксама прайшоў дарогамі маленства, глянуў гэтым разам на яго вачыма ўражлівага, з пазычнай душой падлетка Яўкі.

А яшчэ была апавесць "Усе мы з хат", у якой пісьмнніку ўдалося надзіва дакладна перадаць адчуванні, бадай, каннага сённяшняга гараджаніна ў першым пакаленні, так званага вясковага гараджаніна: "Усе мы, сябры, з хат. І такое бяды, што нашы вёскі называліся парознаму — Зялёны Бор альбо Дабрэвічы, Светлае альбо Жыцкава! У кожнай з іх яшчэ і сёння стаіць хата, якая цягліва выгадала нас, паставіла на крыло, велікадушна і без нараканняў расчыніла нам дзверы — нібы шырока раскрыла рукі, дзе на далонях стоіла сцішыліся мятлушкі: ляціце!"

Ляціце, куды хочаце, ад свае хаты — на поўдзень ці на поўнач, на захад ці на ўсход".

Не сказаць, каб усе творы Я. Сіпакова-празаіка ўспрымаліся адназначна. Прынамсі, вострыя спрэчкі ў свой час выклікала апавесць "Жыві, як хочацца". З-за таго, што аўтар сваімі сапраўднымі паняццямі назваў мужчынскую і жаночую нявернасць. Супраць апавесці ваяўніча выступілі асобныя...жанчыны-пісьмніцы. Ці не лепей прыслушацца ўсё ж да меркавання Серафіма Андрэяка: "Прыватная гісторыя" нашага сучаснага жыцця, асэнсаваная і даследаваная мастаком, набывае агульназначнае значэнне. Паставіўшы назваў твора пытанне "Ці так жывеш?" Я. Сіпакоў логічна разгортвання падзей, логікай унутранага разгортвання характараў, усім пафасам твора рашуча адмаўляе жорсткія прыпынкі: "Жыві, як хочацца", сцвярджае такія адносіны да жыцця, да чалавека, сутнасць якіх можна выказаць наступным чынам: жыві не так, як хочацца, а так, як трэба жыць сярод людзей".

На аналагічную тэму Я. Сіпакоў напісаў і шэраг апавяданняў, якіх поруч з іншымі творамі ўвайшлі ў кнігі "Жанчыны сярод мужчын" (1980) і "Спадзяванне на радасць" (1983). І ўвогуле, што да прозы Я. Сіпакова, дык, памойму, яна патрабуе з боку крытыкі куды больш глыбокага асэнсавання, чым рабілася дагэтуль. Для прыкладу, возьмем апавесць "Пыл пад нагамі". У ёй узняты такія пласты ваеннай рэчаіснасці, якія пакуль слаба даследаваны беларускай літаратурай. Галоўны герой капітан Верасоўскі, цяжкапаранены, у час, калі родная зямля вызваляецца ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў, узначальнае атрад, які павінен даставіць сваім ходам у Беларусь 800 кароў і коней, нарабаваных у свой час гітлераў-



цамі. Лёгка сказаць — атрад: каля сямідзесяці нямоглых мужчын, жанчын, дзяўчат, дзяцей.

А апавесць "Кулак"? (Гэта ўжо з кнігі "Журба ў стылі рэтра" (1990))... Вяртанне ў зіму 1929 года, вяртанне ў час, калі праводзілася калектывізацыя і так званых кулакоў высілялі за межы Беларусі. Гэткі лёс напаткаў і сям'ю Ворашняў. Наколькі глыбока ўдалося Я. Сіпакову пранікнуць у характар сумленных працавітых беларусаў, адданных роднай зямлі, улюбёных у яе! І як па-майстэрску гэта робіцца! Асабліва, калі пісьмннік на тагачасныя падзеі глядзіць вачыма самага гаспадары Ціта, які з непрыхваанай пагардай ставіцца да ўсіх "актывістаў", бо бачыць у іх (і тут ён ніколі не памыляецца) толькі тых, хто гатовы прымаць розныя рашэнні, а працаваць не хоча ды і не ўмее. Вельмі ўражальныя заключныя старонкі твора, а гэта ўжо вясна 1986-га. Ці трэба казаць, якога кшталту падзеі адбываюцца? Зноў прымусовае высяленне, сваім крылом чарнобыльскай бяды накрыла сям'ю бабы Любы, старэйшай дачкі Ціта...

На багаты роздум наводзіць і нядаўняя кніга прозы Я. Сіпакова "Тыя, што ідуць" (1994). Ды як жа інакш, калі пад адной вокладкай аўтар аб'яднаў шмат прытчак, напісаных у розныя гады. А гэта ж вялікая магчымасць (яна і выкарыстана Іванам Данілавічам належным чынам) паразважаць над самымі надзённымі праблемамі нашага жыцця, супастаўляючы сапраўднае і прывіднае, рэальнае і нерэальнае...

У выдавецтве ж "Юнацтва" на падыходзе да чытача апавесць Я. Сіпакова "Падары нам дрэва", што выходзіць у папулярнай серыі "Бібліятэка прыгод і фантастыкі". Першапачатковая назва твора (часопіс "Маладосць", 1994, NN 7—8) — "Блуканні па ішчасце". І на самай справе гэта блуканні — у прасторы і ў часе. А яшчэ і вяртанне ў...будучыню.

Прайшоўшы праз "блуканні па ішчасце", галоўны герой апавесці Радзім нарэшце адчуў сябе зусім іншым, непадобным на колішняга: "Ён быў вольны для нейкай вялікай ідэі, якую пакуль яшчэ не разумее, але якая ўжо міквалі непакоіла яго і турбавала. Нібы нехта знярок правёў яго праз Дурбудзію, Жалезныя Хаосы і іншыя жахі, каб паказаць, што не трэба рабіць дома". Разам з тым ён яшчэ канчаткова не ўпэўнены, з чаго і як пачынаць: "Але ж як сказаць свайму народу, што ён вольны і моцны, добры і мудры? Як абараніць яго ад зламиснікаў, якія пераконваюць усіх, што ён забіты і слабы?"

Сама час згадаць набыткі Я. Сіпакова-перакладчыка. Тут ён далучыўся да творчасці не аднаго дзесятка аўтараў. Найбольш жа відавочныя набыткі меў, калі пераўвасабляў па-беларуску кнігі паэзіі "Лісце травы" У. Уйтмена (1978), "Турэмны дзённік" Хо Шы Міна (1985), "Санеты бяды" Ф. Прэшарна (1987). А яшчэ хочацца згадаць зборнік гумарэсак "Лісы юбілей" (1965), "Плюс на мінус" (1973), "Ланцугі для мук" (1980), "Пятніца ў суботу" (1988)...

Ненарокам і на пералік збіўся. Хоць ці трэба яго ўжо гэтак баяцца, калі выпадае магчымасць сказаць добрае слова пра пісьмніка? Апошнім жа часам не такія і ахвочыя перыядычныя выданні (асабліва газеты) пісаць пра літаратуру, на гэтым тыражу, як кажуць, не зробіш... А тут жа юбілей пісьмнніка, творы якога хочацца чытаць і перачытваць.

Ды і як жа інакш, калі ў іх "чысцінёй святліцца слова..." А яшчэ прысутнічае ўсё тое, што было сказана вышэй...

З днём нараджэння, дарагі Іван Данілавіч! З 60-годдзем Вас, якое б, хацелася, каб з цягам часу пераходзіла ў многія іншыя "годдзі"!

Алесь МАРЦІНОВІЧ

БУДЗЕ ЖЫЦЬ ДЗІЦЯЧАЯ КНІГА — БУДЗЕ ЖЫЦЬ НАЦЫЯ

ВЫДАВЕЦТВО "ЮНАЦТВА" — 15 ГАДОЎ

Як быццам сёння і не да юбілеяў. Тым больш, калі яны не адносяцца да шэрагу так званых "круглых". І ўсё ж гэты юбілей нельга не ўспомніць, выдавецтву "Юнацтва" споўнілася 15 гадоў. Галоўнае ж — іншае. У гэты нялёгкі час выдавецтва пастаянна, паслядоўна, мэтанакіравана выпускае кнігі за кнігай, адрасаваныя найперш дзецям і юнацтву, тым самым спрыяючы добрай справе нацыянальнага Адраджэння беларускасці.

Немалая заслуга ў паспяховай рабоце "Юнацтва" належыць няменнаму яго дырэктару, пісьменніку, лаўрэату Літаратурнай прэміі імя Пётруся Броўкі Валянціну Луцку, які, дарэчы, Амерыканскім біяграфічным інстытутам названы "Чалавек года — 95".

— Валянцін Антонавіч, калі ж, што статystыка, асабліва ў галіне літаратуры, культуры, а ў дадзеным выпадку кнігавыдання — рэч сумная. І не заўсёды яна можа адлюстравваць сапраўдны стан рэчаў. І ўсё ж — з якімі набыткамі сустракае "Юнацтва" сваё 15-годдзе?

— Што ж, возьмемся, як кажуць, за лічбы. З маркай "Юнацтва" за гэты час выйшла 1800 назваў кніг, агульны тыраж якіх набліжаецца да 150 мільёнаў экзэмпляраў. Сюды ўваходзяць і 163 кнігі на 16 мовах народаў свету тыражом 8 мільёнаў экзэмпляраў. А яны, дарэчы, экспартаваны ў 110 краін Еўропы, Азіі, Афрыкі, Амерыкі і Аўстраліі. Ва ўсім свеце чытачы атрымалі магчымасць пазнаёміцца з творчасцю найбольш вядомых нашых нацыянальных пісьменнікаў. А вы кажаце, што лічбы — рэч сумная...

— Я ў тым сэнсе, Валянцін Антонавіч, што за лічбамі немагчыма ўбачыць канкрэтных аўтараў, канкрэтных кнігі...

— Разумею, калі пачаць пералік, дык атрымаецца вялізны спіс, бо наўрад ці знойдзецца больш-менш вядомы наш пісьменнік, чые б творы хоць аднойчы не прайшлі праз выдавецтва "Юнацтва". Таму ў якасці прыкладу выкарыстаю выданні, што сталі для "Юнацтва", скажам так, эталонамі. Вы, мабыць, чулі пра "Бібліятэку дзіцячай літаратуры народаў СССР", у дачыненні да сённяшняга дня — народаў былога СССР?

— Не толькі чуў, а і сам з задавальненнем прыдбаў для сваіх дзяцей гэтыя тэмы.

— Дык вось: выйшла 15 тамоў у шаснаццаці кнігах, таму што творам пісьменнікаў Расійскай Федэрацыі адведзена два тамы. Сапраўды, цэлая бібліятэка на беларускай мове. Сотні аўтараў, сотні твораў, а да ўсяго багата прадстаўлены нацыянальны фальклор. І ў кожным томе — каларовыя ілюстрацыі, выкананыя мастакамі саміх рэспублік. Да афармлення прыцягнуты вопытныя беларускія пісьменнікі. Цяпер распачалі выданне "Бібліятэкі беларускай дзіцячай літаратуры". Усяго будзе

дзесяць тамоў, пабачылі свет першыя два — "Свяці, свяці, сонейка" і "Музыка-чарадзей", змест якіх склалі фальклорныя творы. А гэта загадкі, легенды, паданні, жарты, гульні, казкі. Выйшлі таксама дзве кнігі трыццацітомнай "Бібліятэкі замежнай дзіцячай літаратуры". Нашы дзеці могуць пазнаёміцца на роднай мове з такімі вядомымі кнігамі, як "Маўглі" Р. Кіплінга і "Рабінзон Круза" Д. Дэфа. Падобнае выданне ажыццяўляецца ўпершыню ў гісторыі нацыянальнага кнігавыдання. Няцяжка падлічыць, што гэтыя тры "Бібліятэкі..." будучы налічаць 56 кніг! А яшчэ ж мы выдаём "Бібліятэку прыгод і фантастыкі", "Школьную бібліятэку", серыйныя выданні "Залаты ключык", "Мая першая кніжка", "Зрабі сам" і іншыя.

— Зроблена выдавецтвам, безумоўна, шмат, але...

— Прабачце, што перабіваю вас. Здагадваюся, пра што пачнеце гаварыць. Маўляў, многія поспехі засталіся, як кажуць, у дні ўчарашніх. На жаль, гэта так. Дазвоўце зноў прывесці колькі лічбаў. Калі раней у нас выходзіла кожны год звыш 150 назваў кніг і брашур агульным тыражом да 15 мільёнаў экзэмпляраў, то цяпер толькі 55-85 назваў тыражом каля 5 мільёнаў. Розніца, як бачым, вельмі істотная. А што тычыцца экспарту літаратуры, дык яго сёння зусім няма. Раней гэтым, як вядома, займалася ўсесаюзная арганізацыя "Міжнародная кніжка", а ў нашай дзяржаве аналагічная, ці падобная на яе, структура адсутнічае, не створана. У выніку беларуская кніга — і не толькі літаратура для дзяцей і юнацтва — не ідзе за мяжу.

— І ўсё ж пад ляжачы камень, як кажуць, вада не цячэ. Няўжо нашы нацыянальныя выдавецтвы нічога не робяць, каб неяк скаардынаваць свае намаганні па выпуску, прапагандзе, распаўсюджванні кнігі? Дарэчы, вы з'яўляецеся віцэ-прэзідэнтам Беларускай асацыяцыі кнігавыдаўцоў і кнігараспаўсюджвальнікаў...

— Гэтая Асацыяцыя — яна ў нас адзіная,

больш ні ў адной з рэспублік былога Савецкага Саюза і ў нас, — і створана, каб каардынаваць дзейнасць выдаўцоў, паліграфістаў і кнігараспаўсюджвальнікаў. У нас тры віцэ-прэзідэнты, кожны з якіх прадстаўляе адну галіну дзейнасці. Я, напрыклад, — выдавецкую дзейнасць, генеральны дырэктар Мінскага вытворча-паліграфічнага аб'яднання імя Якуба Коласа — паліграфію, а генеральны дырэктар фірмы "Белкніга" — кніжны гандаль. Сам жа я мару, што ў рэшце рэшт у Рэспубліцы Беларусь з'явіцца канцэрн "Беларуская кніга", альбо ў адпаведнасці з Указам Прэзідэнта Камітэт па друку, а ў яго ўвойдуць дзяржаўныя выдавецтвы, паліграфічныя прадпрыемствы краіны і кніжны гандаль. А Беларускае асацыяцыя кнігавыдаўцоў і кнігараспаўсюджвальнікаў — прататып падобнай структуры, першы крок да яе стварэння.

— Тым не менш, хоць іногае і робіцца, спад выпуску літаратуры ніхто не адмаўляе. У чым, на вашу думку, прычына такога незацікаўнасці становішча, якое склалася?

— На жаль, прычына не адна, а іх некалькі, прытым яны ў многім узаемасвязаны. Безумоўна, скажам, недастатковае фінансаванне сацыяльна-значных выданняў, а не сакрат, што сюды ці не ў першую чаргу адносіцца літаратура для дзяцей і юнацтва. Мастацкую літаратуру дае Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь, кнігі серыі "Школьная бібліятэка" павінна аплачваць Міністэрства адукацыі і навукі. А гэтыя сродкі павінны быць перададзены. Растлумачу гэта прасцей тым, хто не ведае, што такое перададзена. Каб рукапіс падрыхтаваць да выдання, трэба спярша набыць паперу, іншыя матэрыялы, напрыклад, кардон, прыпасаваную плёнку. Акрамя таго, загадзя аплачваюцца наборныя працэсы, часткова — мастацкае афармленне і аўтарскі ганарар. Як жа можна своечасова пачынаць выданне кнігі, калі гэтыя грошы не пераведзены? І яшчэ адна прычына, што выклікае цяжкасці. Няма цэнтралізаванага забеспячэння паперай пад выпуск кнігі, асабліва кнігі дзіцячай. А яшчэ ж не трэба забываць, і аб тым, што кошт кнігі павялічваецца, а пакупніцкія магчымасці людзей зніжаюцца.

— Няўжо тут не бачыцца выйсця? Няўжо ў канцы выдавецкага тунеля так і не запаліцца жаданае святло?

— Чаму ж! Як бы цяжка ні даводзілася, а выйсце, пры жаданні, заўсёды можна знайсці. Я перакананы, што даўно наспела патрэба прыняцця агульнанацыянальнай праграмы па выпуску дзіцячай літаратуры. Калі яна будзе створана, дык усе дзесяць дзяржаўных выда-

вецтваў змогуць скаардынаваць сваю работу ў гэтым кірунку і хутка наталіць кніжны голад. Ды, бадай, добраму не лішне павучыцца і ў нашых суседзяў. Неабходна, як гэта зроблена ў Расіі, прыняць Закон "Аб дзяржаўнай падтрымцы сродкаў масавай інфармацыі і кнігавыдання".

— Каб спадзявацца на нешта лепшае, трэба быць упэўненым, што важнасць своечасовага вырашэння ўсіх гэтых праблем разумеюць на самым высокім дзяржаўным узроўні...

— Напрыканцы мінулага года мне выпаў гонар удзельнічаць у рабочай сустрэчы Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Рыгоравіча Лукашэнкі з групай выдатных дзяцячых культуры нашай дзяржавы. На агульную думку, гаворка ў кабеленавай зале рэзідэнцыі кіраўніка рэспублікі ўдалася. Было знойдзена паразуменне па многіх аспектах развіцця нацыянальнага мастацтва. Шырока закраналіся ў час сустрэчы і пытанні стану літаратуры і кнігавыдання. Гаворку на гэтую тэму пачаў народны пісьменнік Беларусі Іван Чыгрынаў, працягнулі Васіль Зубіна і я. Падзякаваўшы Прэзідэнта за высокую ацэнку ўнікальнай кнігі "Казкі дзяцей Беларусі", выпушчанай выдавецтвам "Юнацтва", я заастрыў увагу на неабходнасці захавання дзяржаўнай падтрымкі выпуску сацыяльна-значнай літаратуры, змякчэння падаткавага прэсінгу для выдаўцоў, паліграфістаў і кнігараспаўсюджвальнікаў, абарону аптовага звяна кнігагандлю і, нарэшце, матэрыяльнага заахвочвання пісьменнікаў і мастакоў. Па маіх звестках, некаторыя з пастаўленых пытанняў альбо ўжо вырашаны, альбо знаходзяцца ў стане разгляду.

— Значыць, беларуская дзіцячая кніга будзе жыць?

— Верыцца, што яна не толькі будзе, як вы кажаце, жыць, а і адчуваць сябе годна і ўпэўнена. А паколькі гэта кніга менавіта для дзяцей, дык яна зможа выходзіць у належным афармленні і паліграфічным выкананні. Дарэчы, мы заўсёды ўдзялялі вялікае значэнне гэтай пытанню. З "Юнацтвам" супрацоўнічаюць вядучыя майстры кніжнай графікі, у багажы выдавецтва больш за 100 дыпламаў міжнародных, усесаюзных і рэспубліканскіх конкурсаў "Мастацтва кнігі". Як ні цяжка, але кожны год мы па-ранейшаму штогод плануем 7-10 кніг палепшанай якасці.

— Дык поспехаў Вам, Валянцін Антонавіч!

— Дзякуй!

Гутарыў Аляксандр МАРЦІНОВІЧ

"Я БАЮСЯ ЧАЛАВЕКА Ў ХАТУ, КАЛІ ГЭТА САВЕЦКІ ЧАЛАВЕК"

ВЫЙШЛА ФАКСІМІЛЬНАЕ ВЫДАННЕ КНІГ ЛАРЫСЫ ГЕНІЮШ "АД РОДНЫХ НІЎ"

Шараговы ўкраінскі нацыяналіст заўсёды меў неаспрэчную перавагу над сваім беларускім калегам: масяжовы Багдан Хмяльніцкі, што аглядае Кіеў з узнятага на дыбкі каня, гетманскай булавой сваёй, аказваецца, у бок Масквы паказвае. І не проста паказвае, а пагрозіла размахвае: геть додому, маўляў, москалі, бісові душы! І што тут запярэчыш.

Беларусы доўга думалі, як пераплюнуць сваіх паўднёвых суседзяў. І прыдумалі: пад надзейным прыкрыццём святкавання 50-годдзя перамогі над нямецка-фашысцкімі захопнікамі ў прапінаным яшчэ з застойных часоў нацыянальным духам мястэчку Зэльва на п'едэстал быў урачыста ўсяцгнуты танк. І скіраваў гэты танк пагрозілі хобат гарматы праменька на ўсход. Не чапай, маўляў, старэйшы брат, нашай незалежнасці, а то стрэлю. Праваруч ад танка месціцца райваенкамат, які заўсёды гатовы абвясціць татальную мабілізацыю.

Тут сярэднястатыстычны беларус скептычна пасміхнецца: які там нацыянальны дух у Зэльве? Яго ў сталіцы днём з агнём не знайсці. А вось і няпраўда. Адно тое, што ў Зэльве з 1956 па 1983 год (да самай смерці) жыла Ларыса Геніюш, прымушае ўсіх скептыкаў ставіцца з павагай да невялікага мястэчка.

Аб звышпільнай увазе савецкіх уладаў да асобы пазіткі сведчыць той факт, што яшчэ ў 1948 годзе, пасля паспяховага выкрадання

сям'і Геніюшаў з чэшскай Прагі, у Мінск яе дапытваў сам Цанава, ці, як яго за вочы й за справы называлі, — Лаўрэнтій ІІ. Пасля адбыцця васьмігадовага тэрміну (засуджвалі на 25!) і датарміновага вызвалення ўвага гэтая не меншала — Геніюш і на волі знаходзілася пад каўпаком КДБ. Кажуць, дзеля гэтага ў заштатным мястэчку стварылі нават спецыяльны аддзел тае пажважне ўстановы.

У хаце Геніюшаў сёння жывуць чужыя людзі, якія менш за ўсё думаюць пра магчымую ў будучыні мемарыяльнасць іхняе гаспады. Шмат чаго перабудавана, прыбудавана, знішчана. Вуліца Савецкая, 5... Па іроніі лёсу менавіта на такой вуліцы вымушана была жыць пазтка, якая адмовілася ад прыняцця савецкага грамадзянства (факт па тым часе нечуваны). Відаць, не зусім утульна адчувала сабе Ларыса Геніюш на роднай зямлі, калі ў дзённік пісаліся скрушныя радкі: "Як адыходзіць усё святое ўбок, калі людзям паабяцаюць грошы, як танна яны прадаюць і сяброўства, і мову сваю, і мінуласць, і зямлю, і дзіцэй сваіх, і саміх сябе... Я ўжо не думаю, каго можна купіць, я горка думаю, каго ж нельга купіць з беларусаў? Я гляджу вакол, бачу найстрашнейшых суседзяў сваіх, якія падслухваюць кожнае наша слова, падглядаюць кожны мой крок і даносзяць ужо яўна, а да мяне прыходзяць пазчыць ім што ці памагчы. Я баюся чалавека ў хату, калі гэта

савецкі чалавек... Я баюся, калі нам нехта нясе падарак, пасля такіх цукеркаў выратавалі мяне толькі кефір і лекі, а муж зжаўцеў, збялеў і ледзь выжыў з такога..."

І нарадзіліся адчайныя вершы:
Далі табе нямыла чарак
на твай нацыянальны сон,
народ свінарак і даярак,
народ разяваў і варон...

Неяк раней, калі яшчэ зэльвенскі Ленін махаў кулаком цераз плошчу на бел-чырвона-белы сцяг над райваенкаматам, у галовах мясцовых кіраўнікоў блудзіла думка пра музей. Сёння пра яго ўжо ніхто і не заікаецца — а як жа, вунь зноў у "Советской Белоруссии" напісалі, што Геніюш фашыстоўка...

Праўда, у апошнія гады на дзень народзінаў пазткі ўманулася прыязджаць з Мінска інтэлігенцыя. Прыедзе поўны аўтобус, самі перад сабою выступаць і назад... Кнігі Ларысы Геніюш у Зэльве чамусьці не трапляюць (хаця прыстойную кнігарню перапрафіляваць на продаж снікерсаў і калготак пакуль што не даўмеліся). У свой час мне давалася прыйсці на дапамогу айчынным кнігагандлю — прывёз на чарговую ўгодкі і раздаў паўсумкі "Споведзяў" (дзённік пазткі, выдадзены ў 1993 годзе), якімі былі завалены ўсе мінскія кнігарні.

І вось нядаўна слонімскай друкарня вырашыла дапамагчы сталічным выдавецтвам і



супольна з гарадзенскай фірмай "Альгерд" выпусціла ў свет факсімільным спосабам кнігу Л. Геніюш "Ад родных ніў" (упершыню выйшла ў Празе ў 1942 годзе). Будзем спадзявацца, што хоць на гэты раз глас слынячкі зямлячкі будзе пачуты ў Зэльве ды яе ваколцах. А ўсім астатнім, хто пажадае набыць гэтае каштоўнае выданне, раю наведаць мінскую "Кнігарню пісьменніка" (вул. Казлова, 2), альбо патэлефанаваць: 23-35-17, 23-07-40.

Міхась СКОБЛА

На здымку: магіла Л. Геніюш і яе мужа Янкі ў Зэльве.

ПРА СКАРЫНУ ГАВОРКА

Новы год ужо сустрэў калектыв выдавецтва "Полымя". Прынамсі, вядомая кніга Анатоля Клышкі "Францыск Скарына, альбо Як да нас прыйшла кніга" значыцца ў тэматычным плане на 1996 год, прытым павінна была выйсці толькі ў другім квартале, а днём яна ўжо прыйшла да чытача. Але яшчэ важней тое, што апошнім часам выдавецтва "Полымя" звярнула ўвагу на выпуск твораў для дзяцей і юнацтва (выйшлі ўжо кнігі Яраслава Паркуты і Уладзіміра Ягоўдзіка). Кніга "Францыск Скарына..." А. Клышкі — з тых, якія спатрэбяцца школьнікам. Аўтар не толькі шырока расказвае пра знакамитага першадрукара, а і прыводзіць цікавыя звесткі, што ўвогуле тычацца пісьменства. Гаворыцца пра тое, на чым пісалі нашы продкі, як ствараліся кнігі ў далёкія часы, як было вынайдзена кнігадрукаванне.

А Ё "МАСТАЦКАЙ ЛІТАРАТУРЫ" — НОВАЯ СЕРЫЯ

І не абы-якая, а "З вякоў мінулых", што ставіць за мэту знаёміць чытача з лепшымі творамі, у якіх адлюстравана багатая нацыянальная гісторыя, праўдзіва паказана, як у розныя часы наш народ змагаўся за сваё нацыянальнае і сацыяльнае разнавыленне, імкнуўся да годнага жыцця, да таго, каб "людзмі звацца". У асэнсаванні гэтага шляху, як вядома, шмат зрабіў Уладзімір Караткевіч. Яму і выпад гонар адкрыць згаданую серыю. У аднагоміні "Даікае паляванне караля Стаха", акрамя аднайменнай апавесці, увайшлі такія вядомыя творы, як "Свая легенда", "Цыганскі кароль" і іншыя.

ДОБРА, КАЛІ ЁСЦЬ АЛЬТЭРНАТЫВА

14 снежня ў Наваполацку адбылася прэзентацыя новага нумара часопіса "Таварыства вольных літаратараў "Калоссе" (NN 2—3). На вечарыне, акрамя тэвэлаўскіх выданняў, можна было набыць свежы нумар "Нашай Нівы", кнігі з серыі "Адкрытае грамадства", заснаванай Беларускай Фондам Сораса. Сярод удзельнікаў прэзентацыі былі вядомыя аўтары беларускага альтэрнатыўнага літаратурнага руху Алена Шаціла, Іра Ульсэрвіч, Вінцэс Мудроў, Аляксей Аркуш. На імпрэзе выступіў намеснік старшыні наваполацкай Рады БНФ Уладзіс Кунцэвіч, які паведаміў, што ў Наваполацку ў бліжэйшы час пачне дзейнічаць альтэрнатыўная сістэма распаўсюджвання дэмакратычных выданняў, такіх, як газеты "БДГ", "Ніва", "Свабода", "Народная воля" ды іншыя. Альтэрнатыўныя распаўсюджвальнікі паабяцалі, што возьмуць пад сваю апеку і часопіс "Калоссе".

А. К.

ТЭВЭЛАЎЦЫ НАЗВАЛІ СВАЙГО ЛАЎРЭАТА ГОДА

Традыцыйна ў снежні Таварыства вольных літаратараў вызначае лаўрэата свайго літаратурнай прэміі за лепшую кнігу года "Гліняны Вялес". Сёлета прэмія прысуджана Аляксею Разанаву за зборнік "Паляванне ў райскай даліне". Гліняная стодка старажытнага Вялеса-95 будзе выканана па эскізах полацкага мастака Сяргея Цімохава.

А. А.

НОВЫ ГОД — НОВЫМ ГОДАМ...

А падарункам заўсёды рады. Найперш — дзеці. І асабліва — абдзеленыя бацькоўскай увагай і ласкай. Апошнім сёння даводзіцца разлічваць на тое, што знойдуцца добрыя дзядзкі і цёткі.

А яны і знайшліся. І прыехалі да выхаванцаў Старадарожскага дзіцячага дома. Гэта прэзідэнт Беларускага дзіцячага фонду, галоўны рэдактар часопіса "Вясёлка" Уладзімір Ліпскі, старшыня Мінскага аблана Аляксандр Новік, сакратар праўлення Саюза беларускіх пісьмennisкаў Аляксей Пісьмянкоў і Уладзімір Ягоўдзік, які, як вядома, апошнім часам вельмі шмат піша для дзяцей. І не з пустымі рукамі госці наведаліся да хлопчыкаў і дзяўчынак. Выхаванцам была падарана бібліятэка кніг з аўтаграфамі аўтараў, падарунак ад дзіцячага фонду, а яшчэ — самыя найлепшыя пажаданні, без якіх у наш нялёгкі час таксама не абыходзіцца.

Паэзія

Алесь ЧОБАТ



КРЭСЫ НАШАГА ЛЁСУ

МАЛЕНЬКАЯ КНІГА

ЧАЛАВЕК

Чалавек пачынаецца не па волі сябе самога. Не па волі бацькоў. Нават не з ласкі Бога. Чалавек пачынаецца невядома адкуль. І гэтаксама знікае — ад голаду ці ад куль.

Гэта не мае сэнсу.

Што канец, што пачатак. Чалавек прыходзіць і адыходзіць — і гэта ўсё.

Застаюцца толькі паперкі з мнствам пятак, за якімі спакой і вайна — адным словам, жыццё.

ГАДЗІННІК

Час няўмольна ідзе — ён чацвёртае вымярэнне. Вось наспенны гадзіннік, працуе ад батарэек. Хай што хочаш на свеце робіцца за акном, але ходзіць гадзіннік, як ганяе Харон свой паром. Я жыў пад гадзіннікам, быццам пад святлым Янам — я цяпер пад ім пасяджу, пасяджу пад ім п'яным, а чацвёртае вымярэнне мне пакажацца светлым сном... І тут раптам гадзіннік спыняецца! Селі яго батарэйкі, і ў апошнім прыпадку жыцця рэжучы скрыпкі, рагочучы батлейкі, як у кнайпе за польскім за часам: танпуюць усе!!! А гадзіннік стаіць — стойла ж сэрца не грэе. Час заўсёды працуе ад батарэек. А мы скачам сабе на спружынах... Куды нас нясе?! Тут спыніўся спружыны завод. Мы стаім — быццам Сіэна Нямая. Апісаць сцэну гэтую нават патрэбы не маю: замярзае зямля, а на бруку за вокнамі лёд...

СПАЧУВАННЕ ВЯЛІКАМУ КНЯЗЮ ВІТАЎТУ

Па дарозе з горада на правінцыю спачуваю вялікаму князю Вітаўту, які меў яшчэ што бараніць.

Што дзяліць з Ягайлам і князем Сямёнам. Што даваць ваярам сваім улюбёным. І каго праганяць. І каго цаніць...

Спачуваю вялікаму князю Вітаўту па дарозе з горада на правінцыю: князь — а колькі работы меў!

А цяпер у мяне і ў начальства намага, хоць і хамы мы, а нічога страшнага. Вось адбыў сваю службу. Прыйшоў. Паеў...

МАРЫЯ БАГДАНОВІЧ

Маці Марыя на гродзенскіх могілках спіць. Камень паставіў па ёй Панцэлееў Валодзя. Надпіс і крыж — і ніякае медзі. І годзе. Медзь абламалі б. Наш гандаль на гэтым стаіць.

Камень стаіць каля спежкі да белай царквы. Злева — Ісус, а направа — спіць маці Марыя. Праз два імёны Гасподзь нас ратуе і крые. Каб мы не трапілі ў новыя ямы й равы.

Трэцім у Тройцы Святой сын Марыі Максім. Ён пахаваны далёка. На неба узняты. На пілігрымку выводзіць дарога да Ялты — праўду казалі, праходзіць Пазт Крым і Рым.

АДАМ БАГДАНОВІЧ

Кухараў сын. Самавук. Бухгалтар і сацыяліст. Меў трох жонак і дзесяць дзяцей — перажыў трох жонак і восем дзяцей. Збіраў кнігі. Пісаў мемуары. Мяняў кватэры. Несла яго па свету... Сын Максім быў першым пазтам апошніх беларусаў.

Памёр у Ялце. Адзін. Згарэла ў агні грамадзянскай вайны ўсё, што нажыў практычны бацька. І няма Беларусі, пра якую пісаў яго непрактычны сын. Марнасьць марнасьць...

...у доме каля старога парку ў Гродна побач з абласным ваенкаматам цені ходзяць. Бацькі і сына. Кроў стыне ў жылах. Холад кругом...

ГРОДЗЕНСКІЯ КАСЦЁЛЫ

Перастаялі. Перажылі. Кожную сволач перамалолі. Крыжы мае! Дайце мне дапамогі! Як мне пражыць на гэтай зямлі?!

І падрывалі, і ганілі вас, і паўдуркамі час агрызаўся, але барока краса не здалася... Божа Прамылі! Злітуйся з нас! Божа! Прыдумалі мы Цябе, каб аніколі Цябе не забілі. Вось цэлы сэнс кожнай брацкай магілы. Божа! Прыходзяць браты да Цябе...

Божа Ісусе, Цябе я пішу з літары той, як усіх нас пісалі — Ты ўжо не злуй! Мы тут справімся самі. Ты ў нас адзін. І Цябе я прашу...

ВОСЕНЬ

Грыбоў у лесе — як перад вайной. Даждзкі пайшлі. Палезла вёска ў боты. Цяпер калгасы поўныя банкруты, дык люд работай корміцца адной — лісічкі за дзялары прадаваць літоўцам, рускім, немцам і палякам. Што ж, трэба жыць пры ўладзе пры ўсялякай — касіць, даць і малако здаваць.

Край гэты прадалі ўжо даўно. Адны лісічкі ў лесе засталіся, ды вера, што паможа Бог калісьці, ды дзень за днём размовы пра адно.

СТАНЦЫЯ РЫБНІЦА

Цягнік спыняецца. Лес. Сотні людзей у гумовых ботах з поліэтыленавымі ведрамі ў руках высыпаюць з вагонаў. Нарыхтоўка грыбоў. Жабрацкае паляванне.

Канец верасня. Беларускае радыё і тэлебачанне ніхто не слухае. Даўно вядома, што выжываць мусіш сам. Нічога новага. Спыняецца наш цягнік. Дарога нікуды.

ЧОРНАГАЛОВІКІ

У гэтым годзе іх высыпала безліч. Папрабавалі асфальт. Камуфляж. Берэты. Чаравікі. Зброя. Пільнуецца. Ходзяць тройкамі — на ўвесь ходнік. Крычаць у верпалінах вароны. На днях выйшаў апошні нумар апошняй газеты.

З апошнімі вершамі. Весела спяваюць па радыё самадзейныя калгасныя бабы. "Бывайце здаровы..."

САМ

Не з бедных ён выйшаў, хатня і не быў з заможных. Народ яго любіць і любіць — і ўсё яму можна. Ён плечы расправіў, глядзіць і тулы, і суды. Як сонца, над Краем падняўся арал малады.

Ляціць наш арал і заўсёды кругом паспявае. За ўсім даглядаць — вышыня ж пад скрыдламі якая! І нашыя людзі пчаслівія жыць пад арлом, даць і касіць, і цягацца па полі з ралом. Няпраўда, што нашыя людзі такія дурныя, а нават калі часам троху — ім гэта не ные. Не трэба ламаць галаву — лесей мордай аб стол. Каб думаць, то дзве галавы мае дужы арал.

ХАМ

Ах, прости чалавек, як цяжка стала жыць! А што ўсяго цяжэй, то стала жыць не проста, як абыцалі нам. Ні развіцця, ні росту, але наадварот — свет вальціцца, дрыжыць...

Ах, прости чалавек, як цяжка ты рабіў! Але пчаслівы быў і ні пра што не думаў, а потым на Крамлі сеў гэты лысы дурань — і нам піць не даваў, і сам Саюз прапіў...

Ах, прости чалавек, як цяжка зразумець! Ну што яны крычаць аб нейкай Беларусі?! Лепш дайце камбікорм — бо свінні, куры, гусі, а ваша Беларусь магла б і пацярпець...

МЯСТЭЧКА

Плошча з райкомам і кінатэатрам. Рэстаран забіты на сорах дошак. З навіны — толькі два кіёскі прыватных. Іх палілі, ламалі, шукалі грошы.

А над шыферам хатаў сярэдняя школа ўсіх выпэй тырчыць аж на тры паверхі. Царква не выйдзе з рамонту. Справы лепш у касцёла. Але гэта — ўспаміны ды сантыменты.

Лепш не можа тут быць. Тут людзей разганялі. Местачкоўцы адны паміраць засталіся. Шафярня выскова свае тралі-валі рассыпае кругом, як кляны ў старым парку лісце.

МУТАНТЫ

Апахмяляемся мутным гурковым расолам. Потым завод. Прахадная з плакатам вясёлым. Потым жалезная жоўтая бочка і купка сяброў.

Потым дыскусія. Складчына пад "Гастронамам". Кожны сустрэчы з рублём будзе лепшым знаёмым, а тут усё ж трыста тысяч жыве жыхароў.

Родны вясны завод у сярэдзіне васьмідзесятых. Тысячы простых рабочых у чорных і белых халатах. Не пераводзіцца дачны гурковы расол.

Правадыры паміраюць. Штогод на заводзе жалоба. Мутныя дні настаюць. І здаецца, на шыі народа чорнік сядзіць і стругае асінавы кол...

ШЭСЦЬ СОТАК

Шэсць сотак гуркоў і бульбы. Домік. Бочка з вадой. Так выжываем накуль мы. Няма дарогі другой.

Няма яе і не трэба. Толькі б горні не было. Здурэла і так планета. Навокал падман і зло. Не маюць ніякіх мараў. Жывуць у гэтым жыцці ўнукі лагерных нараў, дзеці сотак шасці...

КРЭСЫ

Гэта нашыя Крэсы. Мы жывём над абрывам. Тут ва ўсіх інтарэсах. Мы пад кожным уплывам.

Спадзяёмся на заўтра каторы ўжо год. Але Захад ёсць Захад. Але Ёсход ёсць Ёсход.

Звычайнае права — і нічога не зробіш. Тут што злева, што справа. Толькі слёзы і рогат.

Танкі выпаўзлі з лесу. Паляцелі вароны. Гэта розуму крэсы. Гэта крэсы народа.

ВЯДОМА, што людзі ў гадах любяць хадзіць па пахаванні, каб потым паразважаць пра тое, у што, ды як быў апраўданы нябожчык, хто не трону, хто ішоў следам, а каго не было і чаму. І па могілках старыя ходзяць, у адрозненне ад маладых, з іншымі мэтамі: прыглядаюцца, нібыта прыкідваюць і прымерваюцца, дзе лепшая зямля, жаўцейшы жвір, каб потым наказаць сваякам ды дзецям, што менавіта вось тут, вось на гэтым месцы трэба капаць дол...

Хавалі Язэпа Самусенку. Два гады не дажыў стары да васьмідзесяцігоддзя. Ні на што не скардзіўся — заснуў і не прачнуўся. Яго лёгкая смерць выклікала зайздрасць і захапленне, многія марылі пра такі сыход з жыцця. Можна, таму, што Язэп Самусенка адышоў так лёгка і бесклапотна для сваякоў і дзяцей, пахаванне было не надта ладным. Сабраліся блізкія і колькі старых.

Вось на тым пахаванні, прагнутаючыся па старых неабсяжных могілках, Сцяпан Карлавіч Глод і сказаў свайму лепшаму сябру Максіму Антонавічу Радзюку пра

абуралца. “Што ты, дзед, равеш, што ты стогнеш? У нас кліент чакае, а ты ляжан-туеш!” — “Я ж, дзед, дзямупе не змагу, спіна муштук заб’е!” — “Ваш кліент чакае, можа, колькі заўгодна, хоць тыдзень...” — заўважыў Максім Радзюк і выпер сухія губы. “Смардзепе пачне, і так два дні ляжыць. Спёка ж на вуліцы, як у лазні”, — заступілася за музыкаў прадаўшчыца. “Няма парадку”. — “Так, няма!” — “А яго і не былоо!” — “Так, не было”. — “Раней быў”. — “Быў, да сплыў”.

Музыка папілі піва і пачалі грузіцца ў аўтобусік з чорнай паласой. Але іх добры настрой не перадаўся тым, хто застаўся на пыльным, залітым пыльным сонцам пляцы. “А каго хоць хаваць будзеце?” — пацікавіўся мужчына з татуіраванай спінаю па мянушцы Гузак. “А хрэн яго ведае”, — адказаў маладзенькі трубац і выпер рукавом прышчыты твар і мокры бязвусы рот. “Ці не цесця Міхнюка?” — “Яго, яго, памёр нарэшце...”

Струмень піва з крана рабіўся ўсё больш слабым і тонкім, а калі чарга нарэш-

аб’ядаў! — крычаў Радзюк на Глода.

Мужчыны дапілі піва. Рая сабрала куфлі і павесіла на бочку з апетытнай назвай вялікі ржавы замок, а Радзюк з Глодам усё сварыліся. Ніхто з прысутных сыходзіць не збіраўся, усіх ахапіла цікаўнасць, усе чакалі выніку. “Не ляжаць табе пад акацыяй, не ляжаць, гэта маё месца!” — крычаў Радзюк. “Ах ты сабака беспародны, скаціна бязрогая, гэта маё месца!” — “Я, можа, і бязрогая, а ты рагаты, рагаты...”

Парозных нагодах, а часам і без прычын сварыліся і біліся ў гарадку. Але каб за месца на могілках — такога не было ніколі. Дзіўная прычына, незвычайная. Не за пляшку гарэлкі, не за дзяцей ці ўнукаў, не за жменю цвікоў, а за месца на неабсяжных могілках. Здавалася б, якая розніца, дзе ляжаць і якое дрэва побач, але — не. Для Глода і Радзюка розніца была вялікая, яна імгненна на пыльным пляцы ператваралася ў сэнс жыцця.

Зразумела, што вырашыць спрэчку можна было лёгка, варта толькі дамовіцца,

Уладзімір СЦЯПАН

КРЫЎДА



запаветную мару. Сказаў шчыра, з сумам у голасе і слязай на вачах. “А ведаеш, Максім, калі памру, няхай мяне пахаваюць вось тут, пад гэтай акацыяй, у дзянку, пры ўваходзе...” Сказаў і патуаў правай нагой па дзірванне, прайшоўся ад адной нябесна-блакітнай агароджы да другой, пакратаў шурпаты камень акацыі, адчыкнуў галінку з белымі кветкамі і паднёс да кірпатага носа. Максіма Радзюка ад тых слоў кінула ў пот, рукі непаслухмяна прайшліся па гузіках кашулі, закалаціліся. “Не лепшае месца ты знайшоў, жонку побач не пакладзеш, ды і няўтульна тут пры ўваходзе...” “Толькі тут і больш нідзе. Я вырашыў раз і назаўсёды. А жонка сабе месца знойдзе, можа, яна яшчэ замуж выйдзе, яна ж на дванаццаць гадоў маладзейшая...” — сказаў, як алрэзаў, Сцяпан Глод і падаўся да чырвонай брамкі, а за ім пацягнуўся пакрыўджаны Максім Радзюк. Не мог тады ведаць Сцяпан Карлавіч Глод, паважаны ў гарадку чалавек, што гэтае ж месца ўжо даўно нагледзеў сабе яго сябра і аднагодка Максіма Антонавіча Радзюка. І абодва яны, зразумела, не ведалі, што будзе далей і як складзецца іхняе жыццё. А тады яны паціху ішлі да аўтобуса і нічога ім не хацелася так моцна, як ляжаць менавіта там, за дзесяць крокаў ад уваходу, пад старой разгалістай акацыяй, духмянай і цяністай. І там ім падабалася месца, што хоць зараз кожны з іх гатовы быў памерці і пад гукі жалобнага маршу духовага аркестра выправіцца ў апошні шлях, пад цяністую акацыю...

Спрэчка і сварка пачалася не на памінках па Язэпу Самусенку, а праз два дні, у спякотны поўдзень.

Максім Радзюк і Сцяпан Глод адстаялі даўжэзную, як вечаровы день заводскага коміна, чаргу каля сталоўкі і наперажываліся. Прадаўшчыца праз кожную хвіліну крычала гучна і настойліва: “Без чаргі не лезце, у чаргу не становіцца — піва нямашка!” “Па адным давай, па адным, Рая, тады ўсім хопіць!” — прасіў, прапа-ноўваў Сцяпан Глод і каўтаў вязкую сліну. Але мужчыны бралі па два куфлі, а многія ставілі перад чырванатварай Раяй вялікія бітончыкі ды пукатыя слоікі.

Зразумела, крыўда адстаяць чаргу, каб перад самым носам упала з меднага крана колькі кропляў і ўсё. Вось таму і расхвалываліся Радзюк з Глодам, вось таму і пачалі абуралца...

Магчыма, каб не музыкі з духовага аркестра, то і Глод, і Радзюк, ды і іншыя выпілі б халоднага, бурштынавага напою, спатолілі б смагу, а потым пакінулі пыльны гарачы пляц. Але музыкі спяпаліся. Яны былі нападніцкі, і піва ім хацелася няспер-на — як некаторым пяржарным салёнага агурка. Яны толькі што вярнуліся з аднаго пахавання і мусілі неадкладна выпраўляцца на другое. Карацей, людзі былі пры справе, а таму і рванулі без чаргі. Мажная Рая пайшла насустрач людзям мастацтва і, не чакаючы, пакуль піва адстаяцца, пачала падзіць куфаль за куфлем. У чарзе пачалі

це дайшла да Радзюка з Глодам, Рая ўжо хапела спыніць працу. “Ну хоць куфаль нападзі, хоць адзін...” — пачаў упрощаць маладзіцу Сцяпан Глод. Рая скрыўлася, выперла рукі аб замызганы, як дзіцячая пялюшка, фартух ідоўта, па кроплі, падзіла каламутную вадкасць у куфаль. Піва тое было без пульхнай апетытнай пены, не-прыывае, а таму яшчэ больш жадалае. Сцяпан Глод разлічыўся і зрабіў першы глыток. “Ты ж, Сцяпан, хоць мне пакінь каўтануць!” — “Пакінь”.

Калі Глод перадаваў куфаль свайму сябру, непаслухмяныя палыцы Максіма расціснуліся, куфаль упаў, разбіўся. З гэтага і пачалася сварка.



Спёка.
Неспатолена смага.
Злосць.

“Хрэн ты няўкладны, кропля была і тую перавёў!” — абуралася Глод і ўзяўся выпіраць заплэханыя пантофлі кавалкам газеты. “Сам ты хрэн, падаць не можаш, пашкадаваў сябру!” І пайшоў паеха-ла. Згадаліся ўсе крыўды, назапашаныя за пяцьдзесят гадоў знаёмства, не ў час вярнутыя пазыкі, згубленыя ключы, цвікі і малаткі, ключ на дваццаць два, аблугі і іншае. Мужчыны, якія дапівалі піва, павесіліся і шмат пра што пачулі. А Глод з Радзюком размахвалі рукамі, пырскалі слінай, ляліся. “Ды куплю я табе піва!” — “Не хачу я твайго піва, сам куплю!” “Купіла, казёл лысы!” — “Хахол ты недарэ-заны, усю ваіну пры кухні сядзеў, салдатаў

што той, хто памрэ першым, і будзе пахаваны пад старой акацыяй. Але дамаў-ляцца ні Глод, ні Радзюк не жадалі. Можна было зрабіць па-іншаму, пахаваць якую старую на тым месцы і гэтым спыніць спрэчку, знішчыць прычыну. Але началь-нік камунальнай службы Аляксей Патапа-віч Капоша загадаў нікога пад акацыяй не закопваць, і яго слухаліся і вартаўнік могілак, і два далакопы з капальні.

У гарадку з месца толькі і было размоў, што пра сварку двух старых. А яны не сядзелі склаўшы рукі. Радзюк напісаў куды трэба паперу, якой пераканаўча даводзіў, што пенсіянер Сцяпан Карлавіч Глод падмануў заводскае начальства, а таксама

Цікаўнасць да сваркі была неверагоднай. Калі нехта з’езджаў з гарадка, а потым вяртаўся, то адразу пытаў, як там Глод з Радзюком, і яму пераказвалі апошнія падзеі. Складаліся версіі пра тое, як усё павернецца і чаго варта чакаць. А самае галоўнае, што ні Радзюк, ні Глод ужо і думаць забыліся пра ўласную смерць. Яны жылі так актыўна, як ніколі, яны сачылі адзін за адным, распытвалі пра тое, што сказаў вораг, што задумаў, што робіць зараз.

На свята вызвалення гарадка і Радзюк, і Глод апраўнулі летнікі з луской узнага-родаў, нібыта кожны з іх хацеў давесці праз гэта сваю ягмосць, пераканаць у тым, што праўда на яго баку і ён будзе за яе змагацца, не шкадуючы жыцця...

Першым не вытрымаў барадзбы і вырашыў назапасаць сіл Сцяпан Глод. Ён з’ехаў на Чарнігаўшчыну да роднай сястры, з’ехаў на Радзіму: туды, дзе былі пахаваныя яго бацькі і брат. А праз два тыдні ў гарадку даведзіліся, што Сцяпан Глод памёр ад інсульту. Радзюк узрадаваўся і наперажываў, бо меркаваў, што яго ворага прывя-зучь хаваць у гарадок. Дзеці і жонка вырашылі па-іншаму. Пахавалі Сцяпана Карлавіча Глода на Чарнігаўшчыне, побач з бацькамі.

“Бог — ён усё бачыць. Мая праўда, маё месца пад акацыяй пры ўваходзе, але паміраць я пакуль і не думаю, яшчэ пажыву, пагуляю”, — казаў знаёмым семідзесяцігадовы Максім Радзюк і пад-міргваў, а можа, гэта толькі здавалася, што ён міргае, бо ў яго пачала сутаргава торгацца шчака.

У канцы верасня, калі ўнукі ўжо хадзілі ў школу, Максім Антонавіч вырашыў легчы на пару тыдняў у бальніцу “на прафілак-тыку” і крышчу падлячыцца. Там, у баль-нічнай палатэ, яго і заспела навіна, што раптоўна памёр яшчэ не стары дырэктар староўкі. Хворыя, як выдзецца, абмеркавалі прычыны, згадалі добрымі і нядобрымі словамі нябожчыка, паспачувалі сваякам. А праз два дні Максім Радзюк даведаўся, што дырэктар староўкі, па распаралжэнні самога Капошы, пахавалі пад старой акацыяй. Ад гэтай навіны Максіма Антона-віча Радзюка пачало калаціць, ён кінуўся спачатку да рукамынікі, дзе яго званіта-вала маннай кашай і кампотам з чарнасліву. Суседзі на палатэ не на жарт спалохаліся, выклікалі дзяжурную сястру, але было позна.

Максім Радзюк у шэрай піжаме і пантофлях на босую нагу бег па гарадку да могілак. Яго сустрэў свежы груд жвіру і драўляны помнічак, які вытыркаўся з вяноў і кветак.

А потым пайшоў дождж. Стары вымак так, што нават у кішэнях было мокра. Увечары паднялася тэмпература, падско-чыў піск. Рабілі ўколы, ставілі кропельніцу. У палату для ветэранаў Максім Антонавіч не вярнуўся. Перад смерцю ён прыйшоў у прытомнасць і праявіў загалчыка каму-нальнай службы.

Пахавалі яго пры канцы могілак побач з кукурузным полем далёка-далёка ад ува-ходу.

А праз які месяц магіла пад старой акацыяй была зруйнавана. На вільготнай ад восенніх дажджоў зямлі было шмат слядоў босых мужчынскіх ног. Відаль, світанак не дазволіў рабаўнікам выпігнаць туну дырэктара староўкі. У гарадку колькі дзён толькі і было размоў, што пра могілкі і рабаўнікоў. Меркавалі, хто ж гэта мог быць. Сваякі нябожчыка нанялі рабочых і тыя паправілі магілу, паставілі апалубку і залілі бетон, а зверху паклалі мармуровую пліту, на якой было прозвішча і словы вечнай памяці ад дзяцей, жонкі і сваякоў.

Прайшоў яшчэ тыдзень, мармуровую пліту раскалолі і скінулі. Міліцыя пачала шукаць злачынцаў, бо з’явілася версія, па якой атрымлівалася, што рабаўнікі паква-піліся на залатыя зубы нябожчыка, а іх, на зайздрасць многім, ён меў поўны рот.

Знайшлі вартаўніка, п’янага і напало-ханага. Пачалі распытваць. Вось тады ён і прызнаўся. “Я ведаю, хто раскопвае магілу, ведаю, сам бачыў іх неаднойчы. Калі свеціць месяц, па могілках ходзяць і сва-рацца два няголеныя дзяды, адзін з рыд-лёўкай на плячы, а другі з мехам. Яны раскопваюць магілу пад акацыяй, а потым кладуць у яміну і задаволены рагочуць...”

“Ён п’яны, ты што, не бачыш? — казаў сяржант следчаму, — і вярзе абы-што...”

Следчы схаліў вартаўніка за худыя плечы і пачаў калаціць, як прычыненыя дзверы: “Хто гэта? Хто?”

Вартаўнік набраў поўныя грудзі паветра і разам са смуродам выдыхнуў: “Глод і Радзюк, век мне пляшкі не бачыць!”

Саме дзіўнае, што ў гарадку ўсё паве-рылі лядашчаму вартаўніку, бо надта гэта было падобна да праўды.

І НЕ ТОЛЬКІ ПОЛЬСКАЕ РАДЫЁ

прамаўляе па-беларуску, у праграмах якога для замежжа, як вядома, ёсць і беларуская рэдакцыя. Беларуская мова загучала і на польскім тэлебачанні. Там з'явілася спецыяльная праграма, што займае дваццаць хвілін і выходзіць у эфір раз у месяц кожную першую суботу. "Беларускаму выпуску" (такую назву яна мае) на экране надаецца і паралельна пераклад для польскага глядача.

Пра гэта паведаміў у адным з апошніх нумароў штотыднёвіка "Ніва" Аляксандр Максімоў. У натацы "Беларускі выпуск" ён выказае і шэраг пажаданняў. Сярод іх: "У сувязі з уваходам беларускіх перадач у праграму польскага тэлебачання хочацца... выказаць пажаданне, каб не пайшлі яны па схеме беларускіх радыёперадач, якія часта калючыцца ў зачараваным трыкутніку Беласток—Гайнаўка—Бельск".

ПРА ГЕОГРАФАЎ І ГЕОЛАГАЎ

"Географы і геалагі — урадзінцы Магілёўскай вобласці" — кароткі біябібліяграфічны паказальнік пад такой назвай пабачыў свет у Магілёве. Ён складзены выкладчыкамі мясцовага педагагічнага інстытута, сябрамі Магілёўскага аддзела Геаграфічнага таварыства, супрацоўнікамі аддзела краязнаўчай літаратуры абласной бібліятэкі і прысвечаны 150-й гадавіне ўтварэння Рускага геаграфічнага таварыства, у рабоце якога прымаў удзел і шматлікі ўрадзінцы Магілёўшчыны.

Паказальнік складаецца з 34 артыкулаў. У ім можна знайсці звесткі аб такіх славуціх, як першы прафесар геаграфіі А. Смоліч, акадэмікі Г. Гарэцкі, К. Лукашэў, О. Шмідт, выдатныя географы і педагогі П. Ляўскі, М. Ратабыльскі, актыўныя ўдзельнікі РГТ І. Насовіч, П. Шэйнін і іншыя.

Другое, дапоўненае і перапрацаванае выданне паказальніка плануецца падрыхтаваць праз пяць год. У ім мяркуецца змясціць таксама здымкі, карты і схемы падарожжаў.

ІГАР ШАРУХА,
вучоны сакратар Магілёўскага аддзела
Геаграфічнага таварыства.

ПРАБЛЕМА ПЕРШАЯ: ДАБРО

Ці не з'яўляецца XX стагоддзе сапраўды стагоддзем кіно? Кінематограф прайшоў вялікі шлях, зрабіўшыся неад'емнай часткай культуры нашага часу. Калі 28 снежня 1895 года ў Парыжы на першым кінасеансе прысутнічала ўсяго 33 гледацка, дык цяпер штогод выпускаецца 2500 карцін, якія глядзяць мільёны.

Кіно аб'ядноўвае 103 розныя прафесіі, прадстаўнікі якіх сабраліся 15 снежня ў мінскім кінатэатры "Перамога" на святкаванне стагоддзя сусветнага і семдзясят першай гадавіны беларускага кіно. Прысутнічалі вядомыя рэжысёры, акцёры, сцэнарысты, з імёнамі якіх звязаны дзясяткі айчынных кінамастацтва. Можна з упэўненасцю сцвярджаць, што беларускія кінематографісты зрабілі варты ўнёсак у скарбніцу сусветнага кіно.

Работа ў кінематографе — гэта лёс, і напэўна шчаслівы, бо людзей, больш адданых сваёй прафесіі, чым кіношнікі, бадай, няма. "Кіно зрабіла з мяне чалавека", "кіно — мае каханне назаўсёды" — такія словы гучалі з вуснаў мэтраў айчыннага кіно.

Але разам з тым была і заклапочанасць будучыня. Як адзначыў рэжысёр Віктар Тураў (ён удзельнічаў у святкаванні стагоддзя кінематографа ў Італіі), "на Захадзе вельмі занепакоены тым, што цяпер існуе неабходнасць вяртаць тое кіно, што насё дабро, і не пускаць у свет "чарнуку", якая сее злобу і гвалт".

І гэта — праблема нумар адзін у год першага стагоддзя кінематографа. Трэба вяртаць на экраны добрыя фільмы, бо сённяшняя культура складаецца і з кіно таксама.

НАТАЛЛЯ ЕЎДАКІМАВА

ЖЫЦЦЁ І РОЛІ

ДА 90-ГОДДЗЯ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ МІКАЛАЯ СЯРДОБАВА

Дом артыстаў опернага тэатра на Старавіленскай вуліцы ў Мінску знеслі. І ўсё ж у памяці засталася імёны тых, хто там жыў, — вядомых спевакоў, артыстаў балета, музыкантаў: Арсен Арсенка, Навум Балазоўскі, Ілья Мурамцаў, Зінаіда Васільева, Мікалай Сярдобаў...

Памятаю, як пасялілася ў тым доме прыемная, прыгожая сямейная пара — вядучая прымбалерына Тамара Караваева і ўладальнік цудоўнага барытона Мікалай Сярдобаў. Мы, дзеці, не маглі налюбавацца імі. Яны ж заўсёды п'яшчотна, ласкава, замілавана глядзелі адно на аднаго, амаль нікога не заўважалі.

У Мінск Мікалай Мікалаевіч Сярдобаў прыехаў сталым, вядомым артыстам. Пачалася ж яго пеўчая кар'ера вельмі рана — у дванаццацігадовым узросце. Ён тады жыў у Самары, вучыўся ў чацвёртым класе гімназіі.

"Што здарылася? Чаму настаўнікі не прышлі на заняткі?" — здзіўляліся ён і яго аднакласнікі, глядзелі ў акно і бачылі, як у бок вакзала рухаліся вайскоўцы ды абоз з параненымі салдатамі.

Менавіта тады, у 1917-м, яго жыццё пайшло ў іншым кірунку. Маці Мікалая, настаўніца, вырашыла, што хлопец пойдзе па шляху дачкі Таццяны, стане, як яна, піяністам, а, можа, і спеваком: ён жа прыгожа спяваў. Маці ўладкавала Мікалая ў хор царквы. Рэгенту вельмі спадабаўся альта новенькага. Харысты ж дружна адзначылі, што голас Мікалая — з яркім тэмбрам і нават лепшы, чым у іншых. Урэшце, ён стаў салістам.

У дзёніку Сярдобаў напіша, што ў той час хор выконваў Літургію С.Рахманінава, творы П.Чайкоўскага. Зусім іншы рэпертуар — народныя, рэвалюцыйныя песні — быў у капэле палітаддзела Туркестанскага фронту, дзе Мікалай спяваў альтэроў партыі. "Мы абслугоўвалі ваенных. Атрымлівалі паёк, абмундзіраванне", — адзначаў ён у сваіх успамінах.

Потым юны спявак быў пераведзены ў оперны перасоўны тэатр, якім кіраваў Д.Южын. Яны ставілі творы кампазітараў-класікаў: "Руслан і Людміла" М. Глінкі, "Барыс Годуноў" М.Мусаргскага, "Князь Ігар" А. Барадзіна, "Фаўст" Ш. Гуно (у гэтай оперы ён выконваў партыю Валыянціна).

"Мяне як маладога спевака публіка прымала цудоўна: крычалі "біс", кідалі кветкі", — пісаў М. Сярдобаў пра той перыяд свайго жыцця. Пазней Мікалай не мог не напісаць у дзёніку: "Адчуваю, што мой голас лёгка свабодна, гук моцны".

І ўжо тады праявіўся яго драматычны талент. Малады артыст ствараў вобразы яркіх моцных асоб, людзей эмацыянальных, тэмпераментных. Уявіць іх дапамагаюць шматлікія фотаздымкі з хатняга архіва М. М. Сярдобава. Вось выгнаннік Дэман з аднайменнай оперы А.Рубінштэйна. Здаецца, такім і ўяўляў яго М.Лермантаў. Зусім іншы вобраз — Жэрмон у оперы Д. Вердзі "Травіята": пажылы чалавек са сваім жыццёвым вопытам, з акрэсленымі поглядамі. Не падобны да іншых роляў Бес — казачны персанаж з "Чаравічкаў" П. Чайкоўскага. Адухоўлены натхнёны погляд у аднаго з улюбёных яго герояў — Скарпія з оперы Д. Пучыні "Тоска"...

Над кожным музычна-сцэнічным вобразам ён сур'ёзна, карпатліва працаваў. Дапамагала літаратура і, вядома ж, вывучэнне асноўнага тэксту. Сакрэты вакальнага мастацтва спявак настойліва асвойваў са сваім любімым педагогам Пятром Паўлавічам Расалімам, якога з удзячнасцю помніў усё жыццё, а таксама на занятках Самарскага музычнага тэхнікума, на



Дэман.

рэпетыцыях, непасрэдна на спектаклях, у працы з калегамі.

З асаблівай цеплынёй успамінаў час, калі жыў у свайго сябра ў Маскве і вельмі часта хадзіў на спектаклі Вялікага тэатра. З асялодай, захапленнем слухаў такіх цудоўных спевакоў, як Іван Казлоўскі, Алена Катульская, Надзея Абухава, Ксенія Дзяржынская, Аляксандр Пірагоў. "Малады Сяргей Лемешаў уразіў мяне сваёй знешняй прыгажосцю, цудоўным тэмбрам голасу", — пісаў М. Сярдобаў.



У ролі Кастыя Каліноўскага.



Жэрмон ("Травіята").

Яго творчае жыццё — гэта не толькі поспех, кветкі, але і бясконцы хваляванні ў працы над вобразам, у барацьбе з тэатральнымі інтрыгамі.

Паслякова склаўся творчы лёс Мікалая Сярдобава падчас яго працы ў Дзяржаўным Армянскім тэатры оперы і балета імя А.Спендзярава. У хатнім архіве артыста захаваліся публікацыі пра яго ўдзел у спектаклях Ерванскага опернага. Вось некалькі цытат: "Сярдобаў — уладальнік драматычнага барытона прыёмнага тэмбру. У яго адчуваецца ўменне спяваць, валодаць музычнай фразай... Армянскі тэкст гучыць у яго натуральна". Пра гэты феномен артыст пазней пісаў у дзёніку: "Я сам сабе здзіўляюся, як гэта атрымалася ў мяне, простага рускага спевака з Волгі, выразна па-армянску". А наконце таго, чаму яго палюбілі ў Арменіі, спявак разважаў так: таму, што ў рэспубліцы не было тады спевакоў-барытонаў, Павел Лісіцыян завітаў ненадоўга, бо марыў пра Вялікі тэатр. У Ерване М. Сярдобава даводзілася спяваць на армянскай мове і класіку.

На дэкадзе армянскага мастацтва ў Маскве была паказана опера А. Ціграняна "Ануш". Тады перад спектаклем М. Сярдобаў думаў пра тое, якое шчасце яму выпала — выступаць на сцэне, дзе калісьці спявалі Фёдар Шаляпін, Антаніна Няжданава, Леанід Собінаў! Ад хвалявання ў Мікалая Мікалаевіча нават жывот забалеў. Але калі загрыміраваўся і выйшаў на сцэну — убачыў у зале шмат знаёмых, і хваляванне як рукой зняло. У сваіх дзёніках запісаў ён адзначаў, што ўдзельнікі дэкады, ганараваныя ў Крамлі ўрадавымі ўзнагародамі, у тым ліку і Сярдобаў, былі запрошаны на ўрачыстую вячэру, на якой прысутнічалі Сталін, Молатаў, Варашылаў, іншыя члены палібюро.

На тым вечары Мікалай Мікалаевіч пазнаёміўся з рускім пісьменнікам Аляксеем Талстым, якога падвёў да спевака Рубэн Сіманаў. Пісьменнік паціснуў руку Сярдобава, пахваліў яго як спевака, артыста. "У мяне аж галава закружылася ад таго, што мне паціснуў руку Аляксея Талстой!" — з'явіўся ў дзёніку такі запіс.

У час Вялікай Айчыннай вайны, калі Радзіма апынулася ў небяспецы, Мікалай Мікалаевіч з жонкай сабралі ўсё сваё зберажэнні і адаслалі ў Маскву.

Уражанне ад пасляваеннага Мінска было засмучальнае: адны руіны. А ў Беларускім оперным тэатры адчуў М. Сярдобаў сваёасабліваю абстаноўку. Як пісаў ён у дзёніку, Л.Александровская была ў той час "гаспадыняй" тэатра. "Падхалюзніца не любіла, але трэба было трапіць у склад ейных любімкаў. Былі ж і даносы, і яе сваёасаблівы культ..."

Першае выступленне М. Сярдобава ў Мінску адбылося ў "Травіце" Д. Вердзі ў партыі Жэрмона. Публіка яго сустрэла апладысмантамі. Тым часам пачалася падрыхтоўка прэм'еры оперы Д. Лукаса "Кастусь Каліноўскі". Мікалаю Мікалаевічу даручылі галоўную ролю. І зноў яму трэба было вывучаць незнаёмую мову — на гэты раз беларускую. Аўтар музыкі прайграў яму ўвесь клавір. Спеваку спадабалася опера, яе змест, яе меладызм, рэчытывы, багацце народных тэм. "Опера павінна мець поспех", — заключыў ён у сваім дзёніку. І не памыліўся. Тым больш, што пастараўся і сам, стварыўшы цудоўны вобраз Кастыя Каліноўскага.

Акрамя таго, М. Сярдобаў быў заняты ў оперы "Страшны двор" С. Манюшкі, "Надзежда Дурава" А. Багатырова, "Дзяўчына з Палесся" Я. Цікоцкага. Сярод любімых оперных роляў ён згадваў Анегіна, Траякурава, Скарпія, Жэрмона, Фігара з опер "Яўгеній Анегін" П.Чайкоўскага, "Дуброўскі" Э. Напраўніка, "Тоска" Д. Пучыні, "Травіята" Д. Вердзі, "Вяселле Фігара" В. Моцарта.

У дзёніку Мікалая Мікалаевіча я знайшла старонкі, прысвечаныя падрыхтоўцы да дэкады беларускага мастацтва ў Маскве (1954 год). У оперы "Страшны двор" ён выконваў партыю Мацяя. Што датычыць "Дзяўчыны з Палесся" Я. Цікоцкага, дык у гэтай пастаноўцы М.Сярдобаў меў ролю нямецкага маёра фон Шолена. Але раптам даведаўся, што замест яго партыю будзе выконваць артыст Глазаў, якога падтрымлівала Александровская. "Барацьба" разгарэлася перад дэкадай і нават падчас яе. Але ўсё ж такі выступіў у Маскве ў оперы Цікоцкага М.Сярдобаў...

Мікалая Мікалаевіча лічылі чалавекам нервовым, вельмі эмацыянальным. Мне пра гэта гаварыў яго сын. Ды я і сама бачыла, што часам нагадваў ён камяк нерваў, асабліва на рэпетыцыях сваё "дзіцяці" — народнай опернай студыі Палаца культуры Беларускага мастацтва — кіраўніком, рэжысёрам якой быў без малага трыццаць гадоў. Але як жа ён мог быць абыякавым да таго, чаму аддаваў душу і сэрца! Да таго ж, ён быў не толькі цудоўным спеваком, але і таленавітым драматычным артыстам, у якога эмоцыі ліліся праз край. Студыйцы яго разумелі з паўслова, паважалі, любілі. Сярод іх людзі самых розных прафесій: таваразнаўца, доктар, педагог, студэнты. Некаторыя творы ў выкананні артыстаў народнай опернай студыі прайшлі ў Мінску ўпершыню. Сярод іх "Джані Скікі" Д. Пучыні, "Царцясляр" Г. Лортцынга, "Казначэйка" Б. Асаф'ева. А "Травіята" Д. Вердзі і "Кастусь Каліноўскі" Д. Лукаса, пастаўленыя студыйцамі, былі паказаны ў Маскве.

Сын Мікалая Мікалаевіча — круглы цёзка бацькі. Яго ведаюць сёння як таленавітага канцэртмайстра. Першыя ж урокі сур'ёзных, уважлівых, беражлівых адносін акампаніятар да вакаліста ён атрымаў у бацькі — шмат гадоў працаваў канцэртмайстрам опернай студыі. Нездарма ў Сярдобава-малодшага заўсёды поўнае разуменне з вакалістамі, узаемная вучоба і як вынік — добры ансамбль. На адным з вакальных конкурсаў імя М. Глінкі канцэртмайстар Мікалай Сярдобаў быў адзначаны высокім званнем лаўрэата.

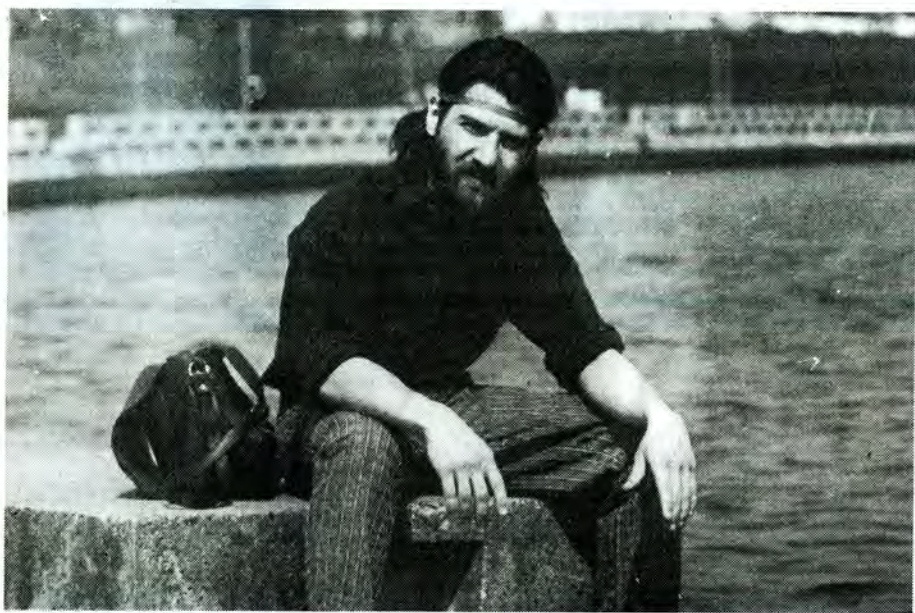
У гэтай сям'і часта ўспамінаюць, якім творчым і актыўным чалавекам быў старэйшы Сярдобаў. Не мог жыць без справы. Нават невялічкі ўтульны дамок на дачным участку ў Ждановічах ён пабудоваў сваімі рукамі. Вельмі любіў рыбачыць у гэтых мясцінах. Амаль усё жыццё захапляўся фатаграфаваннем. Дома захавалася шмат здымкаў, зробленых ім. З асаблівай любоўю фатаграфавалі ён сабак. Якіх толькі парод нашых меншых братоў ні было ў яго на працягу жыцця! А яшчэ Мікалай Мікалаевіч вельмі любіў малаваць. Сын памятае, што асабліва ён захапляўся акварэллю. На жаль, малюнкі не захаваліся...

Народны артыст Беларусі Мікалай Сярдобаў памёр у 1990-м. Але ў яго кватэры гаспадар нібы па-ранейшаму прысутнічае. Здаецца, ён толькі на хвілінку выйшаў.

Вера КРОЗ

Фота з архіва сям'і М. Сярдобава.

МУЗЫКА БЯРОСТЫ



Пра гравіюру на бяросце я ўпершыню даведалася падчас наведвання выстаўкі работ Вікенція Аляксыцкага, якая адбылася ў выставачным цэнтры Белая Дача Беларускага інстытута праблем культуры ў кастрычніку.

Што бяросца — гэта верхні слой кары бярозы, ведаюць усе. Чалавек здаўна цікавіўся яе незвычайнымі якасцямі, такімі, як трываласць, вільгацёўстойлівасць. Берасцяныя граматы — пісьмы, дакументы, напісаныя на бяросце, з II-IV стагоддзяў данеслі да нас карысную інфармацыю. Змайстраваныя з бяросты ёмістасці для захавання сыпучых прадуктаў, нават вадкасці дзе-нідзе яшчэ можна сустрэць у карыстанні. Кажуць, што малако ў іх доўга не скісae, а вада застаецца халоднай і свежай. У муцэ, крупях, калі іх захоўваць у берасцяных кубках, амаль не заводзяцца шкодныя насякомыя, прадукты ў іх ахованы ад сырчасці і старонніх пахаў.

Сам бярозавы лес — прытулак закаханых і паэтаў. Выдатна пра гэта сказаў У. Караткевіч у апавесці "Кніганоса": "У сасновым лесе — маліцца, у бярозавым — любіцца, у дубовым — волю кавач, у яловым — д'яблу душу аддаваць". Бярозавое дрэва — сімвал чысціні і цнатлівасці. Яно і напоіць, і абгрэе, і ад хваробы вылечыць.

Думка выкарыстаць бяросту як палатно для мастацкага твора ўзнікла ў Вікенція Аляксыцкага даўно, яшчэ падчас турысцкіх вандровак. У лесе ён адшуквае матэрыял. Найбольш прыдатным для работы якасцямі валодаюць дрэвы, "загартаваныя" ў суровых кліматычных умовах. Асаблівай удачай ён лічыць знаходку паваленага дзе-нібудзь у балочыстай мясціне дрэва. Кара яго набывае неабходную трываласць, а таксама аддае неабходнасць зразаць дрэва жывое.

Асаблівы клопат, можна сказаць, звышза-

дача, якой падпарадкавана праца мастака — тактоўна, без гвалту раскрыць і прадманстраваць прыродныя якасці матэрыялу, яго натуральны каларыт, структуру.

Майстра сцвярджае, што тэхналогія апрацоўкі матэрыялу ў яго цалкам арыгінальная і не мае аналагаў. Яна заключаецца ў нанясенні малюнка на паверхню бяросты з дапамогай іголки і спецыяльных насадак на яе шляхам награвання іх да пэўнай тэмпературы. Пад уздзеяннем цяпла бяросца мяняе афарбоўку ў светла-карычневай колеравай гаме. А ад націскання вострым прадметам контур малюнка набывае рэльефнасць. У працэсе работы памылкі павінны быць выключаны, бо выправіць іх амаль немагчыма.

Плошча рабочага палатна карціны не перавышае папяровага аркуша, а часцей за ўсё прыкладна 10 на 20 сантыметраў. Калі ўлічыць, што тут могуць быць змешчаны цэлыя архітэктурныя комплексы, то праца над творам можа быць параўнаная з ювелірай.

Па тэматыцы гэта часцей за ўсё старонкі мінуўшчыны — помнікі старажытнай архітэктуры (відаць, таму, што сам мастак — архітэктар па адукацыі): Маскоўскі Крэмль, манастыры з розных куткоў Расіі, помнікі беларускага дойлідства, якія і сёння захоўваюць сучаснікаў сваёй велічнасцю і дасканаласцю формы.

Знешняе афармленне сваім творам В. Аляксыцкі робіць сам. Шляхам падбору патрэбнай пароды дрэва для рамкі ён дамагаецца ўраўнаважанасці колеру, мастацкай завершанасці і гармоніі.

Кожны твор выпраменьвае такую моцную станоўчую энергію, што гэта падобна на вечную музыку — музыку чалавечага таленту, музыку прыроды.

Люба СІВУРАВА

МАСТАК І ВЫКЛАДЧЫК АЛЯКСЕЙ БАГУСТАЎ

Імя Аляксея Багустава вядома аматарам выяўленчага мастацтва. Амаль дваццаць гадоў удзельнічае гэты мастак у выставах, ягоныя карціны экспанаваліся ў Мінску, Гродне, Польшчы, Латвіі, Эстоніі; асобныя работы знаходзяцца ў прыватных калекцыях у ЗША, Канадзе, Італіі, Ізраілі. А. Багустаў закончыў Рэжысёрскую Акадэмію мастацтваў у 1977 г., з'яўляецца членам Саюза мастакоў Беларусі.

Ёсць у мастака і другі бок яго дзейнасці — ён выкладае малюнак і жывапіс у Гродзенскім вучылішчы мастацтваў, аўтар метадык выкладання выяўленчага мастацтва. Нядаўна выдадзена яго кніга "Метадыка выкладання спецыяльных дысцыплін у дзіцячых мастацкіх школах і вучылішчах". А. Багустаў з роўнай сур'ёзнасцю ставіцца да выкладчыцкай працы і творчасці мастака. Больш таго, толькі адзінства гэтых двух бакоў дазваляе зразумець яго жыццёвую пазіцыю, яго светаўспрыманне.

У Лідскай мастацкай галерэі работы Багустава экспануюцца ўпершыню. Карціны вабяць свежасцю бачання, шчырасцю пачуццяў, артыстычнай лёгкасцю выканання. Цікавая па задуме і па-майстэрску выканана серыя работ, аб'яднаных пад назвай "Сялянскі календар". Прыцягваюць увагу блізка па колеры да абразоў работы цыкла "Першадрукары".

Відаць, не памылюся, калі скажу, што да выяўлення прыроды мастак ставіцца з асаблівай любоўю, віртуозна валодаючы тэхнікай як алейнага жывапісу, так і акварэлі. Пейзажы на выставе асабліва шматлікія, і напісаны яны літаральна за апошнія пару гадоў. Гэта сведчыць пра тое, што мастак шмат працуе, што пастаянная праца — частка ягонай натуры.

У пейзажах, напісаных тэхнікай "а-ля пры-ма", што вылучаюцца эскізнасцю, прастотай кампазіцыі, мастак захоплены пазіцыя святла і паветра, прыгажосцю і выразнасцю пераходных станаў прыроды.

Нацюрморты Аляксея Багустава вылучаюцца лірычнай тонкасцю і артыстычнай прыгажосцю выканання. У "Нацюрморце з кветкамі" мастак нязмушана групуе маленькія жоўтыя кветкі і высокія зялёныя суквецці. У нацюрморце "Рамонкі" мастак імкнецца перадаць ззянне белых кветак, ахутаных напоўненым святлом паветрам.

Вытанчанае спалучэнне халаднаватых фарбаў, перададзены на палатне альбо паперы прамень святла ці раптоўны цень, робяць разнастайнымі такія сюжэты, як некалькі дрэў з пушыстай вяршалінай, лужкі, копы сена, воблакі або кветкі ў вазах.

Гарманічны, гучны, "свежы" каларыт карцін Аляксея Багустава, адценні зялёнага і сіняга колераў, што гучаць у разнастайных акордах, падобна цудоўнай музыцы, пакідаюць у гледача пачуцці прыгажосці, добра, абнаўлення.

Ларыса ДРАКО

г. Ліда

На здымках: "Хутар", "Кветкі", з цыкла "Сялянскі календар".

Фотарэпрадукцыі А. СЕРАБРАКОВА



АЛТУЦІ З СЯМ'І ПОЛАЦКАГА РАМЕСНІКА

Перм... 80-я гады мінулага стагоддзя. У горадзе працуе музычна-драматычны гурток. Канцэрты з гуртоўцамі ладзіць і С. Дзягілеў. Ён — сціплы акампаніатар юных спевакоў. Пройдуць гады — і Дзягілеў стане выдатным расійскім тэатральным дзеячам. А што ж гуртоўцы?.. Адзін з іх — Саша Альтшулер — выйдзе ў оперныя артысты, будзе займацца рэжысурай, педагогічнай дзейнасцю. Колішняе хлапчанё з сям'і простага рамесніка аб'ездзіць усю Расію. У гонар гаспадары выключнага бас-барытона будучы гучаць самыя праніклівыя і шчодрыя авацыі ў залах Казані, Астрахані, Екацярынбурга, Варонежа, Іркуцка, Саратава, Адэсы, Баку, Растова, Харкава...

Ды гэта ўсё яшчэ наперадзе. Пакуль жа падлетак вяртаецца з заняткаў. Сам сабе напывае любімыя арый, у думках пераўвасабляецца ў музычныя вобразы. Ужо хлапчанём ён — будучы майстар сцэны, які часам выступаў пад псеўданімам Альтуці, — ведаў характары, шматалічбнае, шматфарбнае дзеянне опер "Цар і цясляр", "Кармэн", "Севільскі цырульнік", іншых твораў, што выходзілі і фарміравалі густы, сімпатыі слухачоў.

А што ж Беларусь, ці памятаў пра яе юны спевак?.. Саша Альтшулер нарадзіўся ў Полацку Віцебскай губерні. У сакавіку 1870 года. І да ця-

гадоў жыў на беларускай зямлі. Маючы ад прыроды выключны музычны слых, будучы спевак вызнаўся тонкай, успрымальнай натурай. Пазней, праз многія гады, музыказнаўца А. Пружанскі фармулюе такую лаканічную характарыстыку творчых здольнасцей Аляксандра Альтшулера: "Валодаў добрым голасам прыемнага тэмбра, прыроднай музыкальнасцю. Свабодна трымаўся на сцэне і быў выдатным характарным акцёрам". Вядомаж, настроенасць, характар, пачуццёвасць голасу дапамагала фарміраваць іполацкая духоўная аўра.

У Пермі Аляксандр браў першыя ўрокі спеваў у вядомага педагога Кабелы. Па тым часе (а жыў Альтшулер на другой сваёй радзіме да 1888 года) і Перм уяўляла сабою багаты на культурнае жыццё горад. Фактычна — сталіца Перадуралля. Праўда, дзіўны па тым часе герб займаў горад на Каме. Вось апісанне сімвала ці, хутчэй, партрэта сімвала Пермі: "У чырвоным полі сярэбраны мядзведзь, на якім пастаўлена ў залатым акладзе Евангелле, над ім сярэбраны крыж, што азначаюць: першае — дзікія норавы мясцовых жыхароў, а другое — асвету праз прыняцце Хрысціянскага закона".

Калі падлеткам (у 10—11 гадоў) Саша Альтшулер бегаў на бераг Камы, ён мог

сустрэцца тут і з пісьменнікам Караленкам. Уладзімір Галакціёнавіч знаходзіўся ў Пермі ў высылцы. У пачатку 80-ых гадоў у духоўнай семінарыі вучыўся і вядомы празаік Дз. Мамін-Сібірак.

У 1888 годзе Альтшулер пры матэрыяльнай падтрымцы пермскай грамадскай ад'язджае ў Маскву. Пачынаецца прафесійнае навучэнне спевам у Музычна-драматычным вучылішчы (класы Франкеці, А. Барцала, Ю. Махінай). Што датычыць Антона Іванавіча Барцала, чэха па нацыянальнасці, то юнаму спеваку з настаўнікам проста пашчасціла. За плячыма ў Барцала мелася багачэйшая практыка. Выступаў чэшскі спевак пачаў у Вене ў 1867 годзе. У 1870 дэбютаваў на расійскай сцэне. У кастрычніку 1874 года выступаў у оперы "Фаўст" на сцэне пецярбургскага Марыінскага тэатра. У 1903 Барцал атрымаў ганаровае званне "заслужаны артыст імператарскіх тэатраў". На сцэне Вялікага тэатра Антон Іванавіч у якасці галоўнага рэжысёра паставіў 48 опер. Сваё бачанне, асэнсаванне вобразаў Барцал імкнуўся перадаць і вучням.

Закончыўшы вучылішча, Саша Альтшулер, 23-гадовы спевак, дэбютуе пад прозвішчам Альтуці ў маскоўскай Італьянскай оперы. Працуе полеч з Л. Собінавым. У 1894—1912

гадах спявае на оперных сцэнах Казані, Астрахані, Екацярынбурга, іншых гарадоў. Спрабуе свае сілы і ў іншых сферах музычнай дзейнасці. У 1909—1910 гадах утрымлівае антрэпрызу ў Екацярынбурзе. З 1898 года займаецца і рэжысурай (у 1906 — у Казані, з 1912 — у Екацярынбурзе, Пермі, Саратаве). Пасля Кастрычніка ў 1920—1924 гадах — галоўны рэжысёр Харкаўскага опернага тэатра. Пасля працуе ў Свядлоўску і Пермі. Сярод паставак Альтшулера — "Царская нявеста", "Князь Сярэбраны", "Серб і молат", "Аїда", "Жыдоўка", "Даліна", "Кармэн". Апошняя з опер упершыню ў Екацярынбурзе стала вядомай якраз дзякуючы пастаўцы Альтшулера.

Займаўся Аляксандр Якаўлевіч і выкладчыцкай дзейнасцю. У 1926—1928 гадах — у Харкаўскім інстытуце музычнай культуры, прафесар, кіраўнік опернага класа. А пасля — у Маскоўскім музычным тэхнікуме імя М. Мусаргскага (1928—1930). А было Альтшулеру па тым часе 60 гадоў. Век ужо сталы. Савецкі ўрад адзначыў працу Аляксандра Якаўлевіча ордэнамі: у 1923 — "Герой працы", у 1937 — "Знак Пашаны".

А з 1930 года заслужаны артыст Украінскай ССР і РСФСР працаваў суфлёрам Вялікага тэатра ў Маскве. Памёр там жа, у беларускай, у 1950 годзе.

Шкада, што наш зямляк не пакінуў аб сабе ніякіх успамінаў. Толькі невялічкі матэрыял — найбольш пра іншых — быў надрукаваны ў "Советском артисте" ў 1938 годзе — "Як мы жылі раней". І ўсё. У нас жа, на Беларусі, знакамітага суродзіча з Полацка нават не згадваюць у "Эцыклапедыі літаратуры і мастацтва Беларусі".

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ

ЗА ПРАЦУ, ШКОЛЬНЫЯ... РЭЖЫСЁРЫ

Пад эгідай Міністэрстваў культуры і друку, адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь Рэспубліканскага цэнтра эстэтычнага выхавання дзяцей, рэпертуарна-рэдакцыйнай калегіі па народнай творчасці ў выдавецтве "Навука і тэхніка" выйшаў зборнік аднаактовых п'ес "Сінязорка". Гэтае выданне, выпуск якога ажыццэўлены на сродкі Міністэрства культуры і друку, у першую чаргу адрававана школьнымі самадзейнымі артыстамі.

Зборнік скалаі творы дзевяці аўтараў. У асноўным гэта так званыя літаратурныя, альбо аўтарскія казкі, у аснову якіх пакладзены ўжо вядомыя фальклорныя сюжэты і матывы. Гэта п'есы "Як Лютаць стала Літасцю" Галіны Васілеўскай, "Яну, рыцар Мятлушкі" Людмілы Рублеўскай, "Сінязорка" Зінаіды Дудзюк, "Зімовае песня Жаўрука" Георгія Марчука, "Чарадзейныя суніцы" Аляксея Якімовіча і іншых.

Сярод іх вылучаецца аднаактоўка Андрэя Федарэвіча "Рэпетыцыя", што завяршае зборнік. Вылучаецца і сваёй рэалістычнай напоўненасцю, і тым, што гэта, па сутнасці, чатыры п'есы ў адной, у якой гаворыцца аб тым, як жаданне прыставацца да новых рэалій прыводзіць да аглядкавасці, двуруннасці.

Укладальнік зборніка "Сінязорка" — Ніна Загорская, прадмову "Урокі даброты і сумленнасці" напісаў Эдуард Садаўнічы.

ПАД НОВАЙ НАЗВАЙ "ТЭАТРАЛЬНАЯ ТВОРЧАСЦЬ"

прыйшоў да чытача шосты нумар часопіса "Тэатральная Беларусь". Адкрываецца ён драмай Г. Аўласенкі "Вяртанне", у якой расказваецца пра кампазітара М. Равенскага. Змешчаны публіцыстычны развагі Я. Міклашэўскага "Алматына грань эстэтыкі", нататкі Р. Смольскага "Вольнае жыццё: святло і цені" пра тэатральны фестываль "Маладзечанская сакавіца-95", згадкі Б. Бур'яна з тэатральнага і літаратурнага жыцця "То големы, то стрыжаны, але жывы..." "Тэатралізавае ўваскрэшэнне мінуўшчыны" Я. Адамовіча — вяртанне ў дні, калі адзначалася 500-годдзе Мірскага замка. Увазе чытача прапануюцца заканчэнне артыкула М. Козенкі "Беларускі народны танцавальны этыкет", матэрыялы М. Макарава "Сустрэча з мірскай батлейкай", З. Лашчынінай "Жыццё — гэта каханне...", Т. Гаробчанкі "Як сыграць Варону?".

Пачынаючы з пятага нумара адным з заснавальнікаў часопіса стаў Беларускі ўніверсітэт культуры. Таму ў "Тэатральнай творчасці" ўводзіцца спецыяльная рубрыка "У Беларускім ўніверсітэце культуры". Гэтым разам у ёй змешчаны матэрыялы "Пад ветразем духоўнасці" Дзюльа беларускасці, дзеля Адраджэння і "Першы выпуск". У іх расказваецца адпаведна пра свята Першага званка ва ўніверсітэце, пра святкаванне 20-годдзя гэтай вышэйшай навучальнай установы і пра першы выпуск беларускіх кінасцэнарыстаў, падрыхтоўку якіх узяў пад сваё крыло БУК.

НАДРУКАВАНА Ў ЯКУЦКУ

Напрыканцы 1994 г. у Якуцку пабачыў свет зборнік "Загадкавае і надзвычайнае мінулае Якуціі ды якутаў" на якуцкай мове. Выпусціла яго якуцкае таварыства "Кніга", а склаў яе ды пераклаў артыкулы Фёдар Пятровіч Яфімаў. Разам з іншымі размаітымі матэрыяламі туды ўвайшлі: артыкул супрацоўніка Жлобінскага раённай газеты Міколы Шуканава "Слова аб далёкай Якуціі", пра творчасць Сяргея Палуяна (раней гэта артыкул друкаваўся ў часопісе "Полярная звезда", N 2 за 1982 г.), урывак з успамінаў "У кіпчыхах ГПУ" Ф. Аляхновіча (раней друкаваўся ў газеце "Молодежь Якутиі" за 23 чэрвеня 1992 г. пад назвай "Соловки — не Капри"), даследаванне Е. Аканешнікава аб Э. Пятровіч, А. Паўлава аб Прончашчыных ды разважанні С. Нікалаева над артыкулам І. Ласкова "Анастасічны дэтэктыў" ("Полярная звезда", 1989 г., NN 5—6). Кніга гэта разлічана на шырокае кола чытачоў, у асноўным — на моладзь.

Алесь БАРКОЎСКІ

Вітаем!

Аляксандру МЕЛЬНІКАВУ — 60

Паэт Аляксандр Мельнікаў родам з вёскі Васількі Бялыніцкага раёна. Нарадзіўся ў сялянскай сям'і, скончыў Ленінградскі санітарна-гігіенічны медыцынскі інстытут у 1961 годзе. Працуе ўрачом радыялагічнай групы Магілёўскай абласной санітарна-эпідэмія-

лагічнай станцыі.

З першымі вершамі выступіў у друку ў 1966 годзе. Друкаваўся ў розных перыядычных выданнях, выдаў кнігі "Спасібо, жыццё", "Тры слова"... Для твораў А. Мельнікава характэрны шчырасць, задушэўнасць, мі-

лагучнасць. У сваіх вершах ён закранае самыя розныя тэмы, а лірычны герой паўстае чалавекам, які любіць сваю зямлю, людзей.

З днём нараджэння, дарагі Аляксандр Пятровіч! Моцнага здароўя вам і творчага плёну!



ЯГО СВЕТАЛЫ ВОБРАЗ

ПЯЦЬ ЛІСТОЎ АД МАКСІМА ТАНКА

Праводзячы Песняра ў апошнюю дарогу, Ніл Гілевіч сказаў: "Максім Танк пакінуў не толькі вялікую неацэнную літаратурную спадчыну, але і свае жыццёвыя ўрокі. Урокі мудрасці і даброты, прастаты і сціпласці". Пра Максіма Танка напісана шмат добрых і таленавітых кніг. Але самая добрая, праўдзівая і глыбокая кніга, як зазначыў далей Ніл Сымонавіч, яшчэ наперадзе. Хай і мае ўспаміны пра слаўтага земляка дапамогуць у стварэнні светлага і праўдзівага вобраза вялікага сына нашай зямлі.

Упершыню "жывога" Максіма Танка ўбачыў падчас маёй вучобы ў Белдзяржуніверсітэце. Пасля выступлення ён даваў аўтографы студэнтам. З-за адсутнасці кнігі паэта я купіў у кіёўскі зборнік вершаў Паўлюка Труса, і Яўген Іванавіч пакінуў мне свой аўтограф.

Працягла чвэрць стагоддзя. І я зноў, ўжо другі раз, убачыў М. Танка. На Нарачы, у вёсцы Купа. Ліпеньскім днём 1992 года. Яўген Іванавіч па прыступках лесвіцы падмаўся ў прадуктовы магазін. Я неўпрыкмет пайшоў за ім у краму, хацеў падзякаваць, загаварыць, але — не халала смеласці. Толькі праз колькі часу адважыўся напісаць яму ліст. Надарылася і прычына — 17 верасня 1992 года, паэту — 80 гадоў. Прысваіў яму і верш. А ў лісце нагадаў, што хацеў "зачапіць" яго ў Купе, ды не адважыўся.

І вось першы ліст, які ён мне напісаў 27 кастрычніка 1992 года:

"Дарагі Аркадзь Іосіфавіч! Адусяго сэрца дзякую Вам за пісьмо, якое ў маё сумнае 80-годдзе крыху распагодзіла мой настрой. Вельмі цяжкім для мяне выдаўся гэты год: страціў блізкіх сваіх, многіх сяброў, а зараз з жонкай не можам адкараскацца ад розных недамаганняў. А калі да гэтага дадаць і непаладкі і пакуты, выкліканыя т.з. перабудовай, дык на гэтым фоне ўсе нашы асабістыя юбілей і здаюцца нейкім анахронізмам.

А вёску Вашу я ведаю. Бадзючыся па Мядзельшчыне, не раз праганяў смагу ля вавых студняў. А вось у Купе Вы дарма мяне не зачэпілі, бо зараз не ведаю, ці ўдасца мне зноў пабавіцца на сваёй Нарачы. З любоўю і моцным поціскам далоні — Максім Танк".

Я быў на сёмым небе: сам Максім Танк прыслаў мне ліст — чалавеку, які трохі грашыў вершамі.

Тады ўжо наша Пастаўскае літаб'яднанне выдала два альманахі паэзіі — "Рунь-91" і "Рунь-92". Я іх паслаў Максіму Танку, разам з лістом, дзе трохі паразважаў над яго паэзіяй. І вось атрымліваю другі ліст. Пачынаўся ён так: "Апошнімі праднавагоднімі днямі атрымаў я Ваша пісьмо з завыханай, лічу,

ацэнкай маіх сціпых вершаў і вельмі цікавай інфармацыяй аб Вашым творчым жыцці, клопатах і справах на Пастаўскім Парнасе".

Далей Яўген Іванавіч пісаў: "Робота пісьменніка надзвычай клопатлівая і патрабуе няспыннай вучобы, бо кожны новы твор павінен быць нейкай з'явай непатраўнай, адкрытай самім мастаком. Таму я ніколі не лічыў і не лічу сябе нейкім настаўнікам. У нашай рабоце ўжо лічы дасягненнем, калі ведаеш, або здагадваешся, як не трэба пісаць".

Разважаючы аб няпростым нашым часе, паэт з вялікім болей даводзіў, што "...на вялікі жал, на змену былым чыноўнікам і сатрапам прыйшлі новыя — пloidны хабарнікаў, спекулянтаў, гандляроў, дэмагогаў. І гэтая праклятая іх эстафета цягнецца з даўніх часоў".

Пранашы альманахі паэзіі "Рунь" ён напісаў вось што: "З задавальненнем прачытаў нумары вашай "Руні". Мне здаецца, што гэта за апошнія гады адзін з цікавейшых альманахаў па падбору матэрыялаў і па іх мастацкім ўзроўні і па колькасці харошых паэтаў, творы якіх — не зважаючы на некаторыя недахопы — заслугоўваюць на ўвагу самых патрабавальных чытачоў і ўжо сёння маглі б заняць пачэснае месца ў любым з нашых старэйшых часопісаў і літаратурных гадавіках. А гэта ўжо гаворыць аб плённай вучобе, культуры, шырыні тэматычнага дыяпазона, іх твораў, аб пошуках свайго месца ў гісторыі. І я ўпэўнены, што ад такой маладой руні на беларускай літаратурнай ніве можна чакаць добрых плёнаў. Хацелася б толькі, каб наша крытыка і літаратуразнаўства — зараз занятыя то нігілістычнымі, то апалагетычнымі ацэнкамі літаратунай далёкай і блізкай спадчыны — удзялялі належную ўвагу маладой змене і не групавому, а агульнаму нашаму літаратурнаму жыццю".

Калі Максім Танк атрымаў ад мяне чарговы альманах "Рунь-93", то шчыра парадаваўся нашым поспехам: "Радуе, што Ваша "Рунь" працягвае сваю эстафету маладой паэзіі, не зважаючы на ўсе перашкоды. Звяртаючы на сябе ўвагу многія ўдалыя вершы, пераклады".

На паведамленне аб тым, што наша паэтка Ганна Жук, якая раней пісала па-руску, стала пісаць на роднай, беларускай мове, М.Танк адгукнуўся гэтак: "Сам гэты факт значна павялічвае і неадназначна. Рэдка каму ўдаецца, адраваўшыся ад нацыянальных вытокаў свайго народа, стаць выказнікам яго дум і спадзяванняў".

Цікавіўся я ў пісьме, над чым працуе паэт. Ён шчыра прызнаўся: "Сам зараз мала пішу. Перашкджаюць бясконцыя клопаты са

здароўем. Сяк-так неж наскроб падборку для "Полымя" (N 9). Ды, прызнацца, і часы не вельмі спрыяльныя для паэзіі".

Летам 1994 года, будучы ў Мінску, я пазнаў Яўгена Іванавіча дамой, спытаўся, як здароўе, якое самаадчуванне, і пачуў такі давяральна родны, па-бацькоўску шчыры, пранізаны болей і тугой голас: "Браток ты мой, вельмі дрэнна мне, амаль не ўстаю з ложка. Жонка таксама моцна хвора, прыкаваная да каляскі..." А калі пацікавіўся станам здароўя Пімена Панчанкі, пачуў: "Не лепшыя, браце, справы і ў яго, зусім слабы".

Што можна было сказаць у адказ? Балюча і горка на душы, што нічым не можаш дапамагчы такім слаўным людзям, каб суцішыць хоць трохі іх боль і пакуты.

У лютым 1995 года я выдаў у Мінску (самавыд) кнігу сваіх вершаў "Мядзельскі мерыдыян". Паслаў яе Максіму Танку. У сакавіку прыходзіць ліст: "Дарагі Аркадзь Іосіфавіч! Атрымаў я Вашу кнігу вершаў "Мядзельскі мерыдыян" у вельмі цяжкі час свайго хваробы, з якой мне, відаць, не выбрацца". Далей, гаворачы аб маіх вершах, Яўген Іванавіч зазначыў: "А галоўнае — сярод Вашых твораў ёсць шмат, якія заслугоўваюць на ўвагу і чытачоў, і кампазітараў".

Гэтыя словы Генія беларускай літаратуры былі бальзамам на маю душу, іх мне на век не забыць.

Уяўляю, у якой хатняй абстаноўцы, у якім душэўным стане пісаў Максім Танк мне пра маю кніжку — неўзабаве памерла яго жонка Любоў Андрэеўна. І ўсё ж — напісаў. А як часта ад здаровых, нашмат маладзейшых людзей не дачакацца ліста, адказу на свае пытанні.

І вось апошні, пяты ліст ад Паэта: "Дарагі Аркадзь Іосіфавіч! Жыву зараз пасля страты сваіх блізкіх, родных у жудасным настроі. Чакаю свайго чаргі. Усім сэрцам спачываю і Вашай страце (у мяне таксама памерла дачка, — А. Н.), хоць ведаю, што ніякі спачывальныя словы ніякія страты аблегчыць не могуць. Зараз ляжу хворы. Не магу ні хадзіць, ні працаваць. І няма на што лепшае спадзявацца".

Гэты ліст быў адпраўлены 7 красавіка 1995 года з бальніцы...

Напісаў я пра сваю перапіску з Максімам Танкам для таго, каб дапоўніць яшчэ адным штрышком яго светлы вобраз Паэта і Чалавека. Трэба ўсё збіраць, да крупінікі, пра такіх людзей, каб на прыкладзе іх жыцця вучыліся і выхоўваліся новыя пакаленні твораўцаў.

Аркадзь НАФРАНОВІЧ
Пастайскі р-н, в. Камаі

СВОЙ ПАДРУЧНІК-ХРЭСТАМАТЫЯ

Падручнік-хрэстаматыя "Родная літаратура", аўтарамі-складальнікамі якога з'яўляюцца Вера Ляшук, Галіна Манец і Уладзімір Сенькавец, зацверджаны Міністэрствам адукацыі і навукі Рэспублікі Беларусь у якасці альтэрнатыўнага. Ён адрававаны восьмаму класу, а пабачыў свет у Навукова-камерцыйнай фірме "Экаперспектыва". У падручніку-хрэстаматыі прадстаўлены Міхась Лынькоў, Кузьма Чорны, Пятрусь Броўка, Аркадзь Куляшоў, Максім Танк, Наталля Арсенева, Масей Сяднёў, Сяргей Грахоўскі, Пімен Панчанка, Іван Мележ, Ларыса Геніюш, Янка Брыль, Іван Шамякін, Васіль

Быкаў, Аляксей Пысін, Алесь Адамовіч, Уладзімір Калеснік (як аўтары ўнікальнай кнігі "Я з вогненнай вёскі..."), Аляксей Карпюк, Іван Навуменка, Ніл Гілевіч, а таксама Даніэль Дэфо і Генры Лангфэла, творчасць якіх вывучаецца ў кантэксце сусветнай літаратуры.

Аўтары гэтага выдання, працуючы выкладчыкамі Брэсцкага педагагічнага інстытута, набылі багаты педагагічны вопыт, добра ведаюць запатрабаванні школ і вучняў. Свой падручнік-хрэстаматыю яны і падрыхтавалі згодна праграме па беларускай літаратуры.

Змешчаны партрэт кожнага пісьмен-

ніка, далей ідзе невялікі артыкул пра яго жыццёвы і творчы шлях, творы, што прапануюцца для вывучэння і самастойнага чытання, а таксама метадычны апарат. Акрамя таго, дадзена тлумачэнне некаторых незразумелых для вучняў слоў, пытанні і заданні да ўступных, заключных артыкулаў, твораў і тэм.

Кніга атрымалася аб'ёмнай, амаль 31 улікова-выдавецкае аркуш і, як відаць з яе зместу, паспрыяе добраму веданню школьнікамі сучаснай літаратуры ў межах праграмы па ёй для 8 класа.

А. М.

Мы пазнаёміліся з ёй у 1989 годзе, калі ў выдавецтве “Юнацтва” нарэшце пабачыла свет першая аповесць Уладзіміра Караткевіча “У снягах драмае вясна”. Цяпер усе ведаюць, што твор гэты праляжаў у рукапісе з 1957 года і пры жыцці пісьмёніка не быў надрукаваны. Наталля Сямёнаўна знайшла тых рукапісных сшыткі брата ў бацькоўскай хаце разам з яго ранняй п’есаю “Млын на сініх вірах”.

Калі твор выйшаў асобнай кніжкай, я запрасіла Наталлю Сямёнаўну да ўдзелу ў радыёперадачы “Крылы”. Помню, прыемна ўразіла мяне не толькі знешняе яе падабенства з Уладзімірам Сямёнавічам, але найперш тая шчырая абаяльнасць і цеплыня, якія былі ўласцівы пісьмёніку Караткевічу. Яна расказвала пра маленькага Валодзю, паказвала яго малюнкi, згадвала бацькоў, даваенную Оршу — горад іх дзяцінства.

А потым былі іншыя нагоды для сустрэч у радыёэфіры і ў жыцці. І кожны раз гэтыя спатканны пакідалі светлае адчуванне радасці і суму адначас. Шкадаванне незваротнасці падзей і ранніх балючых страт.

У сваім эсе “Наш Караткевіч” Янка Брыль пісаў: “Мы, хто блізка ведаў Валодзю, кожны патроху, кожны па-свойму расказаў пра яго, успамінаючы. Рэшту скажа ён сам, сваімі кнігамі. З усей сваёй раскошнай раскаванасцю, буйствам фантазіі, здольнасцю пранікаць у далёкае ў часе, ажыўляць яго ў людзях. Сплочванне нашых дагоў перад роднай, так часта трагічнай гісторыяй, перад сапраўднай Літаратурай...”

Гутарка з сястрой пісьмёніка Наталляй Сямёнаўнай Кучкоўскай — яшчэ адна сустрэча і ўспамін з такім вядомым і невядомым Уладзімірам Караткевічам.

Галіна ШАБЛІНСКАЯ



Валодзю 1 год.

таксама таму паспрыялі. Я ўжо казала, што бацькі нашы былі вельмі добрыя і чуйныя людзі. Яны з разуменнем ставіліся да нашых дзіцячых запытанняў. Пры даволі сціплым сямейным бюджэце знаходзілі грошы нам і на цацкі, і на кніжкі (на кніжкі ўвага звярталася асабліва), і ў кіно мы хадзілі, хоць білет па тым часе каштаваў не танна. І калі на гастролі прыязджаў які тэатр (у Оршы стаяў да вайны драўляны будынак тэатра, праўда, трупы сваёй не было), дык мы і на спектаклі абавязкова хадзілі. А потым наша вучоба — бацькі вельмі хацелі, каб мы атрымалі адукацыю. Трэба сказаць, што бацька заўсёды цікавіўся Валодзе-вымі справамі, мог параіць яму нешта, падка-заць. Нават калі ён ужо хварэў, Валодзю яму ўсё расказваў. Маці вельмі любіла Валодзю. Пасля смерці бацькі яна ўсё жыццё правяла побач з сынам. Ад яе Валодзю ніколі не чуў слова ў павышаным тоне, яна глядзела яго і была яму перш-наперш сябрам. Так што дабрыня Караткевічава зразумела. Як зразумела таксама і яго такая непрымырмасць у сталым узросце, бо жыццё даволі сурова абышлося з яго талентам... Многа яму прыйшлося цяж-касцей пераадолець.

— Мне тут хочацца згадаць даволі вядомую думку пра тое, што часам мена-віта жыццёвыя перашкоды і ствараюць асобу вельмі адметную, складаюць яе лёс. Лёс вашага брата ў гэтым неад-падобны да лёсу многіх вядомых сёння людзей. Як вы думаеце, Наталля Сямё-наўна, калі гэтыя перашкоды пачаліся для Караткевіча?

— Пачаліся, мне здаецца, яшчэ ў інтэр-наце, дзе ён жыў у эвакуацыі. На хлопчыка, якога толькі песьцілі ў дзяцінстве, усё ўплывала там не лепшым чынам. Потым у школе, у старэйшых класах, у яго не складаліся адносіны з настаўніцай матэматыкі. Ён, канечне, ведаў той прадамет не горш за сваіх аднакласнікаў, але больш захапляўся літаратурай, гісторыяй. І не хаваў гэтага. Такія Валодзевы паводзіны выклікалі незадаволенасць у выкладчыцы, раздражнялі яе. У выніку Валодзю застаўся ў дзевятым класе на другі год, а на пачатку дзесятага, пасля першай чвэрці, вымушаны быў перайсці ў 5-ю школу, якая знаходзілася за Дняпром. І скончыў яе, між іншым, з чацвёркай па матэматыцы. На маю думку гісторыя з матэматыкай была першым сядо-мым сутыкненнем Валодзі з несправядлівасцю. І ён, зрэшты, гэта памятаў...

А потым пачалося іншае. Аднёс свае вершы ў рэдакцыю раённай газеты “Ленінскі прызыў” — як яму іх вярнулі, з якой рэцэнзіяй? А што было з “Каласамі...”, з “Леванідамі...”? А фільм “Хрыстос прыязніўся ў Гародні” колькі ляжаў на паліцах “Беларусьфільма”? Толькі апошнія гады яго жыцця, я б сказала, справы ў яго пайшлі. У нас ужо сталі цікавіцца гісторыяй, нашым мінулым...

Так што несправядлівасцей розных хапала ў яго жыцці. Гэта і зрабіла яго характар больш жорсткім. Але ён вельмі добра ставіўся да моладзі, да творчай моладзі. І хто б да яго ні звярнуўся па дапамогу — ён ніколі нікому не адмаўляў.

— Наталля Сямёнаўна, у вас розныя перыяды кантактавання з братам. Сумес-нае маленства ў Оршы, юнацтва, потым ён вучыўся ў Кіеве, жыў у Мінску, а вы ў Чэлябінску, потым вы разам у Мінску. Скажыце, які час, вы лічыце для сябе найбольш важным?

— Калі не стала жонкі Караткевіча, і мы жылі з Валодзем тут, у яго кватэры. Гэта самы галоўны момант і, я лічу, што гэта самае важнае, што я змагла зрабіць для яго.

А наогул, нашы сустрэчы з ім заўсёды былі цікавыя і непрадкавальныя. Мы заўсёды чакалі гэтых сустрэч. Асабліва, калі я з сям’ёй жыла ў Чэлябінску. Валодзю прыязджаў да нас і адзін, і разам з маці. Мы яму вызвалілі асобны пакой, каб было дзе працаваць. А трэба сказаць, што ён у нас у Чэлябінску (Працяг на стар. 14-15)

“У ВЕКАВЕЧНАЙ БАЦЬКАЎШЧЫНЕ КЛЁНЫ...”

ГАЛІНА ШАБЛІНСКАЯ ГУТАРЫЦЬ З СЯСТРОЙ У. КАРАТКЕВІЧА Н. КУЧКОЎСКАЙ

— Наталля Сямёнаўна, мне здаецца, што звычайна найбольш аголеныя ўспа-міны прыходзяць чалавеку менавіта ў дні, звязаныя з датамі нараджэння і адыходу яго блізкіх. У гэтай сувязі дзень 26 лістапада — дзень нараджэння ваша-га брата, нашага выдатнага пісьмёніка Уладзіміра Сямёнавіча Караткевіча — чым для вас бывае? Як вы пачуваеце сябе гэтым восеньскім часам?

— Гэты восеньскі дзень наколькі быў

радасны ў дзяцінстве і ў юнацтве, настолькі ён сумны зараз. Сумны, што не стала такога чалавека, не стала брата, які мог бы яшчэ жыць і жыць. І шмат чаго зрабіць для нашай гісторыі, для нашай культуры. Гэты дзень у нас — дзень сумны. Згадваюцца ўсе нашы родныя, якія адышлі ад нас. Грамадскасць звычайна стараецца адзначыць гэты дзень. І мы рыхтуемся да паездкі ў Оршу, на сустрэчы тут, у Мінску.

— Сёння, калі пражыта нямала гадоў,

жыццё, можна сказаць, як на далоні: усё відаць і ўсё знаёма да дробязей. Але, разам з тым, яно пройдзена і нічога не вернеш з таго, што адбылося ці што магло адбыцца. Што вам згадваецца найбольш абвострана?

— Такіх момантаў было шмат у жыцці. Па-першае, дзяцінства, наша хата, дзе мы мелі столькі цеплыні і любові! Нашы бацькі былі вельмі добрымі і стрыманымі людзьмі. Заўсё-ды ладзілі між сабою і дома не ўзнікала ніякіх супярэчнасцей.

Добра помню, як у нашай сям’і з’явіўся Валодзю. Некай вечарам маці дрэнна сябе адчувала. І мяне гэта дужа непакоіла. Яна сядзіць у пакоі, вышывае, а я разумею, што ёй нешта не так. Пытаюся, а яна кажа, што ўсё добра, кладзіся спаць. Я і заснула. Ранкам устала — няма маці ў хаце. Я так перапужалася. А тут прыходзіць бацька і кажа: “У цябе нарадзіўся брацік”. Я так узрадавалася! Я ж не ведала яшчэ, што мне прыйдзеца панянь-чыцца з ім. Што даўдзедца свой час размяр-коўваць, каб і яму ўдзяліць увагі. Хаця, трэба сказаць, маці не злоўжывала маёй дапамогай, дужа не нагрукла мяне. Але ўсё ж такі нянькай Валодзю мяне лічыў. Нездарма ж і пісаў: “Нянька мая дарагая, мой абаронца ў бядзе”.

Востры момант быў, калі ён пасля трэцяга класа прыехаў да мяне ў Маскву, і пачалася вайна. І мы з ім развіталіся, бо прыйшлося яго адправіць разам з маёй цёткай у эвакуацыю. А потым хвалюючы момант доўгачаканай су-стрэчы, калі я прыехала па яго ў той інтэрнат ля Кунгура, дзе ён жыў у эвакуацыі. А ўвогуле, хачу сказаць, усе нашы сустрэчы востра перажы-валіся. Бо яны былі непадобныя адна на адну. І кожны раз мы адчувалі радасць ад сустрэчы, душэўны пад’ём, а развітанне заўсёды аказва-лася сумным.

— Наталля Сямёнаўна, скажыце, калі ласка, маленькі Валодзю і дарослы Уладзі-мір Сямёнавіч — пісьмёнік Караткевіч — гэта адзін і той жа чалавек?

— Безумоўна, адзін і той жа. Толькі дзяцінства — гэта адно, а сталы ўзрост — іншае. Хлопчыкам Валодзю ўсё меў, як і кожнае дзіця. Ададача была толькі ў добрых адносінах, у любові да нас, родзічаў. А жыццё дарослага чалавека — гэта ўжо зусім другое. Асабліва ў чалавека, які прайшоў цяжкі шлях і да творчасці і ў творчасці... Але ж тыя рысы Валодзевага характару, якія былі закладзены ў дзяцінстве, у яго засталіся. Хаця знешне часта здавалася, што не. І тым не менш, унутрана гэта быў адзін і той жа чалавек. Вось я бяру ў адносінах да мяне. Ён заўсёды пшчотна адносіўся да мяне і стараўся, каб мне было неяк і лягчэй, і трохі веселей (калі мы ўжо з ім жылі ў яго хаце). Трэба сказаць, мы з ім заўсёды знаходзілі агульную мову.

— Атмасфера вашай сям’і, вашага дома ў дзяцінстве, пазней, калі вы ўжо пайшлі вучыцца, і характар Уладзіміра Сямёнавіча — як гэта звязана між сабой? Што уплывала на тое, чаму якраз такім склаўся характар пісьмёніка Караткеві-ча, якога ўсё ўспамінаюць сёння менавіта як вельмі шчырага, абаяльнага і добрага чалавека найперш?

— Усе гэтыя яго якасці, я лічу, з сям’і. Гены



Сям’я Караткевічаў з дзедам Васілём Грынкевічам.



Злева направа: у першым радзе: маці У. Караткевіча Надзея Васільеўна, Надзея Кучкоўская (пляменніца), бацька пісьмёніка Сямён Цімафеевіч, Рая Караткевіч (пляменніца); у другім радзе: Наталля Сямёнаўна (сястра) і У. Караткевіч. Орша, 1953 г.

ПРЫСВЕЧАНАЯ ЮБІЛЕЮ



У Рэспубліканскай мастацкай галерэі прайшла выстава работ студэнтаў Беларускай акадэміі мастацтваў. Яна праходзіла ў рамках мерапрыемстваў, прысвечаных 50-годдзю ВДУ. На ёй былі прадстаўлены жывапіс і скульптура, эскізы дэкарацый да спектакляў і копій фрэсак, калекцыі адзення і ўзоры мэблі, архітэктурныя практы і работы дызайнераў.

На здымку: у залах выставы.
Фота Віктара ТАЛОЧКІ,
БЕЛТА

НАШЫ — У ІТАЛІІ

Прыемна адзначыць, што прадстаўнікі музычнага мастацтва Беларусі знаходзяць усё больш прыхільнікаў за межамі нашай краіны.

Пры канцы года ў Паўночную Італію на X Міжнародны фестываль шэдэўраў духоўнай музыкі былі запрошаны капэла хлапчукоў і юнакоў Рэспубліканскага ліцэя пры Беларускай акадэміі музыкі (мастацкі кіраўнік — Уладзімір Глушакоў), камерны аркестр Акадэміі музыкі (кіраўнік — Валеры Сарока). У прыгожых курортных мясцінах на беразе горнага возера Кома з 9 па 16 снежня беларускія музыканты далі 8 канцэртаў. У запоўненых залах старых і сучасных сабораў і базілікаў гучалі залатыя галасы нашых хлапчукоў, здзіўлялі сваім майстэрствам маладыя салісты тэатра оперы і балета Паўліна Елісеева, Марына Аксёнава, Алег Гардынец. Імша В. Моцарта, "Магніфікат" А. Вівальдзі ды іншыя творы вялікіх майстроў захаднееўрапейскай музычнай культуры гучалі ў выкананні маладых выканаўцаў Беларусі.

С. МІЛЯДО

"ПРАМЕНЬЧЫК" БУДУЧЫНІ

Лідскае музычнае вучылішча прымала ў сябе гасцей з Мінска. На сцэне вялікай залы сваё майстэрства прадстаўлялі навушніцы Рэспубліканскага ліцэя пры Беларускай акадэміі музыкі. Ігра юных віртуозаў уражала тэхнічнай адточанасцю, яркасцю музычных трактовак, артыстычнасцю. Адметным было кожнае выступленне. Сярод гасцей аказаўся ўрадзец Ліды, піяніст і кампазітар, трэцякурснік акадэміі Славамір Заранок. Побач з творамі Ф. Шапэна, І. Стравінскага ён з натхненнем сыграў уласны "Прэлюд". Музыка І. С. Баха, Ф. Шапэна, В. Лютаслаўскага і Р. Шчадрына прагучала ў выкананні Вольгі Сцяшко — юнай піяністкі, якая атрымала першую прэмію і званне лаўрэата Міжнароднага конкурсу. Прыемна ўразіў баяніст Павел Неўмяжыцкі, які стварыў праніжаны вобраз "Зімы А. Вівальдзі з цыкла "Поры года". Настасся Ярцава, віяланчэлістка, выканала папулярную п'есу "Лебедзь" К. Сен-Санса. Запомнілася эмацыянальнасць Аксаны Хахол у Другім цымбальным канцэрце Д. Смольскага. Выступленне гэтых маладых і таленавітых выканаўцаў дае надзею на іх шчаслівую будучыню ў музычным жыцці Беларусі.

Наталля ВАЕЙКАВА,
навучэнка ЛМВ

"У ВЕКАВЕЧНАЙ БАЦЬКАЎШЧЫНЕ КЛЁНЫ..."

(Працяг. Пачатак на стар. 13)

плёна працаваў. Вельмі захапляўся ўральскімі краявідамі, любіў прайсціся па чыстым снезе ў ваенным гарадку, дзе мы жылі. Шмат хадзіў на лыжах. А што ўжо дочкі мае радаваліся тым яго прыездамі! Не адыходзілі ад Валодзі...

Цяжкі час для нас пачаўся, калі захварэла жонка Уладзіміра Сямёнавіча Валянціна Браніславаўна. І Валодзя ўжо быў тады хворы. А што ўжо ліпенскія дні 1984 года — то яны мой смутак на ўсё жыццё. Тым больш, што і жыў я ў яго кватэры, і кожная рэч мне нагадвае пра яго. Нічога не кранута ў кабінёце ды і амаль ва ўсёй кватэры. Кожная кніжка, кожная паперка Валодзева — усё гэта яго. Згадваю, як ён вясной 84-га года на ўсе свае кнігі ставіў эсклібрыс. Колькі мы тады працавалі разам, падавалі з мужам яму кніжкі. Іван Мікалаевіч яшчэ прананаваў: "Валодзя, давай складзем каталог тваіх кніг?" Ён сказаў: "Не трэба. У мяне ўвесь каталог у галаве. Я ўсё ведаю, дзе што ставіў"... Так што, больш згадваюцца ўсё-такі апошнія гады...

— Наталля Сямёнаўна, я разумею, што гэты ўспамін — самы цяжкі для вас, і тым не менш: мусіць, лёс так наканаваў, сапраўды, што вы на пачатку жыцця Уладзіміра Сямёнавіча былі яму нянькай, як вы казалі, і напрыканцы так атрымалася, што побач аказаліся вы. Жонка памерла раней, маці таксама раней пайшла, і вы ў гэты апошні дні яго жыцця на зямлі былі побач...

— Праўда, лёс так распарадзіўся, што нянькай я яму была на пачатку жыцця і нянькай была напрыканцы. Як толькі Валянціна Браніславаўна не стала, мы з мужам перабраліся да Валодзі, бо ведалі, што аднаго яго пакідаць нельга. Ён наогул ва ўсе часы быў трохі бездапаможны, а тут ужо... Стараліся, каб ён не заставаўся адзін, каб яму было веселей, каб ён быў дагледжаны так, як быў дагледжаны пры жонцы. Каб ён смачна еў. У яго быў дрэнны апетыт заўсёды і я ўжо старалася глядзець яго як малое дзіця.

— Наталля Сямёнаўна, прабачце, вы кажаце пра дрэнны апетыт Уладзіміра Сямёнавіча, але, тым не менш, любімыя стравы ў пісьменніка Караткевіча былі ж, мусіць?

— Грыбы. Іх можна было гатаваць тры разы на дзень. Піражкі з грыбамі, катлеты з грыбным соусам, грыбны суп і наогул — грыбы смажаныя, грыбы вараныя — гэта Валодзя любіў.

Часта мы з ім хадзілі разам на базар. Бывала, я збіраўся, ён пытаецца: "Ты на базар? І я з табой". Калі ласка. Прыйдзем на базар, я хаджу па радах, гляджу, што мне патрэбна з прадуктаў. А ён сабе асобна ходзіць, размаўляе з усімі. А перад тым мы дамаўляемся, што сустракаемся ў пэўным месцы. Аднойчы на месцы сустрэчы стаіць Валодзя, а побач з ім бутля на 50 літраў, аплятанка. Я кажу: Валодзя, гэта што? — Вось купіў. — А навошта яна табе? — Ой, дзядзька так прасіў купіць, яму так грошы патрэбны былі, дык я і купіў.

— Выручыў дзядзьку?

— Выручыў дзядзьку, выручыў. А ўвогуле гэты апошні год у нас быў вельмі цяжкі. Валодзя ж доўга хварэў, ляжаў у бальніцы. Потым трохі ачуняў. У чэрвені ён яшчэ з'ездзіў у Кіев на сустрэчу — 30-годдзе заканчэння ўніверсітэта. Тут мы яго збіралі: куплялі новы плашч, чаравікі, ён усім аднакурснікам падрыхтаваў сувеніры ў падарунак. Тая паездка яго падбадзёрыла, але ненадоўга.

Збіралі я яго і ў падарожжа па Прыпяці. Усё па спіску куплялася-выкрэслівалася: шывіткі, ручкі, шкарпэткі цёплыя, конаўка (хоць тых конавак у хаце безліч!) і г. д. Валодзя вельмі цаніў нашыя клопаты пра яго. Ён жа бачыў, з якой увагай мы да яго ставіліся, як мы стараемся, каб яму было лепей. І ён проста не ведаў, чым нам аддзякаваць. Прыдзе ў пакой, пытаецца, можа, вам каву зварыць? — Звары, калі ласка. Вось ён зварыць каву, калі я, напрыклад, чытаю газету ў сябе ў пакоі — прынясе туды. Заўсёды цікавіўся ў мяне, ці купіла я сабе нешта дыябетычнае. Калі хадзіў у выдавецтва — там жа па дарозе "Рамонак", — дык абавязкова зойдзе, купіць мне цукерак дыябетычных. І яшчэ што-небудзь смачнякае прынясе.

Шмат мы з ім у той час размаўлялі... Было ў нас пра што пагаварыць...

— Наталля Сямёнаўна, можа, вы згадаеце зараз вашу развітанне? Калі Уладзімір Сямёнавіч ад'язджаў на Прыпяць, а потым ужо фактычна вы з ім і...

— Развітанне наша было сумнае. Ведаеце,

ён жа вельмі доўга выношаў гэта падарожжа. І так рыхтаўся, з такім энтузіязмам, з такім уздымам — нават на яго гэта і непадобна неяк было. А вось у апошні момант (відаць, усё ж такі хвароба давала пра сябе знаць) ён раптам... завагаўся, засумняваўся: ці патрэбна гэта паездка?

Помню, прыехалі раніцай на машыне В. Ждановіч з П. Драчовым. Валодзя яшчэ спаў. Ён жа наогул заўсёды позна спаў, бо чытаў да 3-х, да 4-х гадзін ночы. Ну вось ён падняўся, трохі кавы выпіў. Выйшлі мы з ім у двор. Сеў ён у машыну, а выгляд у яго такі засмучаны. А тут хлопцы завіхаліся, рэчы яго ў машыну складвалі. Селі. Паехалі. І сумна мне стала, сумна. Па-сапраўдному сумна... І, ведаеце, усё некай перад вачамі, як Валодзя сядзіць у машыне. Пацалаваўся са мною і кажа Пецю Драчову: "Пеця, пацалуй маю сястру!" Як быццам жартам, разумею, але, я б сказала, што жарту таго ў яго не атрымалася... І калі мне патэлефанавалі ў Оршу і сказалі, што яго прывезлі ў Мінск, для мяне гэта было... я не скажу, што нечаканасцю...

— Прадчуванне ўжо нейкае было з таго развітання?

— Было прадчуванне, было... Так я больш яго ўжо і не ўбачыла. Бо я прыехала з Оршы позна вечарам, амаль ноччу, а раніцай нам пазванілі з бальніцы, што ў 4 гадзіны ночы Уладзіміра Сямёнавіча не стала... Успамінаць гэта ўсё не хапае сіл і цяпер. Хоць ужо прайшло адзінаццаць гадоў, як яго няма...

— Наталля Сямёнаўна, давайце вернемся ў вашу дзяцінства. Даваенная Орша 30-х гадоў, калі нарадзіўся Валодзя — які гэта быў горад? Якім ён помніў горад свайго маластва?

— Валодзя нарадзіўся ў Оршы, там усе мы нарадзіліся: і я, і старэйшы наш брат Валеры. Што сабой уяўляла Орша? Гэта быў месцаковы горад. Цяжка нават сказаць, якога насельніцтва там было больш: ці яўрэяў, ці беларусаў, ці рускіх. Але школы былі ўсе беларускія. Ніхто з рускіх не супраціўляўся; лічылася, што ёсць школа — трэба ісці вучыцца. Якая розніца, на якой мове вучыцца? Ці мы дурней сталі, што на беларускай мове вучыліся? Не. Была ў горадзе адна руская школа для дзяцей вайскоўцаў, бо стаялі гарнізоны ў Оршы.

Сам горад на той час быў вельмі зялёны, у асноўным — драўляны. Жылі мы на галоўнай вуліцы Ленінскай (раней яна называлася Пецябургская). Здымалі палову дома ў яўрэя Тылевіча. К 39-му году бацька пабудаваў свой дом на беразе Дняпра (зараз там Прыдняпроўскі парк, і ў ім стаіць помнік Уладзіміру Караткевічу скульптара Голубева і архітэктара Сморгача). Дняпро працякаў ля самай хаты — варты толькі з гары спусціцца. Там было шмат крыніц. Валодзя вельмі любіў хадзіць на бераг ракі, сядзець ля крыніцы. Што ён ужо думаў — яму аднаму толькі вядома. Але вельмі яму там падабалася. Можа, пасля той дняпроўскай краўд і стаў яго радзімай:

Тут нарадзіліся думкі,
Воля, імкненні, жаданні,
Тут стаў я сынам краіны,
Абпаў я агнём...

З гэтай хаты Валодзя ўжо хадзіў у другі і трэці клас. Ведаеце, яшчэ ў тым маленькім узросце Валодзя так трапятліва адносіўся да горада. У мяне, напрыклад, такога пачуцця не было. А ён ужо тады ўсім цікавіўся. Ну а калі мы вярнуліся з эвакуацыі ў Оршу, то там каменя на камені не было. Усё адно як на папалішча прыехалі. Але людзі пачалі будаваць. Стала больш цагляных шматкватэрных дамоў на 3-4 паверхі. І вось Валодзя, можа, у той момант ён і адчуваў гэта, што Орша ўжо не тая, не даваенная, але гэта яго яшчэ не ўзрушвала. Ён хадзіў у школу, марыў пра далейшую вучобу ва ўніверсітэце — і гэта яго менш займала. А калі ён у сталым узросце бываў у Оршы, асабліва ў апошні год (калі не стала Валянціна Браніславаўна), ён чамусьці не прымаў у сваё сэрца гэты сучасны мураваны горад. А для мяне Орша ва ўсе часы — усё адно Орша. А для Валодзі ўсё было інакш. Хоць ён і пісаў некалі, што гэта яго родны горад, яму непатрэбны прыкрасы, але, відаць, нешта ў душы яго надламалася, ці што... Таму і ўспрыманне Оршы было трохі другое...

— Вы кажаце, ад таго, што надламалася нешта ў яго душы, і горад дзяцінства яму інакшым бачыўся. А ўвогуле вы, як сястра, адчувалі яго складанасці жыццёвыя? Ці бывала такое, каб ён дома мог паскардзіцца на нешта, чакаючы падтрымкі? Ці ён усё стараўся трымаць у сабе і не абцяжарваць вас, блізкіх, сваімі клопатамі?

— Валодзя абавязкова патрэбна была падтрымка. Перш за ўсё, мне здаецца, ён адзіноцтва і не любіў. Ён любіў застацца адзін: ці працаваў, ці чытаў кніжку, ці пераглядаў нейкія свае запісы. Але побач усё ж такі нехта павінен быў быць. Ён дзяліўся з намі і сваімі клопатамі. Хіба, можа, не ў поўнай меры, але яму усё-такі выказвацца трэба было. Можа, не столькі, каб наша спачуванне пачуць, а каб



Ля надмагільнага помніка М. Багдановічу ў Ялце.



З дзядзькам І. Грынкевічам у Рагачове.



З жонкай Валянцінай Браніславаўнай.

зняць цяжар са сваёй душы. Ён любіў з намі параіцца. Як зараз памятаю, выйшаў яго раман "Чорны замак Альшанскі". Валі ўжо не было. Валодзя кліча мяне ў кабінет, перад ім на стале ляжыць спіс, каму трэба падараваць кніжку. І вось ён пытаецца ў мяне: "Як ты думаеш, таму і таму падпісаць мне кніжку?" Ну што я магу сказаць? Ты ўжо, Валодзечка, сам глядзі, як ты лічыш, ці патрэбна ці не. І так амаль па ўсіх пытаннях. Ён абавязкова парадзі запітае. А як потым зрабіць — гэта ўжо будзе бачна яму самому.

— **Наталля Сямёнаўна, Уладзімір Сямёнавіч быў вельмі блізкі да вашай сям'і, часта да вас прыязджаў, то, можа быць, колькі ўспамінаў менавіта пра адносінны брата да Вашых дзяцей, да вашай сям'і?**

— Я ўжо казала, што адносінны ў нас з ім былі вельмі добрыя. Яны захаваліся праз усё жыццё. Валодзя вельмі любіў маю старэйшую дачку Надзею — яна яшчэ ў Оршы нарадзілася, калі ён у школе вучыўся. І яму, і бацьку было дужа прыемна, што яе назвалі ў гонар нашай маці Надзеі Васільевны. Любіў Валодзя і маю малодшую дачку. Але мы ўжо тады жылі ў Чэлябінску, бачыліся рэдка. Аднак, калі ён да нас прыязджаў, для дзяўчынак маіх то было сапраўднае свята. Яго вельмі захапляла дзіцячая неспасрэднасць маёй Лены, яе мова і розныя ўчынкі. І вось апавяданне "Як звяртаюцца ідалы" прысвечана менавіта маёй Алёне. І ёсць малюнак да яго вельмі цікавы. Добрыя адносінны былі ў Валодзі і з маім мужам. Яны заўсёды з Іванам Мікалаевічам знаходзілі агульную мову. А як мае дочки яго любілі! Яны і зараз свята шануюць яго памяць і прывітаюць гэта сваім дзецім. Ёсць у нас унучак, які названы ў гонар Уладзіміра Караткевіча, ёсць у нас унучка, які названы ў гонар свайго дзеда Івана. Так што вось такая ў нас пераемнасць...

— **Вы прыязджаеце ў бацькоўскую хату ў Оршу, дзе жыве цяпер ваша пляменніца, дачка вашага брата Валерыя. Гэтае вяртанне ў бацькоўскі дом — што цяпер для вас?**

— Вы ведаеце, я вельмі люблю вяртацца ў гэту хату. Можа, яшчэ і таму, што там жывуць вельмі добрыя людзі: пляменніца Раіса і яе муж Юрый, якія захоўваюць традыцыі нашай хаты. І ўшаноўваюць памяць Валодзі. Даглядаюць магільны нашчада бацькі Сямёна Цімафеевіча і яго маці, нашай бабулі Наталлі, якія пахаваны на могілках на Пралетарскай вуліцы ў Оршы. І для мяне гэта заўсёды хваляючы момант.

Нам жа прапаноўвалі аддаць хату пад музей

літаратуры, абяцалі даць кватэру. Але мы не змаглі гэта зрабіць маральна. Не згадзіліся. Там сад — яшчэ шмат чаго пасаджана бацькавымі рукамі, маці колькі здароўя паклала, пакуль з папалішча паднялі гэтую зямлю. І нам усё тут дорага. Мы гэту хату вельмі любім і шануем. І стараемся яе як мага далей захаваць. Вуліца, дзе яна стаіць, да вайны называлася Вайнбэраўскім завулкам, потым стала вуліца імя Варашылава, потым — Касманаўтаў, а зараз яно носіць імя Уладзіміра Караткевіча. На хаче нашай ёсць мемарыяльная драўляная дошка, вельмі добра зробленая, што тут жыў, працаваў Уладзімір Караткевіч.

— **Наталля Сямёнаўна, "Зямля пад белымі крыламі", якую назваў наш Валодзя, ваш брат пісьменнік Уладзімір Сямёнавіч Караткевіч, — чым пачыналася для яго? Калі прыйшло тое ўсведамленне сваёй нацыянальнай прыналежнасці, адчуванне беларускасці, як вы думаеце?**

— Відаць, цікавае гэта ўсё ж прыйшла ў дзяцінстве. Можа, не дужа асэнсавана, бо ён жа быў яшчэ зусім малы. Але, як я ўжо казала, ён яшчэ тады захапляўся горадам, яго даўнінай. Ну і, канечне, вельмі моцны ўплыў меў на Валодзя (ён і сам пра гэта заўсёды згадваў) наш дзед Васіль Грынкевіч, матчына бацька, які стаў потым правабрамам Вёжы Загорскага ў раманах Караткевіча "Каласы пад сярпом тваім". Чалавек дужа цікавы, які ведаў шмат паданняў, легенд, сам некалі працаваў на раскопках курганоў. І менавіта ад яго Валодзя пачуў легенды пра Вужыную Каралеву і Лебядзіны Скіт, пра зван, які патануў, пра горад на дне возера. Дзед Васіль расказаў Валодзі і легенду "Маці ветру" пра Крычаўскае паўстанне 1743-44 гадоў. Яна скарыстана Караткевічам у п'есе "Маці ўрагану".

Увогуле, мне здаецца, шмат дзедавых пераказаў увайшло ў Валодзеву творчасць. Калі дзед жыў у нас, яму ўжо было пад 80, ён амаль страціў зрок. Валодзя чытаў яму кнігі, газеты — быў яго вачыма. На маю думку, дзед Васіль даў Валодзі ў дзяцінстве ўрок натуральнай беларускасці. Бо маці наша па-беларуску не гаварыла, лічыла, што недастаткова ведае мову. Бацька больш карыстаўся дыялектам. А сустрэчы з дзедам Васілём адкрывалі Валодзі глыбіню беларускай народнай душы. Але ён наўрад ці тады пра гэта думаў. Хутэй яго дзіцячую фантазію проста захапілі цікавыя дзедавы распавяды.

А ўжо ў юнацтве, калі вярнуліся з эвакуацыі,



З арнітолагам Прыпяцкага дзяржаўнага запаведніка В. Клакоцкім у Тураве. 1980 г.

адчувалася больш свядомасці ў яго інтарэсах. І, мне здаецца, асабліва Валодзя стаў звяртаць увагу на нашу гісторыю, на нашу беларускасць, на ўсё тое, што мы мелі і не цанілі — гэта калі ён вучыўся ў Кіеўскім універсітэце. Гледзячы, відаць, на адносінны Украіны да сваёй спадчыны, да сваіх людзей, якія рабілі гісторыю, ён зразумеў, што мы таксама гэта маем. І тут ужо з'явілася асэнсаваная цікавасць і пачалася сур'ёзная праца.

— **Такія размовы вяліся ў вашай сям'і? Ён гаварыў пра гэта з вамі?**

— Гаварыў, канечне. Тлумачыў мне асабліва, што я цёмная і думала толькі, ці нельга збегаць у той Куцеінскі манастыр на танцы, дзе стаяў гарнізон ваенны, а зусім не думала пра тое, што там была друкарня, дзе друкавалі першыя лемантар. Ну гэта, канечне, жартам. Бо, канечне ж, размовы, такія ў нашай сям'і вяліся. Праўда, ужо ў сталыя гады мы далекавата жылі адно ад аднаго, але... Усякую навінку Валодзя дасылаў мне ў Чэлябінск. І цікавае да спадчыны, да беларускай культуры ў маёй сям'і — гэта дзякуючы Валодзі.

— **Наталля Сямёнаўна, вам, як сястры, як жанчыне, што найбольш падабалася ў вашым браце? У яго характары, у яго паводзінах?**

— Перш за ўсё, ён быў сумленны чалавек. Я ганарылася яго адносіннамі да жанчыны. Ніхто не можа сказаць, што ён абразіў каго-небудзь. Наогул, у яго было шмат добрых якасцей.

— **Скажыце, калі ласка, вы маглі рабіць яму нейкія заўвагі, калі вам нешта не падабалася? Ён іх прымаў? Як увагуе ён да гэтага ставіўся?**

— Мне здаецца, я была адзіным чалавекам, якая магла рабіць яму заўвагі і рабіла. Нават на нейкім дні нараджэння я яму нешта сказала, і хтосьці з гасцей (ужо не помню) вельмі здзіўліўся, што Уладзімір Сямёнавіч робіць заўвагу! Ставіўся ён да гэтага па-рознаму. Але я магла так сказаць, што ён на мяне не скардзіўся. Так што... былі, былі заўвагі з майго боку...

— **То, мусіць, па праву старэйшай сястры. Пытанне яшчэ: вам побач з ім было цяжка ці лёгка?**

— Ну гэта пытанне, што называецца, на засыпку. Было цяжка і было лёгка. Бо адно другім кампенсавалася.

— **Вы як чытаеце яго твораў — як сябе**

адчуваеце? Скажам, успрыманне вамі ўжо не брата Валодзі, а пісьменніка Караткевіча?

— Тут я вам скажу, што гэтыя пачуцці заўсёды пераплаталіся. Па-першае, здзіўленне, што гэта напісаў мой брат і так цікава! І я не таму так кажу зараз, што гэта Валодзева. Проста я, сапраўды, вельмі люблю яго творчасць і, мне здаецца, яна ўсё ж вартая такіх слоў. Я часта звяртаюся і да яго прозы, і да паэзіі. І калі перачытваю, заўсёды думаю, як жа ён усё-такі шмат ведаў. І як умеў гэта падаць чытачу.

— **У вас любімы твор яго ёсць? Які, можа, найчасцей вам згадваецца?**

— Ведаеце, я ўсё люблю. Але, напэўна, у мяне ўсё ж такі любімы твор — раман "Каласы пад сярпом тваім". Я помню, як Валодзя перапытаў мяне яшчэ часопісны варыянт у Чэлябінск. І, дарэчы, там таксама ў нас жылі беларусы, і я ім усім давала чытаць, і яны вельмі захапляліся. А вершы... Ой, вершы я ўсё люблю. Але той верш, які ён напісаў мне на 60-годдзе, заўсёды са мной. З памяццю маёй не выходзіць ніколі.

— **Сённяшняя Беларусь, сённяшні наш дом без вашага брата, не пісьменніка Караткевіча, таму што пісьменнік Караткевіч застаўся ў сваёй спадчыне, а без брата Валодзі, які быў малодшым за вас і пайшоў з гэтага жыцця — які гэта сёння дзень без яго для вас?**

— Ведаеце, я часта думаю пра тое, чаму так лёс рабіў і робіць, што малодшыя ідуць раней за старэйшых? І як у дачыненні да Валодзі, то лёс тут вельмі несправядлівы, што ён пайшоў у такім узросце ад нас. Мог яшчэ жыць і жыць. Але, мусіць, так проста нікога чалавеку не даецца. Жыццё наша цяпер складанае. Але калі яно было ў нас нескладаным? Усе перыяды па-свойму складаныя. Як бы Валодзя ставіўся да цяперашняга часу? Я ведаю па некаторых пытаннях, паўна ведаю, што і як бы ён рабіў. Але вось наогул — не знаходжу для сябе адказу.

— **Вы на сённяшні дзень маеце патрэбу ў яго падтрымцы?**

— Ну як вам скажаць? Без яго мне дрэнна... Проста дрэнна і ўсё...

— **Здароўя вам яшчэ на доўгія гады, Наталля Сямёнаўна, і дзякуй вялікі за гутарку.**

Фота з архіва Наталлі Кучкоўскай.

КАЖУЧЫ АПОШНЯЕ "БЫВАЙ!"

(Працяг. Пачатак на стар. 4)

Тое, што зроблена І. Чыгрынавым у галіне літаратуры, сведчаць яны, гэта без перабольшання сапраўдны подзвіг, асабліва, калі ўлічыць напісанае апошнім часам, калі пісьменнік, ужо цяжкахворы, не развітваўся з паром, спяшаючыся выказаць тое, што было ў яго на душы, каб усім гэтым падзяліцца з чытачом. Творы І. Чыгрынава, найперш яго раманы — выдатныя старонкі сучаснай беларускай літаратуры, якая, дзякуючы творам менавіта падобнага кіталту, адчувае сябе ўпэўнена, роўнай сярод роўных.



поруч з самымі высокаразвітымі літаратурамі свету. Глыбокі сэнс набывае назва апошняга, пятага рамана з "верамайкаўскага" цыкла, які І. Чыгрынаў прапанаваў часопісу "Полымя" — "Не ўсе мы згінем". І Чыгрынаў верыў у свой народ, верыў

у яго шчаслівую будучыню і гэтай верай прасякнута ўся яго яркая і непаўторная творчасць.

Пахаванне І. Чыгрынава адбылося на Маскоўскіх могілках.

Алесь МАРЦІНОВІЧ
Фота А. МАЦЮША



Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь з глыбокім смуткам паведамляе аб заўчаснай смерці народнага пісьменніка Беларусі, старэйшага праўлення Беларускага фонду культуры, члена Калегіі міністэрства Івана Гаўрылавіча ЧЫГРЫНАВА і выказвае спачуванне родным і блізкім нябожчыка.

За апошнія гады на старонках друку неаднаразова ўзнімалася пытанне аб навуковай дзейнасці, паводзінах і чалавечым вобліку былога дырэктара Інстытута літаратуры імя Я. Купалы акадэміка В. Барысенкі. Адны — некаторыя з іх, можа, яго і ў вочы не бачылі ніколі — чарнілі яго, абвінавачвалі ва ўсіх магчымых і немагчымых грахах, а іншыя — з ліку тых, што дзесяцігоддзямі працавалі з ім побач —

цыповая партыйная гаворка вялася пра недаравальныя ідэйныя памылкі навуковых супрацоўнікаў — А. Адамовіча, В. Каваленкі, А. Мальдзіса і іншых. Асабліваю трывогу ў партыйных інстанцыях выклікала паводзіны М. Прашковіча і В. Зайцава. А тут яшчэ і я трапіў у калектыв. У выніку ўсяго гэтага В. Барысенка неўзабаве быў вызвалены ад пасады дырэктара.

А Лукашук жа не палічыўся з думкамі і аргументамі тых, хто з дня ў дзень сустракаўся з

гадоў (Гл.: "Звязда" ад 31 ліпеня 1988). Здавалася б, усе доказы ў наяўнасці: і рэцэнзія ёсць, і прызнанне рэцэнзента, што яна напісана не аб'ектыўна, і сам факт арышту І. Мазура і М. Калінічэнкі. Але вось што выклікае здзіўленне: напісана рэцэнзія ў 1936 годзе, а І. Мазур быў арыштаваны ў 1941. Што ж датычыцца М. Калінічэнкі, то яна арыштавана значна раней, але не як сааўтар рэцэнзаванай працы, а як жонка "нацдэма". Тут відавочная нестыкоўка ў камбінаванні фак-

абвінавачванняў патрапіў і В. Барысенка. Вось чаму аб'ектыўна і як мага больш поўная інфармацыя людзей, якія добра ведалі былога дырэктара і працавалі з ім — дазволіць найбольш аб'ектыўна разабрацца з гэтым пытаннем.

Перш чым трапіць у Інстытут літаратуры АН БССР, я прайшоў фронт, арышт у ліпені 1958 г. разам з трыма сябрамі па ўніверсітэце, суд па арт. 58-10, 58-11 КК РСФСР, лагер і пакуты на працягу некалькіх гадоў, перезд з горада ў горад у станові-

дзейнасці і выказаннем падзякі за спагядлівыя адносіны выступалі многія супрацоўнікі. А сам В. Барысенка, звяртаючыся да К. Буслава, у сваім заключным слове сказаў: "А вы, Казімір Паўлавіч, былі несправядлівы да нашага інстытута. Колькі разоў на працягу ўсіх мінулых гадоў вы тэарэтычна і супрацоўніку. А мы абаранялі гэтых людзей, адстойвалі іх. І ў далейшым выяўлялася, што гэта лепшыя нашы супрацоўнікі". Ён не назваў прозвішчы, але ўсе мы ведалі, пра каго ідзе размова: пра А. Адамовіча, В. Зайцава, А. Мальдзіса, М. Мушыньскага, А. Яскевіча і інш.

Сваё дачыненне да гэтай групы "нядобрадзейных" адчуваў у той час і я, таму што, першае, не даў да ведама дырэктара аб сваім палітычным мінулым, калі паступаў у Інстытут, а неўзабаве мне стала вядома, што аб гэтым пайнфармаваны не толькі ён, але і супрацоўнікі адпаведных аддзелаў ЦК КПБ, і, па-другое, я ўжо паспеў "вылучыцца" на адным з метадалагічных семінараў, калі ацэньваў творчасць В. Быкава з далёка не афіцыйных пазіцый і абараняў яго ад беспаспартнага нападу ў савецкім друку.

Але і гэтая падзея не змяняла паводзіны былога дырэктара. Працуючы яшчэ калі дзесяці гадоў на пасадзе акадэміка-кансультанта, В. Барысенка працягваў адстойваць лінію свабоды думкі і творчых адносін да справы, абароны годнасці супрацоўнікаў інстытута і калектыву ў цэлым. Вось чаму не асобныя выпадкі праяўлення дабра, як піша А. Лукашук, а менавіта прынцыповыя і самастойныя паводзіны здабылі яму пашану і павагу супрацоўнікаў інстытута.

Зразумела, што, як і многія яго сучаснікі, ён мог памыляцца. І не трэба капацца ў архівах, каб выявіць гэтыя памылкі. Яны ў яго публікацыях, водзых на працы іншых вучоных, у артыкулах, даследаваннях і г. д. Але пры ўсім тым, на што я звяртаю асабліваю ўвагу, ён не быў сляпым сродкам у руках вышэйшых органаў, не рабіў зла людзям, што акружалі яго. І мы, супрацоўнікі Інстытута літаратуры, гэта адчувалі і разумелі. І разуменне гэта было прычынай высокага аўтарытэту, важкасці яго імя, важкасці яго слова, асновай доўгай і паспяховай удзячнай памяці аб ім.

Гэта і хацелася сказаць А. Лукашuku.

Л. ГАРАНІН.

Кандыдат філалагічных навук, старшы навуковы супрацоўнік Інстытута літаратуры імя Я. Купалы АН Беларусі

ЛІТ ЛІТЭРАТУРА

ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх пісьменнікаў; Міністэрства культуры і друку Рэспублікі Беларусь; калектыв рэдакцый газет "Літаратура і мастацтва"

выходзіць з 1932 года

Газету рэдагавалі:

Х. Дунец	(1932-35)
І. Гурскі	(1935-41)
А. Куляшоў	(1945-46)
М. Горцаў	(1947-49)
П. Кавалёў	(1949-50)
В. Вітка	(1951-57)
М. Ткачоў	(1957-59)
Я. Шароўскі	(1959-61)
Н. Пашкевіч	(1961-69)
Л. Прокша	(1969-72)
Х. Жычка	(1972-76)
А. Асіпенка	(1976-80)
А. Жук	(1980-86)
А. Варцінскі	(1986-90)

Галоўны рэдактар Мікола ГІЛЬ

РЕДАКЦИОННАЯ РАДА:

Святлана БЕРАСЦЕНЬ, Міхась ЗАМСКІ, Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ, Жана ЛАШКЕВІЧ, Алесь МАРЦІНОВІЧ, Барыс ПЯТРОВІЧ — першы намеснік галоўнага рэдактара, Юрась СВІРКА, Віктар ШНІП — намеснік галоўнага рэдактара

АДРАС РЕДАКЦЫІ:

220600, ГСП, Мінск, вул. Захарава, 19

ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі — 332-461
намеснікі галоўнага рэдактара — 332-525, 331-985
аддзелы:
публіцыстыкі — 332-525
пісьмаў і грамадскай думкі — 331-985
літаратурнага жыцця — 332-462
крытыкі і бібліяграфіі — 332-204
паэзіі і прозы — 332-204
музыкі — 332-153
тэатра, кіно і тэлебачання — 332-153
выяўленчага мастацтва і аховы помнікаў — 332-462
навін — 332-462
мастацкага афармлення — 332-204
фотакарэспандэнт — 332-462
бухгалтэрыя — 268-640

Пры перадачы просьба спасылка на "ЛІМ".

Рукпісы рэдакцыя не вяртае і не рэцэнзуе. Пазіцыя рэдакцыі можа не супадаць з меркаваннямі і думкамі аўтара публікацыі.

Набор і вёрстка камп'ютарнага цэнтры "ЛІМ". Апаратныя сродкі і тэхнічная падтрымка — фірма "Дайнова"

Выходзіць раз на тыдзень па пятніцах

Друкарня "Беларускі Дом друку" (г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэкс 63856. Наклад 6080. Нумар падпісак 11.1.1996 г. Заказ 127/Г
П 123456789101112
М 123456789101112

ЗЛА ЛЮДЗЯМ НЕ РАБІЎ

абаранялі яго як чалавека спагядлівага і добразычлівага, як кіраўніка, які стварыў зладжаны і працаздольны калектыв ды яшчэ даў, каб у гэтым калектыве панавала атмосфера сапраўды творчай, спрыяльнай для супрацоўнікаў і для работы.

Досыць крыкліваю атаку супраць В. Барысенкі павёў А. Лукашук, літаратар-журналіст. Паўтараючы адны і тыя ж самыя аргументы, ён у сваіх публікацыях абвінавачвае былога дырэктара Інстытута літаратуры амаль што ва ўсіх бедрах, якія напаткалі беларускую літаратуру ў 30-я гады.

Хоць ад яго апошняга выступлення ў друку прайшло ўжо больш года, але я не магу ніяк прымірыцца з тым, што на старонках газет можна гэтак ганьбіць чалавека, які ў асродку сваіх калег пакінуў пасля сябе добрую памяць і які ў меры сваіх сіл і магчымасцей аберагаў супрацоўнікаў інстытута ад нападкаў, а гэта і ратаваў іх.

Лепш за ўсё я гэта адчуў на ўласным лёсе. У 1971 годзе я паступіў на работу ў Інстытут літаратуры, не паведаміўшы, што па палітычных матывах быў выключаны з партыі і адсядзеў 5 гадоў у астразе. Хутка В. Барысенку паведамілі пра гэта адпаведныя інстанцыі. І калі ён звольніў мяне з работы — а гэта ён у адпаведнасці з усею тагачаснай практыкай абавязаны быў бы зрабіць, — то хто за мяне заступіўся? Ніхто. Гэта я ведаў абсалютна дакладна. А я пераканаўся, што дырэктар па сваёй ініцыятыве і без катэгарычнага націску зверху мяне работы не пазбавіць. То ці маю я маральнае права забываць пра гэта?

Між тым на рубяжы 60-х і 70-х гадоў для Інстытута літаратуры агульная атмосфера была вельмі неспрыяльнай. У 1968 г. работа інстытута разглядалася на бюро ЦК КПБ, дзе сур'ёзная, гэта значыць, "прин-

цыповая партыйная" гаворка вялася пра недаравальныя ідэйныя памылкі навуковых супрацоўнікаў — А. Адамовіча, В. Каваленкі, А. Мальдзіса, У. Казбурка. Жадаючы канчаткова "выкрыць" В. Барысенку, ён спрабуе ўзяць сабе ў саюзнікі нябожчыка Ф. Янкоўскага. Той быццам бы расказваў пра выпадкі, калі нейкі невядомы студэнт-заочнік яшчэ ў даваенны час падаў В. Барысенку запіску з пытаннем пра лёс Кузьмы Чорнага, але ў адказ пачуў нешта незразумелае. А. Лукашук нават думкі не дапускае, што такая запіска можа быць вынікам чарговай правакацыі органаў НКВД, якія шырока практыкавалі такія метады ў 30-я гады. І гэта тым больш верагодна, што аўтар даўняй запіскі, як зазначае сам А. Лукашук, потым старанна шукалі, але не знайшлі. Хто жыві ў 30-я гады і памятае той час, можа з упэўненасцю сказаць: калі б шукалі і хацелі знайсці, дык знайшлі б, прытым не толькі аднаго, але і 10 аўтараў.

А возьмем абвінавачанне В. Барысенкі ў дачыненні яго да арышту і асуджэння акадэміка АН БССР, члена-карэспандэнта АН СССР І. Замоціна. У якасці доказу А. Лукашук спасылаецца на акты Камісіі АН БССР, якая займалася вывучэннем і ацэнкай прац І. Замоціна. Але ж акты — дакумент калектыву і ролі В. Барысенкі ў іх складанні практычна невядомыя. А. Лукашук і не цитуе гэтых дакументаў. Ён прыводзіць словы В. Барысенкі аб тым, што ведаў І. Замоціна на працягу 10 гадоў і толькі з дадатнага боку. Дык ці не на карысць В. Барысенкі гэтыя словы, сказаныя ў 1956 годзе?

Яшчэ В. Каваленка звярнуў увагу, як пераканаўча гучыць у гэтых словах асабістае дачыненні В. Барысенкі да асуджэння І. Мазура і М. Калінічэнкі. А. Лукашук звязвае ў адзіны вузел факты, якія аддалены адзін ад аднаго на 5 і больш

таў. І пры гэтым найна думачы, што органы НКВД-КДБ для ажыццяўлення сваіх чорных спраў мелі патрэбу ў чый-небудзь рэцэнзіі, у іх былі свае мэты, свае "планы", свае метады расправы з невінаватымі...

Нежаданне лічыцца з гістарычнай эпохай, у якую жыві і працаваў В. Барысенка, калі галаслоўныя абвінавачванні, ходкія палітычныя ярлыкі, тыпу "нацдэм", "буржуазны нацыяналіст", "шавініст" і г. д., былі ў штодзённым ужытку і мы знойдзем іх, на жаль, у пераважнай большасці дзеячоў таго часу (у Ц. Гартнага, Я. Коласа, П. Глебкі, П. Броўкі, А. Аляксандравіча, А. Куляшова, С. Бядулі, К. Чорнага і г. д.), імкненне знайсці ў біяграфіі В. Барысенкі факты, якія ганьбюць яго імя, хоць бы яны і былі вельмі ненадзейнымі, непрыманне сведчанняў тых, хто ведаў былога дырэктара і працаваў з ім многія гады, — гэтым, на жаль, вылучаюцца палемічныя выступленні А. Лукашукі.

Сама ж горшае, што абвінавачваецца той, каго ўжо няма ў жывых, хто не можа сказаць у сваю абарону ні аднаго слова. І абвінавачвае малады чалавек, які не ведае таго, мінулага жыцця, не ведае, дзякуй Богу, на самім сабе цяжкага прыгнёту ВКП (б) КПСС і яе органаў расправы НКВД-КДБ, — абвінавачвае, не прымаючы пад увагу ні духу таго часу, ні аб'ектыўных гістарычных прычын. Ён быццам не ведае, што ў 30-я гады не шукаць і не бачыць вакол сябе ворагаў мог толькі лазутчык імперыялістычных разведкаў, міжнародны шпіён, закляты трацкіст, бухарынец, зноўвец, рыкавец. А тады ж нават самыя галоўныя і актыўныя экзэкуцыі, выкрыны вальнікі ўсмятваліся п'якельнай сталінскай машынай у бяздонную чорную дзірку.

У кола яго не надта доказных

шчы і згоя. Апынуўшыся ў сценах акадэмічнай установы ў 1971 годзе, я вельмі добра адчуў іншую атмосферу жыцця, атмасферу творчага навуковага пошуку, якая панавала ў інстытуцкім калектыве. Аднак жа вельмі хутка я пераканаўся, што гэты настрой творчага пошуку не абыходзіцца кіраўніцтву інстытута дарма. Так, па распараджэнні акадэміка-сакратара Аддзялення грамадскіх навук К. Буслава неўзабаве былі запатрабаваны на праверку ў Аддзялення планавыя тэмы супрацоўнікаў сектара тэорыі літаратуры (дзе я працаваў), працы яшчэ не закончаныя, "сырыя". Праверку яны прайшлі, але следы "кантраляраў" выявіліся тут жа. "Мы прадухлілі ідэалагічную дыверсію", — выхваляўся праз некаторы час К. Буслаў. І адгаворваў ад гэтай "дыверсіі", абараняў свае погляды, канцэпцыі прыходзілася і самім супрацоўнікам, і загадчыку сектара, прафесару Н. Перкіну, і, зразумела, дырэктару інстытута.

Як і ўсе кіраўнікі яго рангу, В. Барысенка і ў сталінскі і ў паслясталінскі час (а можна ўявіць, што было ў 30-я гады!) падвргаўся жорсткаму кантролю з боку ідэалагічных службаў. А паколькі ў яго была свая лінія ў падборы кадраў па прафесіянальным прыпынку, аб чым пісаў У. Казбярук, у стварэнні спрыяльнай атмасферы ў калектыве, абароны права на сапраўдны навуковы пошук, аб чым сведчаць працы шэрагу даследчыкаў тых гадоў, — дык у яго заўсёды адшуквалі "непапрадак", заўсёды хтосьці і ў чымсьці не ўкладваўся ў рамкі афіцыйнай ідэалогіі, і яго трэба было адстойваць, абараняць.

"Вярхам", вядома, усе гэта не падыходзіла. І таму невыпадкова неўзабаве прыйшоў дзень, калі В. Барысенку знялі з пасады дырэктара. Быў агульны сход, з адабрэннем яго

блхі даймалі...

Бачыў пенсіонера, што вывешваў на ганку сцяг са сваімі медалямі. Шчодрэ разлічылася дзяржава бланшамі з генерацыяй, што лягла касцямі. Шуміць на вуліцы дэманстрацыя, ветэраны "печатаюць шаг", а дзе, скажыце, медаль "За калектывізацыю" і ганаровы знак "За ГУЛАГ"? Мо закралася недзе трывога, што прывілеяваных будзе замнога?

У страуса крылы дзябелы, ну проста як у аніла. А птушка лічыць: галоўнае — хаваць пад іх голаў. Дык ці крылы адны вінаватыя, што не лунае крылатое?

Стаяць на сталічным пагорку дамы, у адным — рэзідэнцыя, у другім — фаліянты. У адзін на бяду запрашаюць тамы, другі ачэплены міліцыянтамі. Я б уладарныя тры двары не

Марцін КОЎЗКІ

ДОЛЯ ПРАЎДЫ

Мова! З п'едэстала ля опернага крохці Максім, са сквера — Купала, з плошчы — Колас, ідуць, размаўляюць уголас, і тысячы людзей размаўляюць з імі. Мова, ты не страціла язык свой і імя, бронзавая і жывая, ты гісторыя нашага краю, прышласць яго і надзея. Торкаюцца пігмеі, правяраюць маршруты: тут волаты, прыкутыя? А волаты з намі, у натоўпе яны, у грамадзе, мова з намі ідзе, у радасці і бядзе мова — наша аснова, мова вядзе!

З сялян — у інтэлігенты? Вітаем усіх, хто асцялаў веды. Але калі мовы не ведаюць інтэлігенты, — гэта не іх асабістая трагедыя. Мова — не ніва для эксперыментаў, дзе ж вы былі, настаўнікі прэзідэнта?

Прыемная навіна: усё, што не забаронена, дазволена. Непрыемная навіна: усё дазволенае забаронена.

Ад нас патрабуюць: ашчаджайце энергію, і мы ашчаджам — за свой кошт. Але ці маральна гэта, калі ў пад'ездах лямпачкі гараць усю ноч? Месяц выплывае, месяц прападае, можа, і ён нешта ашчаджае, а лямпачкі ўсё гараць — не патухоў. Дык ці ашчаджаем мы, ці не ашчаджаем?

Дзед паміраў, наказаў: лепш не думаць, а падумаць, не выказаць. Не стрымайся і нешта вымаві, дык навошта след па-

кідаць, галоўнае — гэта стрыманасць, не варта нічога пісаць. І напісаўшы, можна ўратавацца, калі не падпісацца. Маўчы, не прызнавайся, а падпішаўся, не здзіўляйся... Слухай унук пачціва споведзь пакалення маўклівых.

Пейнік узяўцеў на плот. "Першая прамова", — узялі ў кураціну галовы. "Таптаў я ўсіх!" — пракукарэкаў пейнік.

— Котка чэшацца! — узрадалася дзіцятка. — Якая грацыя! — з захапленнем сказала маці. — Зноў на маіх паперах, — буркнуў тата. — Лашчыцца, падліза, — ашчэрыўся ішчанюк. — Ліст будзе, — паабычала бабка. А котка ўсё часалася —